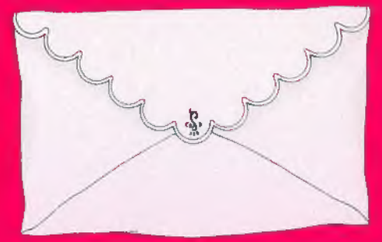
～THE CIVILIZATION BLASTER～



絶園のテンペスト

原作：城平京
構成：左有秀
作画：彩崎廉

8

～THE CIVILIZATION BLASTER～

GC ～THE CIVILIZATION BLASTER～

絶園のテンペスト

8

原作 城平京
構成 左有秀
作画 彩崎廉

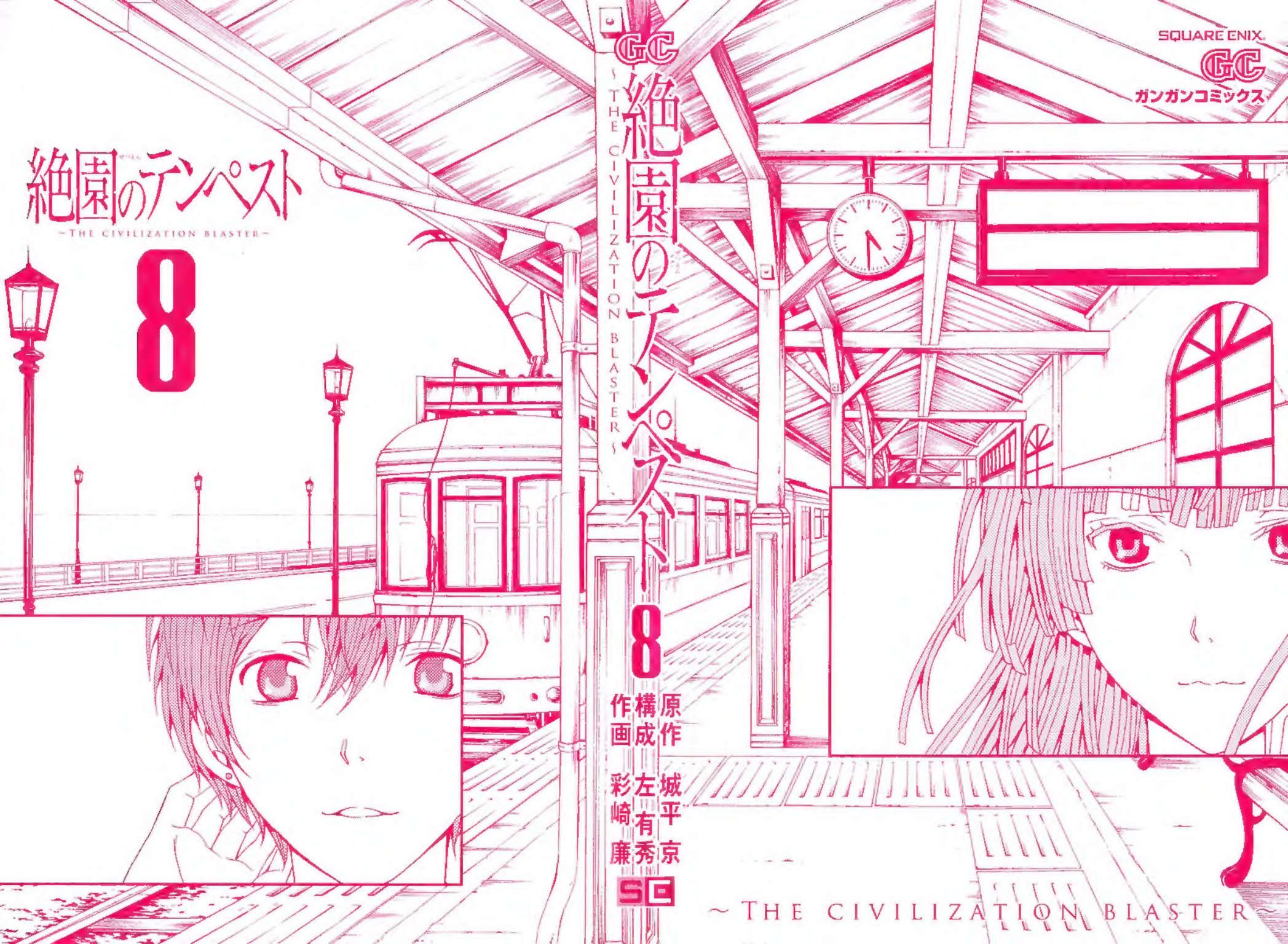
SE 1099

ISBN978-4-7575-3852-8
C9979 ¥467E
9784757538528
1929979004675
雑誌48127-57
定価：本体467円＋税
SQUARE ENIX.

絶園のテンペスト

～THE CIVILIZATION BLASTER～

GC ガンガンコミックス


絶園のテンペスト
~THE CIVILIZATION BLASTER~
8
GC
絶園のテンペスト
THE CIVILIZATION BLASTER
8
原作 城平京
構成 左有秀
作画 彩崎廉
SE
SQUARE ENIX
GC
ガンガンコミックス
~THE CIVILIZATION BLASTER~

絶園のテンペスト

〜THE CIVILIZATION BLASTER〜

8

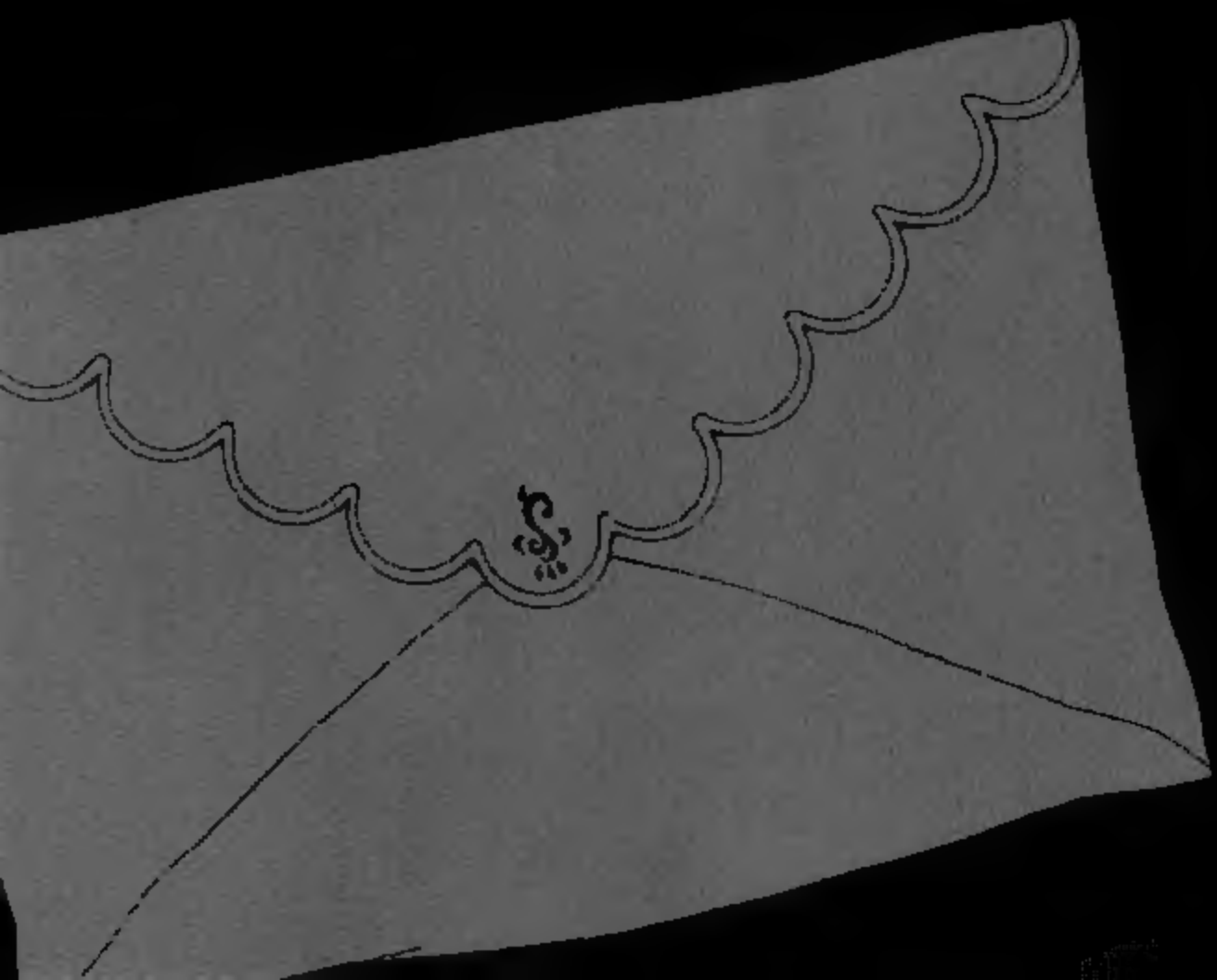
Author : Shirodaira Kyou
Script : Sano Arihide
Artist : Saizaki Ren

絶園のテンペスト 8

~The Civilization Blaster~

CONTENTS

Chapter 35 Femme Fatale
Chapter 36 Whydunit
Chapter 37 Howdunit
Chapter 38 And Then Towards the Beginning
Chapter 39 Sister



Chapter 35: Femme Fatale

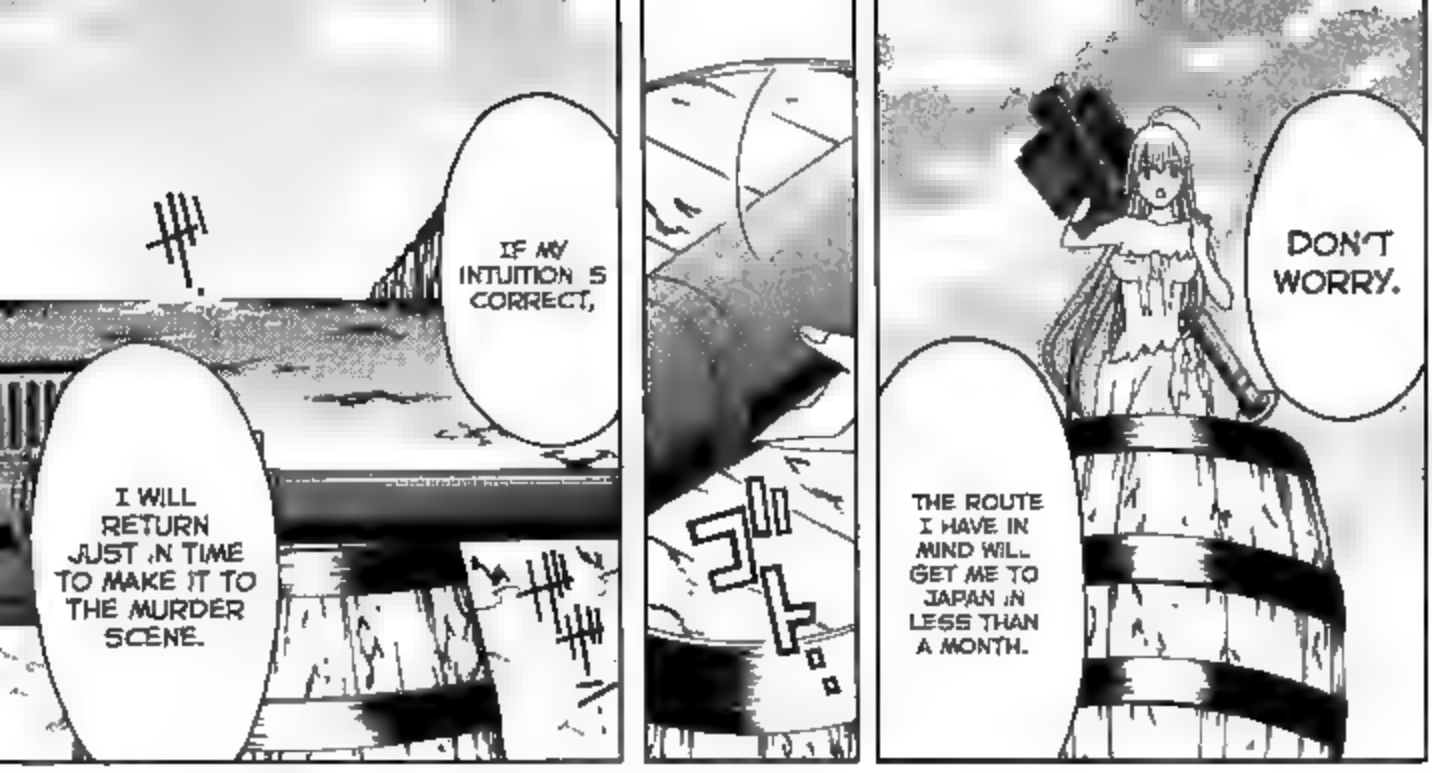
I'LL USE ONE TO LEAVE THE ISLAND.
THERE ARE THREE SETS OF PORTABLE AIR MISSILES HIDDEN HERE.
I'VE FOUND THEM JUST AS EXPECTED.
AND THE OTHERS ARE TALISMANS I'LL NEED TO RETURN TO THE FUTURE.
I'LL LEAVE THEM HERE ON THE ISLAND.
ALL RIGHT.
SO,
CAN YOU GIVE AN ESTIMATE ON HOW FAR BACK YOU HAVE TRAVELED IN TIME?

IT'S BEEN MORE THAN HALF A YEAR SINCE I LEFT THE ISLAND.

FROM THE STATE OF MY CLOTHES AND THE CHANGES TO MY SURROUNDINGS,

That would be around ...
... one and a half years back in time.

IF THAT'S THE CASE, THEN ISN'T IT AROUND A MONTH BEFORE AIKA WAS KILLED?
CAN YOU MAKE IT IN TIME?

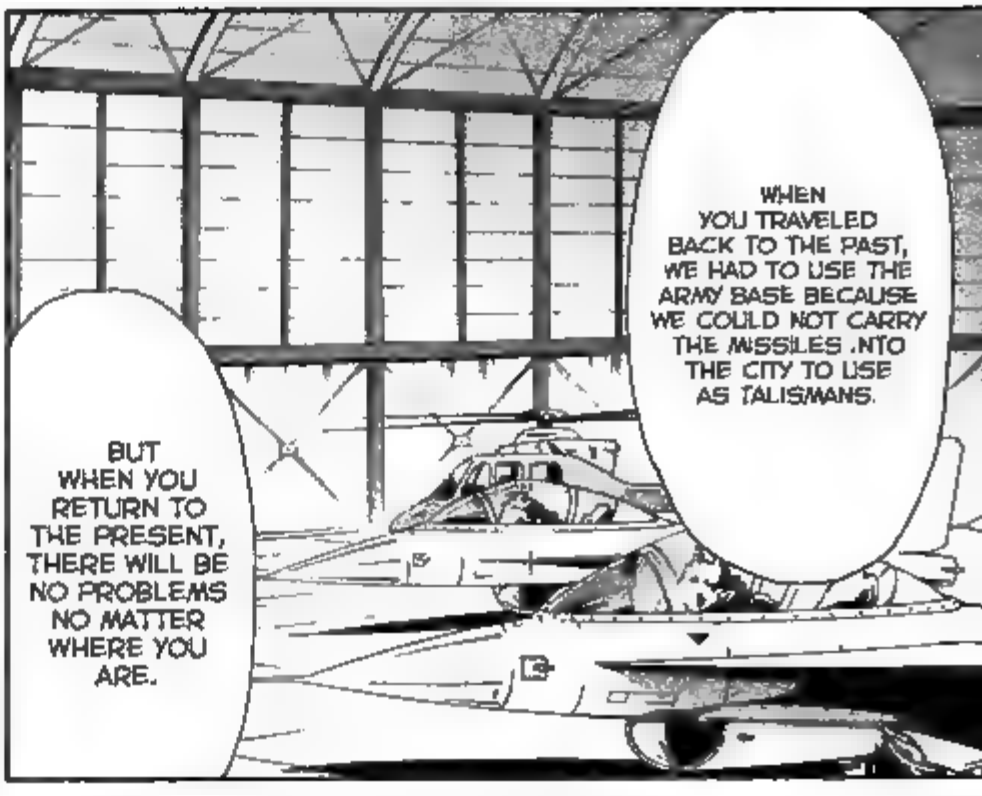

IF MY INTUITION S CORRECT,
I WILL RETURN JUST ,N TIME TO MAKE IT TO THE MURDER SCENE.
DON'T WORRY.
THE ROUTE I HAVE IN MIND WILL GET ME TO JAPAN ,N LESS THAN A MONTH.

I'll make sure I get to Japan before 10pm at the 23rd of December, when Fuwa Aika was killed.
IF I RETURNED TO AN EARLIER TIME, I WOULD HAVE TOO MUCH FREE TIME.

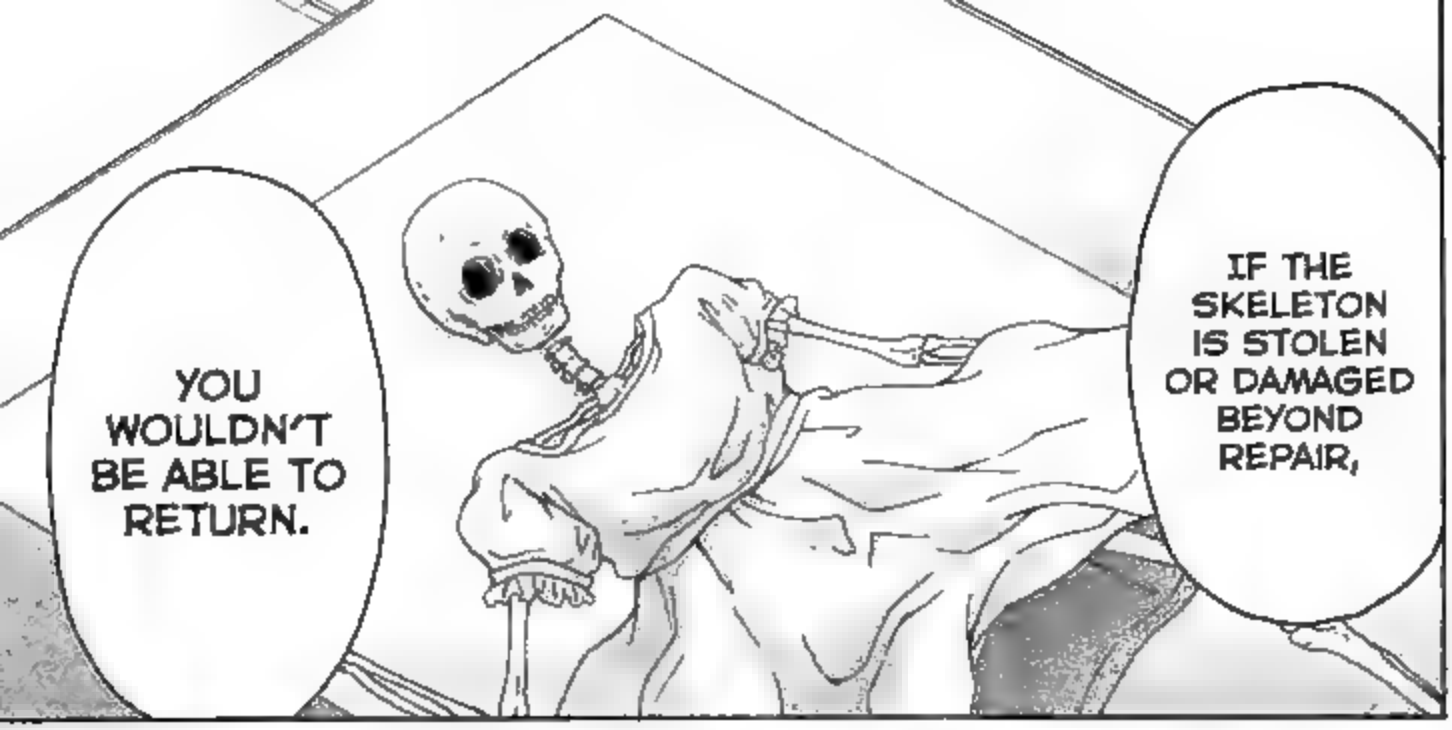
...IF WE DIDN'T MAKE IT TO AIKA'S MURDER IN TIME.
WE HAVE COME SO FAR. IT WOULD BE ILLOGICAL...
ALL RIGHT.
EXACTLY.

PRINCESS,
I WILL MOVE THE BARREL, SKELETON AND DOLL TO A DIFFERENT LOCATION AND KEEP IT UNDER TIGHT SECURITY.

ハァ…


WHEN YOU TRAVELED BACK TO THE PAST, WE HAD TO USE THE ARMY BASE BECAUSE WE COULD NOT CARRY THE MISSILES INTO THE CITY TO USE AS TALISMANS.
BUT WHEN YOU RETURN TO THE PRESENT, THERE WILL BE NO PROBLEMS NO MATTER WHERE YOU ARE.

AS FEW PERSONS AS POSSIBLE WILL KNOW THE NEW LOCATION OF THE BARREL AND SKELETON.
HOWEVER,


IF THE SKELETON IS STOLEN OR DAMAGED BEYOND REPAIR,
YOU WOULDN'T BE ABLE TO RETURN.

JUST IN CASE TAKIGAWA YOSHINO TURNS OUT TO BE THE MAGICIAN OF EXODUS,
WE HAVE TO CONSIDER THAT HE WILL TRY TO ELIMINATE YOU WHEN YOU'RE NO LONGER VALUABLE TO HIM.

ALL RIGHT.
THEN WE WILL GO ALONG WITH IT.
SAMON,
ALWAYS KEEP THE COMMUNICA-TION DOLL ON YOU.
YES.
PLEASE KEEP IN TOUCH AT ALL TIMES ...

You won't be able to contact me from the other end.
That won't be possible. I will disable the magic on my doll right away
I WILL ILLEGALLY ENTER ONE COUNTRY AFTER ANOTHER.
I DON'T HAVE A PASSPORT.
WHAT?!
THE DOLL WOULD ATTRACT TOO MUCH ATTENTION AND RAISE SUSPICION.
IF YOU SUDDENLY CONTACTED ME ON SUCH A TIME,
JUST TO BE SAFE.
Therefore, I cannot accept communication from your end.
Especially when I'm near the Fuwa residence, you contacting me could get me into serious trouble

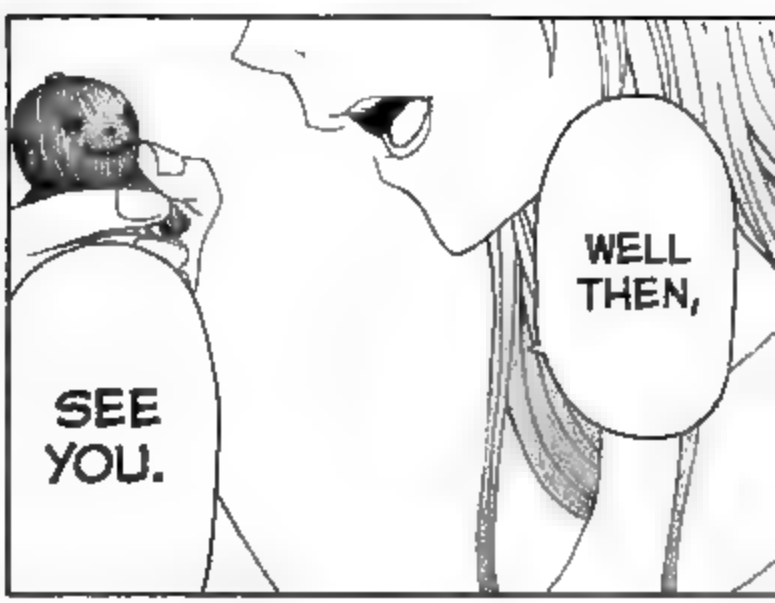
WE WON'T BE ABLE TO CONSULT YOU...
B-BUT! IF SOMETHING HAPPENS HERE,
HAVEN'T YOU GOTTEN COUNTER-MEASURES IN PLACE?
EVEN IF YOU CONSULT ME, I CAN'T DO ANYTHING SINCE I AM IN THE PAST.
I'M THE ONE IN THE DARK ABOUT WHAT MIGHT HAPPEN.
MORE IMPORTANTLY,

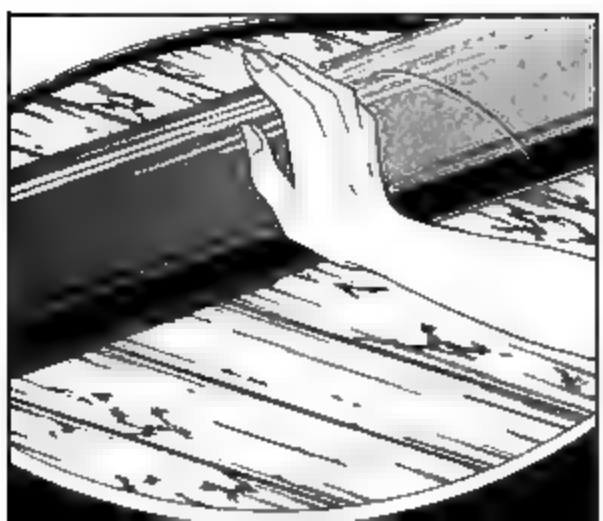
THAT'S TRUE, BUT...
UNLESS SOMETHING MAJOR HAPPENS THAT I DID NOT EXPECT, I WON'T CONTACT YOU UNTIL THEN.
SO NO NEWS IS GOOD NEWS.
WELL THEN,
I WILL CONTACT YOU AGAIN WHEN I AM READY TO RETURN.
GOOD.
THEN I WILL DO AS YOU SAY.

YOSHINO,
YOU STILL HAVEN'T GIVEN UP, HAVE YOU?
But some things are futile.
She's dead and the past can't be changed
I WON'T ASK FOR THE IMPOSSIBLE AT THIS POINT ...
BUT PLEASE COME BACK SAFELY.

I AM A PRINCESS WHO ONLY ACTS ON LOGIC.
THAT'S RIGHT.

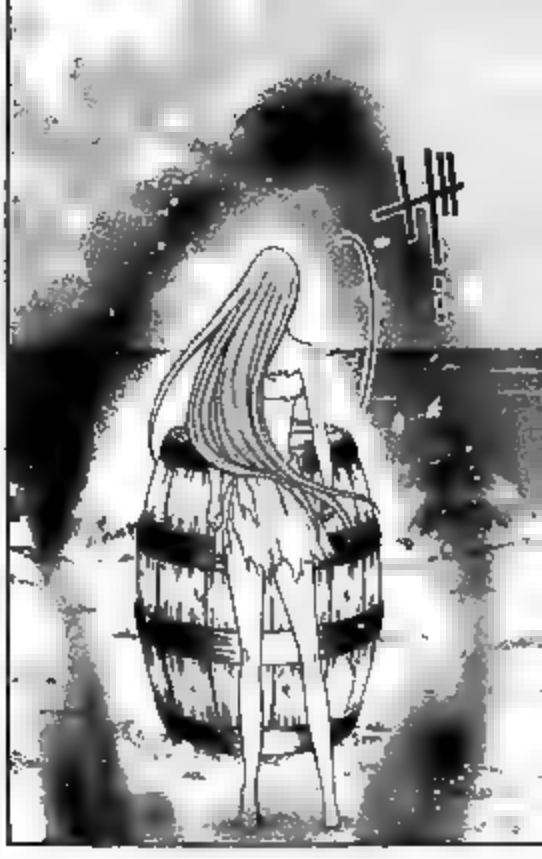
HM?
NOT ASKING FOR THE IMPOSSIBLE ...

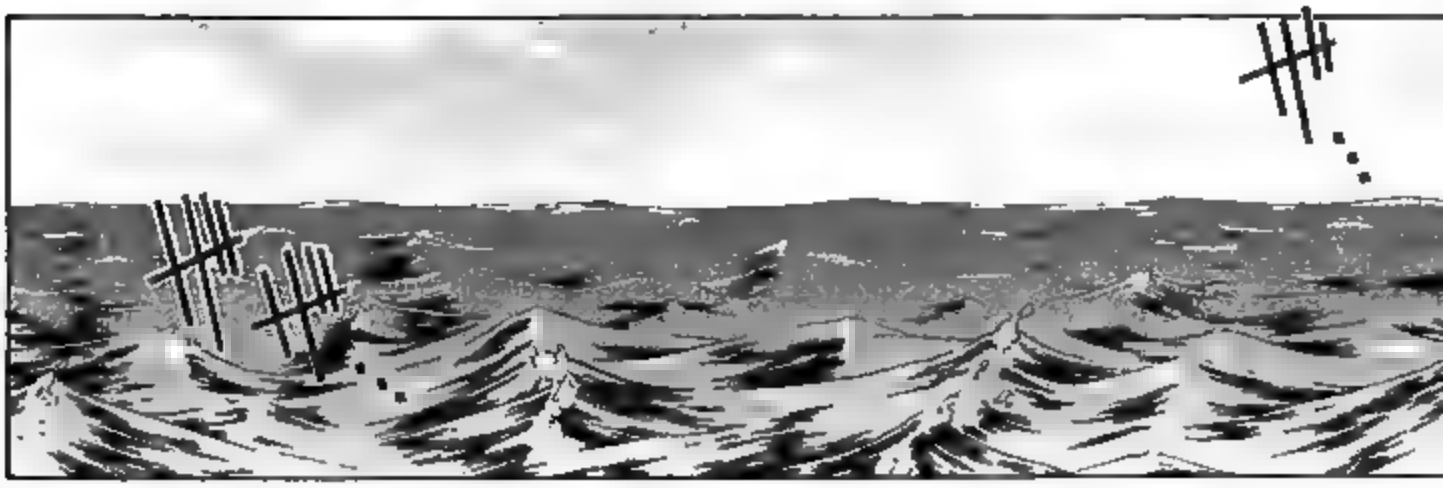

SEE YOU.
WELL THEN,

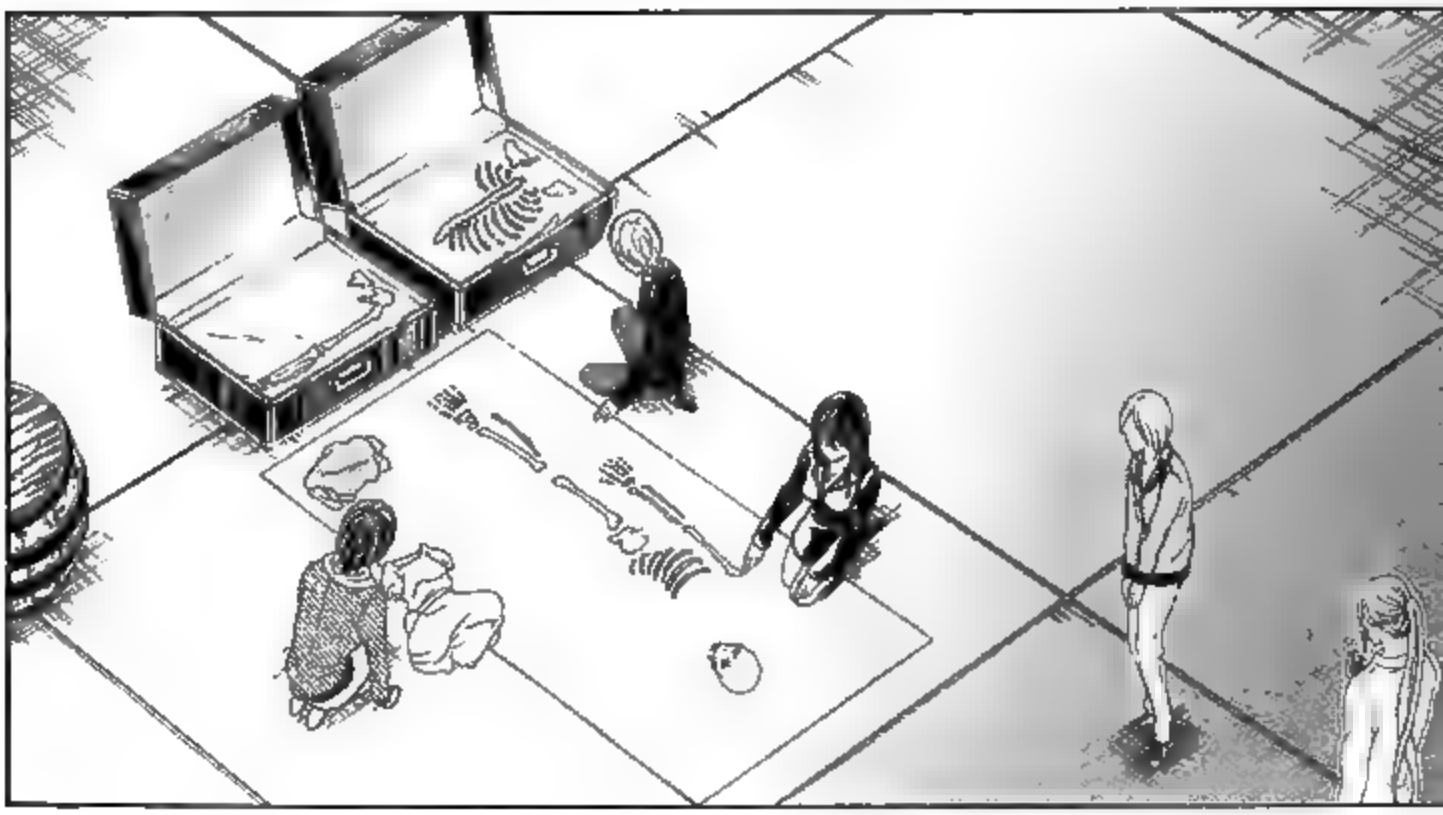


My name is Kusaribe Hakaze ...
Tree of Trees, Great Tree of Great Trees,
TIME TO GO.
NOW ...

FIRST, I WILL CROSS THE SEA
... AT 300 KILOMETERS PER HOUR.







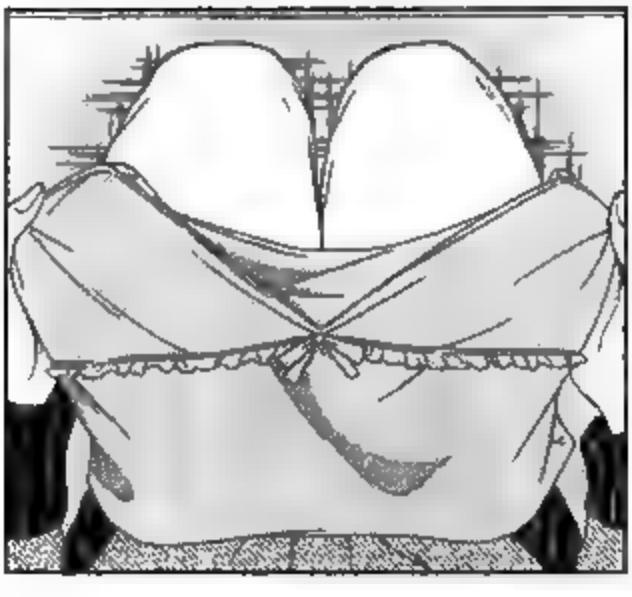
カチャ
カチャ
MAHIRO, TAKIGAWA YOSHINO,
ARE YOU AWARE OF THE POSSIBLE IMPLICATION OF THE PRINCESS' GOING BACK IN TIME?
THAT HAKAZE ...
... COULD HAVE PERSONALLY KILLED AIKA?

ISN'T THAT WHY YOU WERE DUMPED BY YOUR GIRLFRIEND?
...THAT'S RIGHT. YOU DON'T UNDERSTAND WOMEN.
EEHH?!
WHY WOULD THAT HAPPEN?!
OF COURSE,
IF THE PRINCESS WERE AIKA'S MURDERER?
WHAT WILL YOU DO,
I WILL KILL HAKAZE.
JUST AS PROMISED.

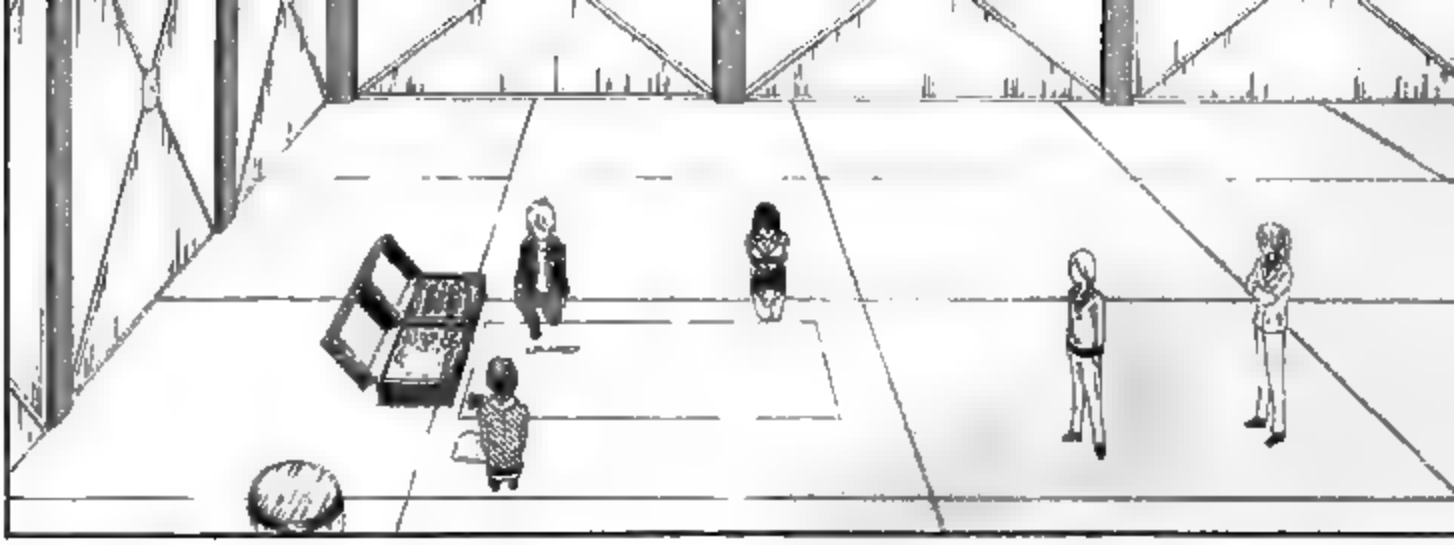
WHAT ABOUT YOU,
TAKIGAWA YOSHINO?
... DEPENDING ON THE REASON, I WILL NEITHER BLAME HAKAZE-SAN NOR LET MAHIRO KILL HER.
I'VE HAD ENOUGH OF PEOPLE GETTING KILLED AND KILLING OTHERS.
BESIDES,
IT'S IMPOSSIBLE FOR HAKAZE-SAN...
... TO KILL AIKA-CHAN.

HOW ABOUT ...
... THE OTHER WORST CASE SCENARIO?
WHAT WILL YOU DO IF HAKAZE-SAN, HAVING RETURNED TO THE PAST, WITNESSED YOSHINO-KUN MURDER FUWA AIKA?
ISN'T THAT A POSSIBILITY, GIVEN THAT YOSHINO-KUN COULD BE THE MAGICIAN OF EXODUS?
HE COULD HAVE A SPLIT PERSONALITY.
AND SEALED ONLY THAT PART OF HIS MEMORIES. ISN'T THAT A POSSIBILITY?
EVEN IF YOSHINO-KUN...
... ISN'T AWARE THAT HE'S THE MAGICIAN OF EXODUS.

THEN I WILL KILL YOSHINO INSTEAD. THAT'S ALL.



YEA. WHAT WILL I DO THEN?



WE ARE ADULTS AND WOULDN'T WANT TO SEE THAT SO COULD YOU KEEP YOURSELVES IN CHECK?
ALTHOUGH I'M REALLY CURIOUS ABOUT WHAT WILL HAPPEN IF YOU TWO FIGHT SERIOUSLY,

II
7

HUH?!
BUT IT SOUNDS COOL!

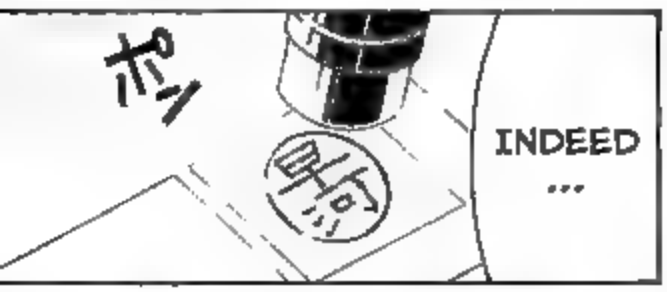
A PROPER ADULT WOULDN'T NTENTIONALLY CALL HERSELF "FRAULEIN YAMAMOTO".
DON'T YOU FIND THAT TERRIBLE?

What's going to happen now...?
Uwah ...

ペラ…
THAT BEING SAID,

ポン
ポン
ポン
WHILE THE LEADER IS AWAY, WE HAVE TO DO WHATEVER WE CAN...

THE PRINCESS HAS ARRIVED AT THE PAST, JUST AS SHE WANTED.
SHE MUST BE HEADING TO THE CRIME SCENE RIGHT NOW.

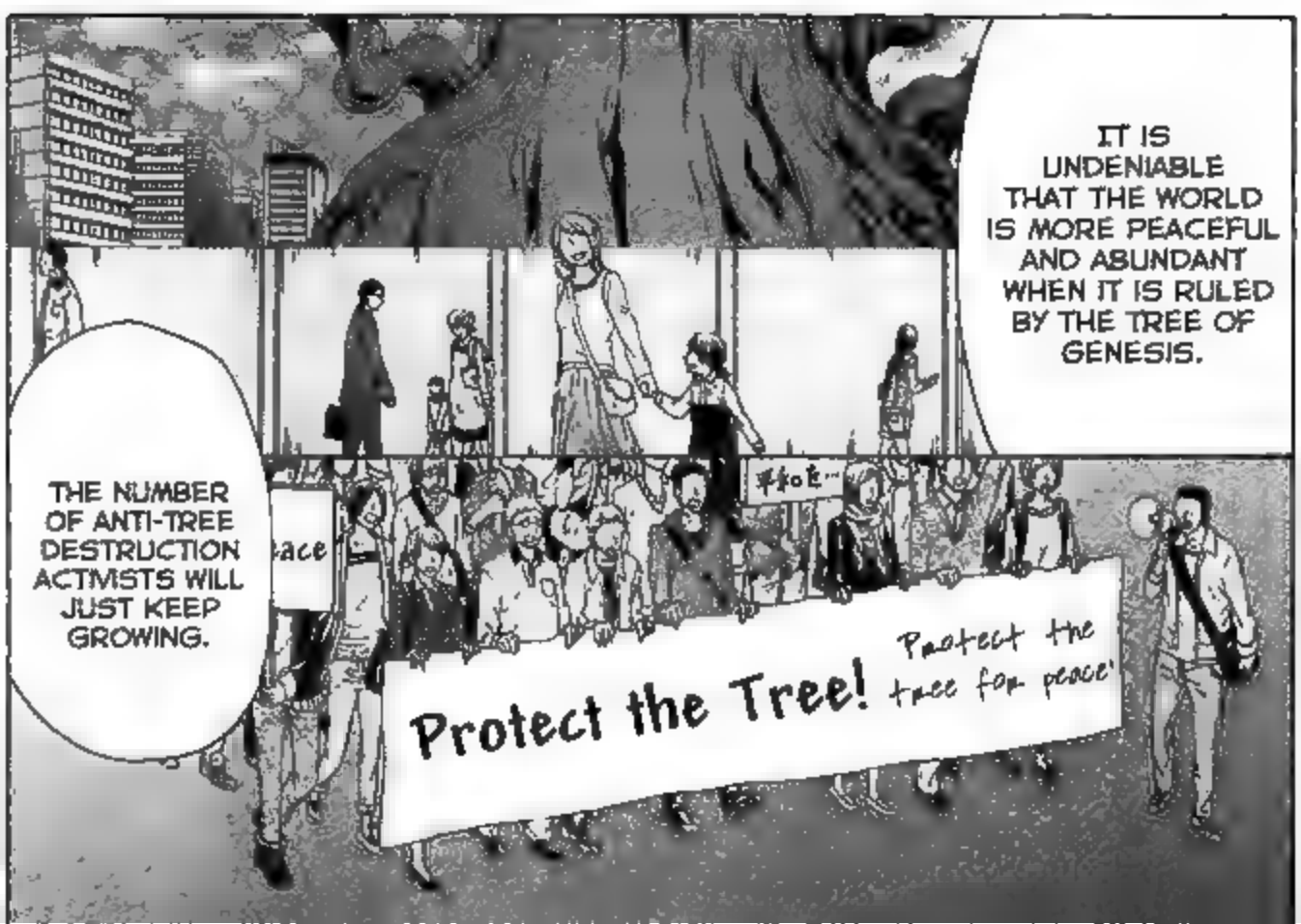

ポン
INDEED ...

BUT ...
THE MERE FACT THAT NOTHING STRANGE HAS HAPPENED IS A HUGE RELIEF

WHAT WE CAN DO, ISN'T ALL THAT MUCH.

PEOPLE SEEM TO BE INCREASINGLY IN FAVOR OF PROTECTING THE TREE OF GENESIS.
ALTHOUGH I WISH TO SHOW THEM THAT THEY NEED THE MAGICIAN OF EXODUS.
RECENTLY ...

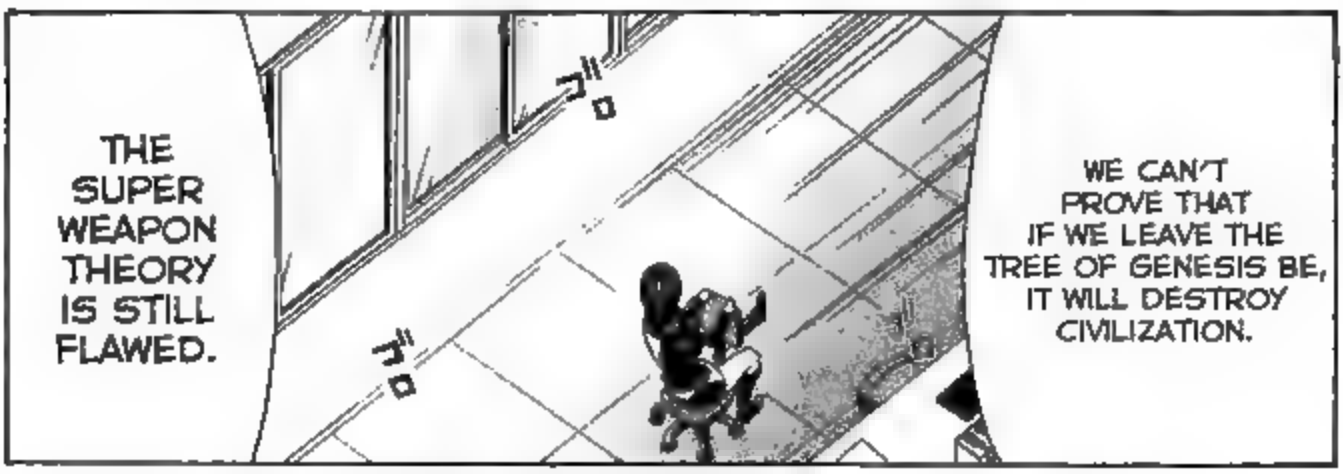
YEA.
... CONTINUING TO DESTROY THE TREES WILL HAVE THE OPPOSITE EFFECT?
NEVERTHELESS, DON'T YOU THINK THAT...


IT IS UNDENIABLE THAT THE WORLD IS MORE PEACEFUL AND ABUNDANT WHEN IT IS RULED BY THE TREE OF GENESIS.
THE NUMBER OF ANTI-TREE DESTRUCTION ACTIVISTS WILL JUST KEEP GROWING.
Protect the Tree!
Protect the tree for peace!

EVEN THOUGH THE TREE OF GENESIS ...
... CAUSED SO MANY CASUALTIES AND DEATH ...

ゴロ…
THIS IS BAD ...

THAT WAS IN THE PAST.
THE SENSE OF CRISIS HAS DIMINISHED COMPLETELY.

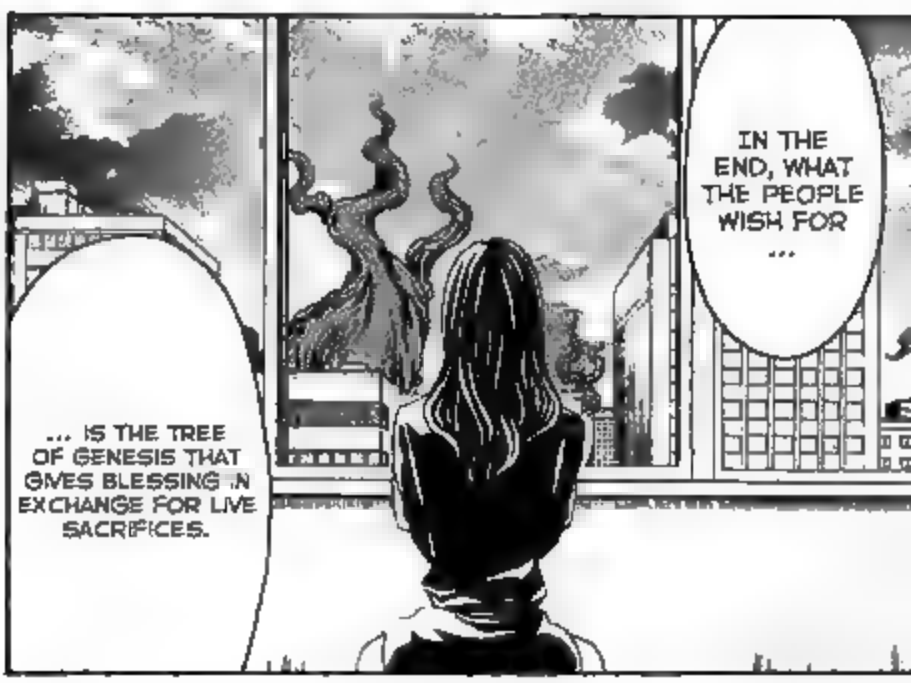

THE SUPER WEAPON THEORY IS STILL FLAWED.
ゴロ
ゴロ
WE CAN'T PROVE THAT IF WE LEAVE THE TREE OF GENESIS BE, IT WILL DESTROY CIVILIZATION.

AND EVEN IF WE HAVE PROOF, IT MAY NOT BE UNDERSTOOD

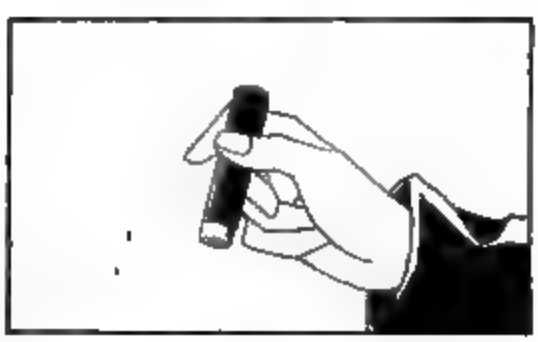
WE STILL NEED TO ADJUST IT.

WE STILL DON'T KNOW HOW DANGEROUS THAT TREE REALLY IS. WHEN WE KNOW THAT IT IS DANGEROUS,
WE WILL MAKE PEOPLE AGREE THAT DESTROYING THE TREE OF GENESIS IS THE RIGHT THING TO DO.

FROM MY STANDPOINT, I CANNOT AGREE WITH THEM.


... IS THE TREE OF GENESIS THAT GIVES BLESSING IN EXCHANGE FOR LIVE SACRIFICES.
IN THE END, WHAT THE PEOPLE WISH FOR ...

EVEN IF WE UNDERSTAND THE DANGER OF THE TREE OF GENESIS AND DESTROY IT COMPLETELY,
WE STILL CAN'T LOOK FORWARD TO A BRIGHT FUTURE.



BUT ...

RIGHT NOW, THE ONES WHO WISH FOR THE TREE OF GENESIS TO BE DESTROYED ...
... ARE THE PEOPLE WHO GAIN PROFIT BY BRUTE FORCE THROUGH WARS AND CRIMES.

IF THE TREE IS GONE, NOTHING WILL STOP THEM FROM UNLEASHING THEIR HIDDEN DESIRES.
IF WE CONTINUE TO FORCE PEACE ON THE CURRENT SITUATION, IT WON'T END WELL.

THEN IT WILL BE CHAOS AND WAR AND CHAOS AGAIN...
THE WORLD WILL BE COVERED IN BLOOD.

EVEN THOUGH IT IS EERIE, THE PEOPLE THINK THAT BEING RULED BY THE TREE IS A BETTER CHOICE.
THIS SITUATION MIGHT CARRY ON FOR QUITE SOME TIME.

.....

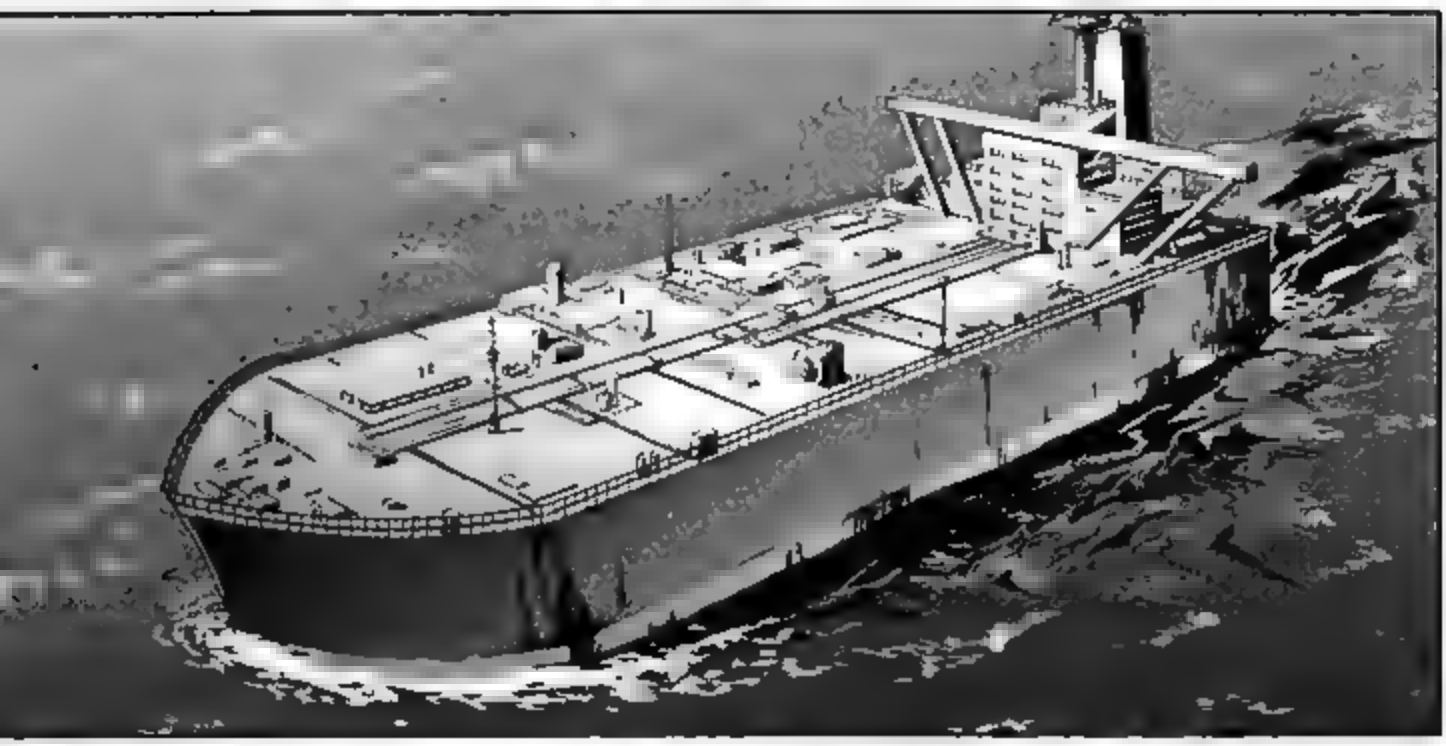
TO BE HONEST, I'VE HAD ENOUGH.
EVEN IF I KNOW THAT THE WORLD MAY NOT BE A BETTER PLACE, I STILL HAVE TO DO IT

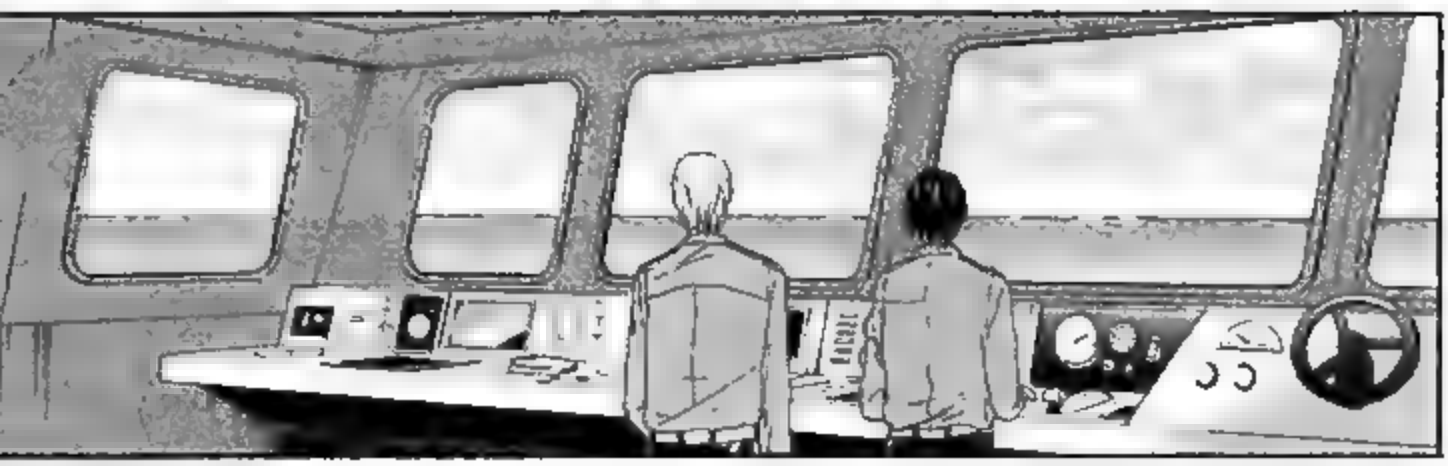
EVEN IF THE TREE IS GONE.
IT'S OUR JOB TO WORK HARD SO THE WORLD WON'T FALL INTO CHAOS,

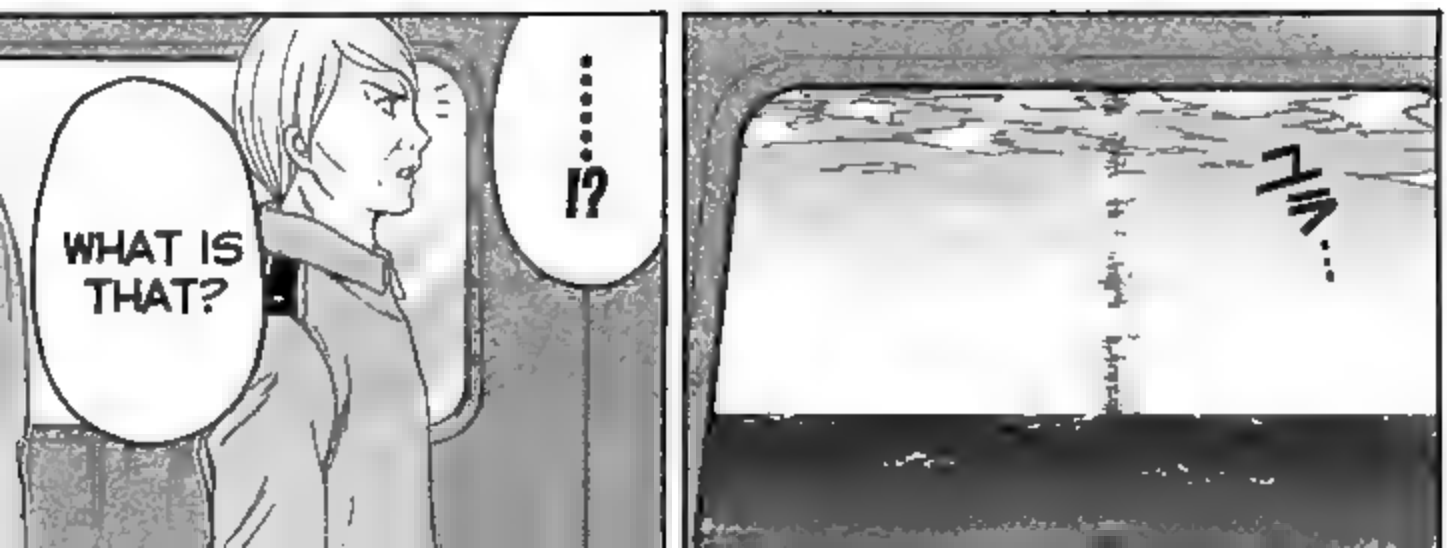
YEAH.

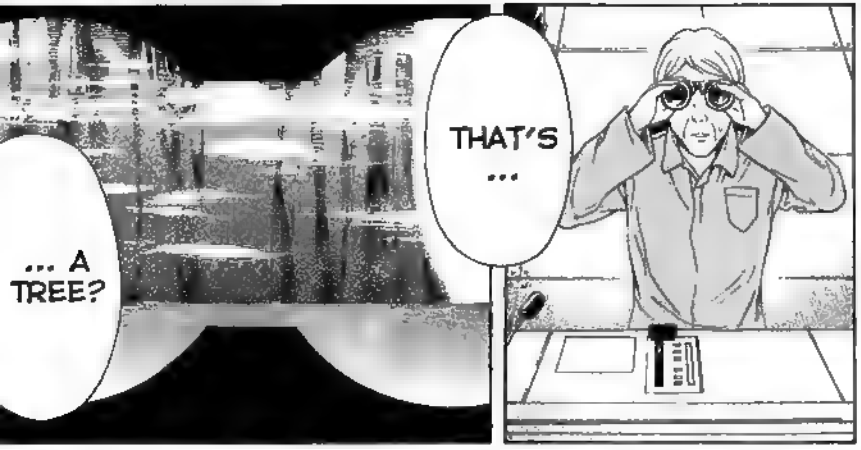
THEN THIS WILL BECOME A WORLD FIT FOR US.
IF THE TREE IS GONE,

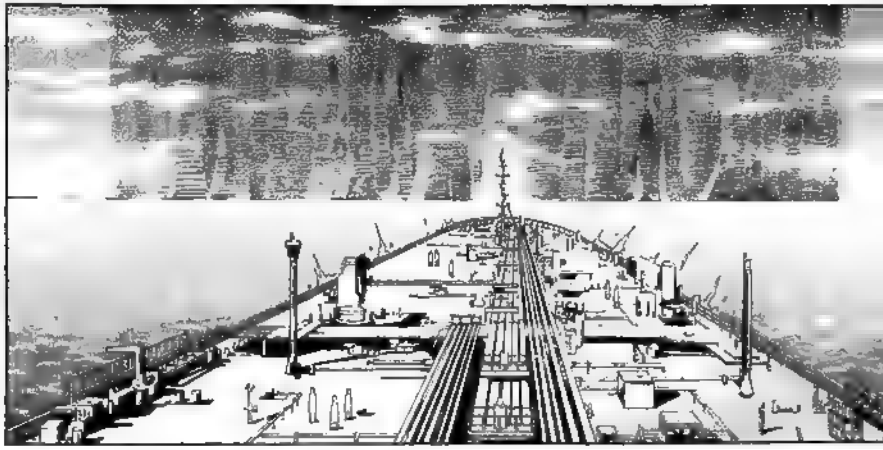
ANYWAY,
I HOPE THAT NOTHING STRANGE HAPPENS WHILE THE PRINCESS IS AWAY...

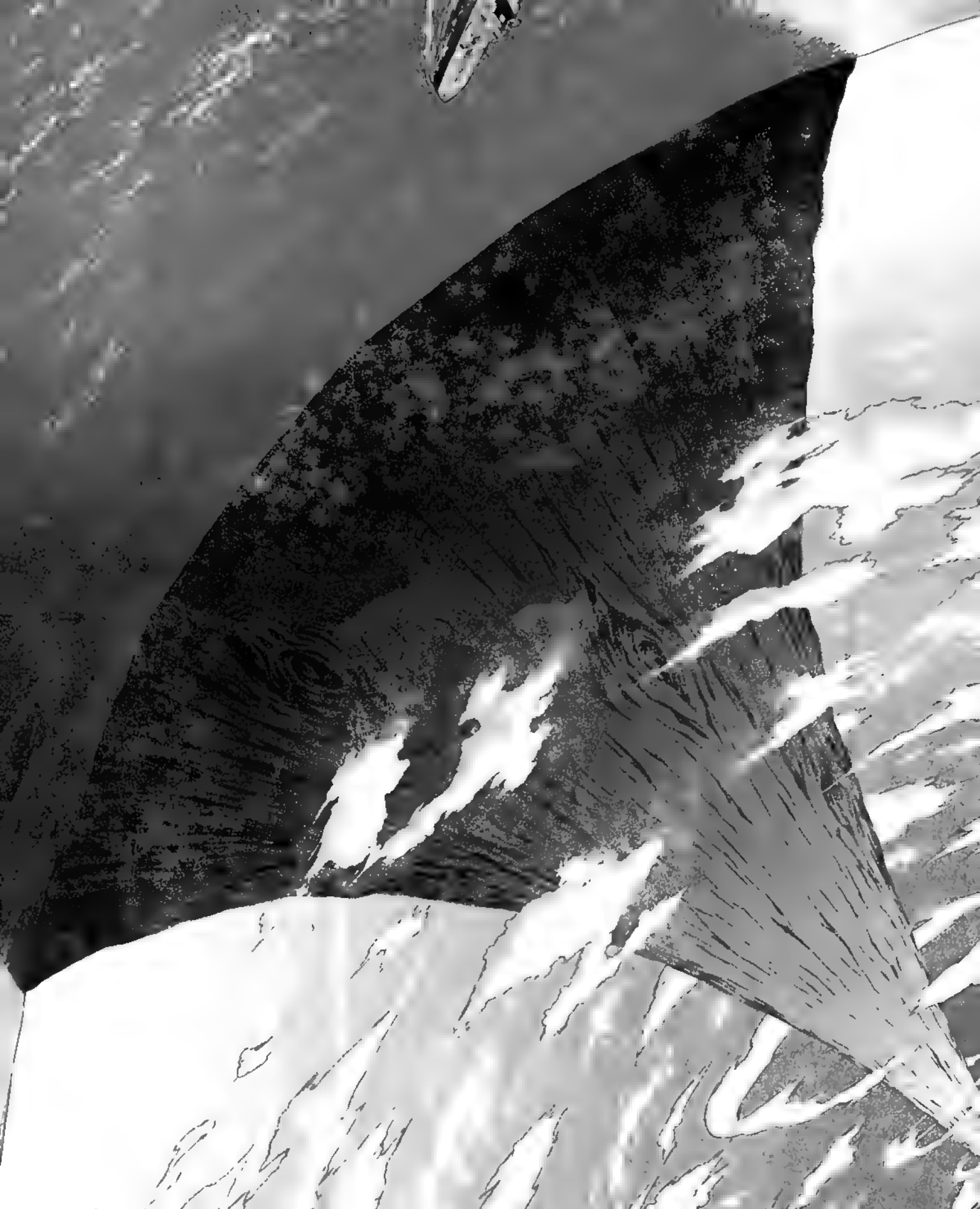


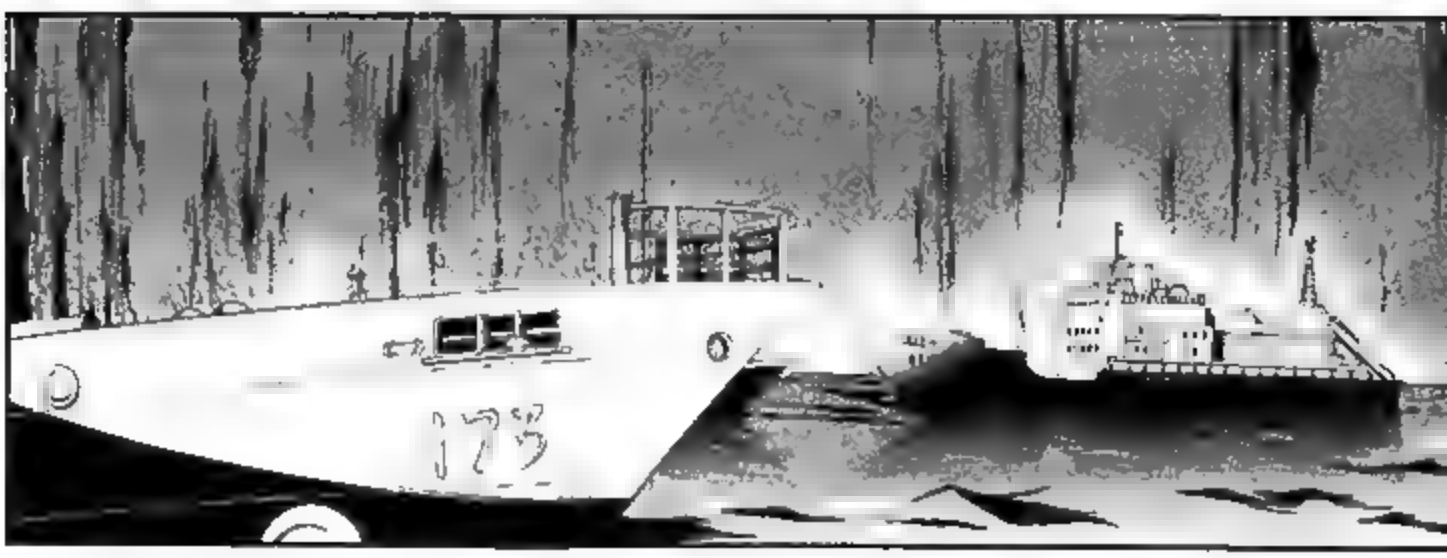


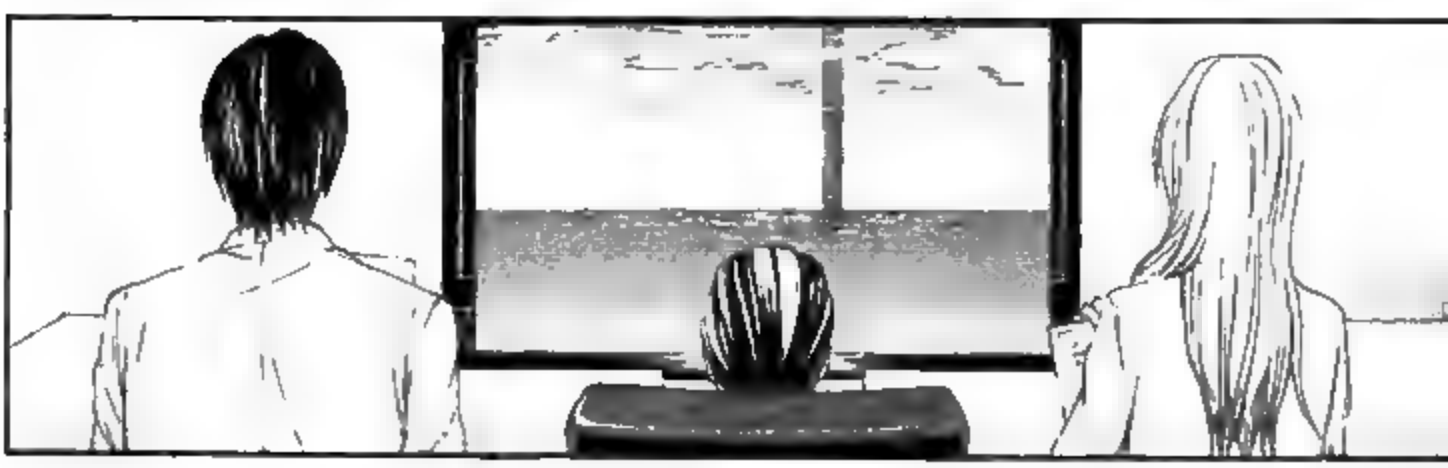

WHAT IS THAT?
!?
ゴゴゴ…

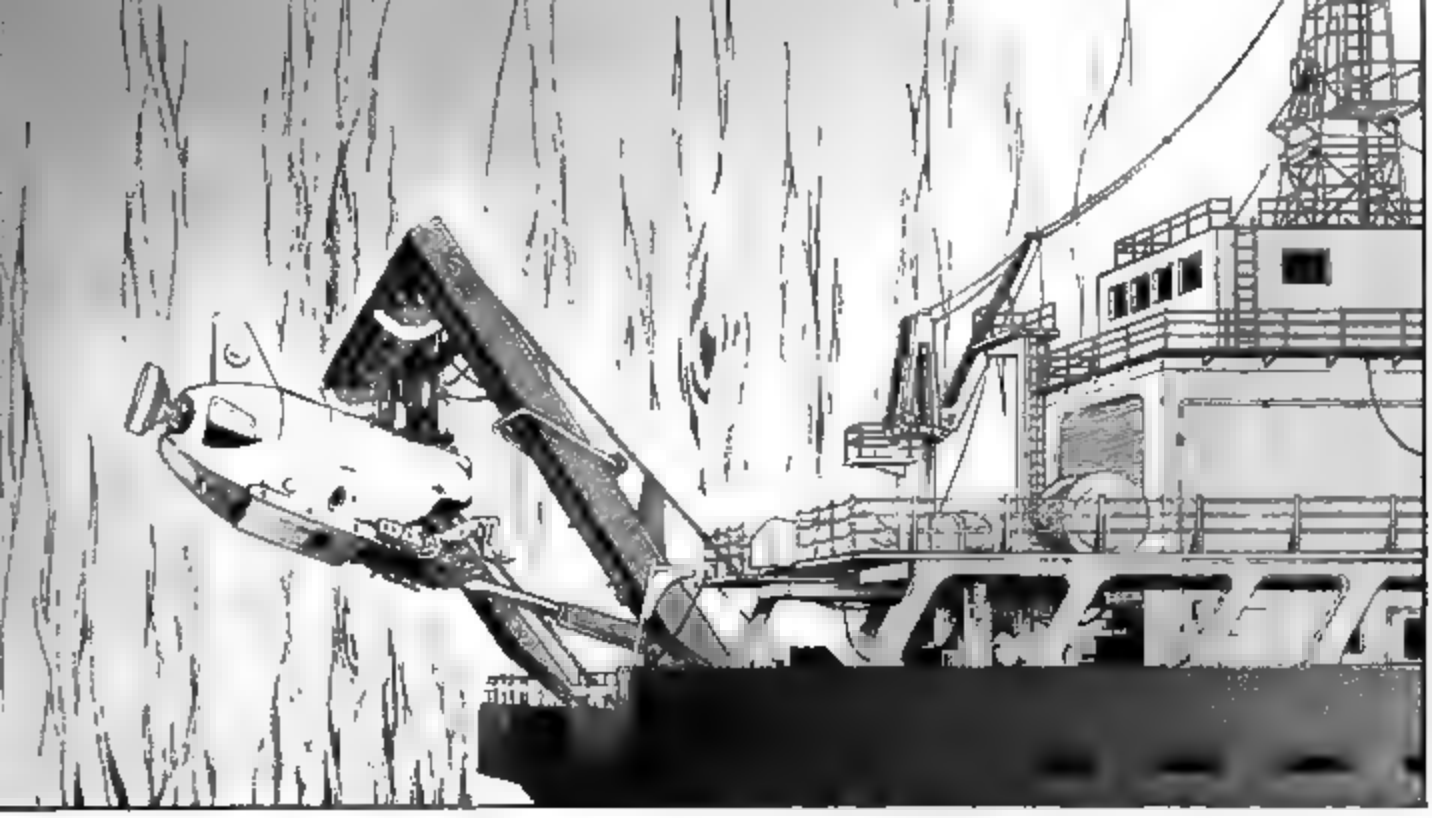

... A TREE?
THAT'S ...

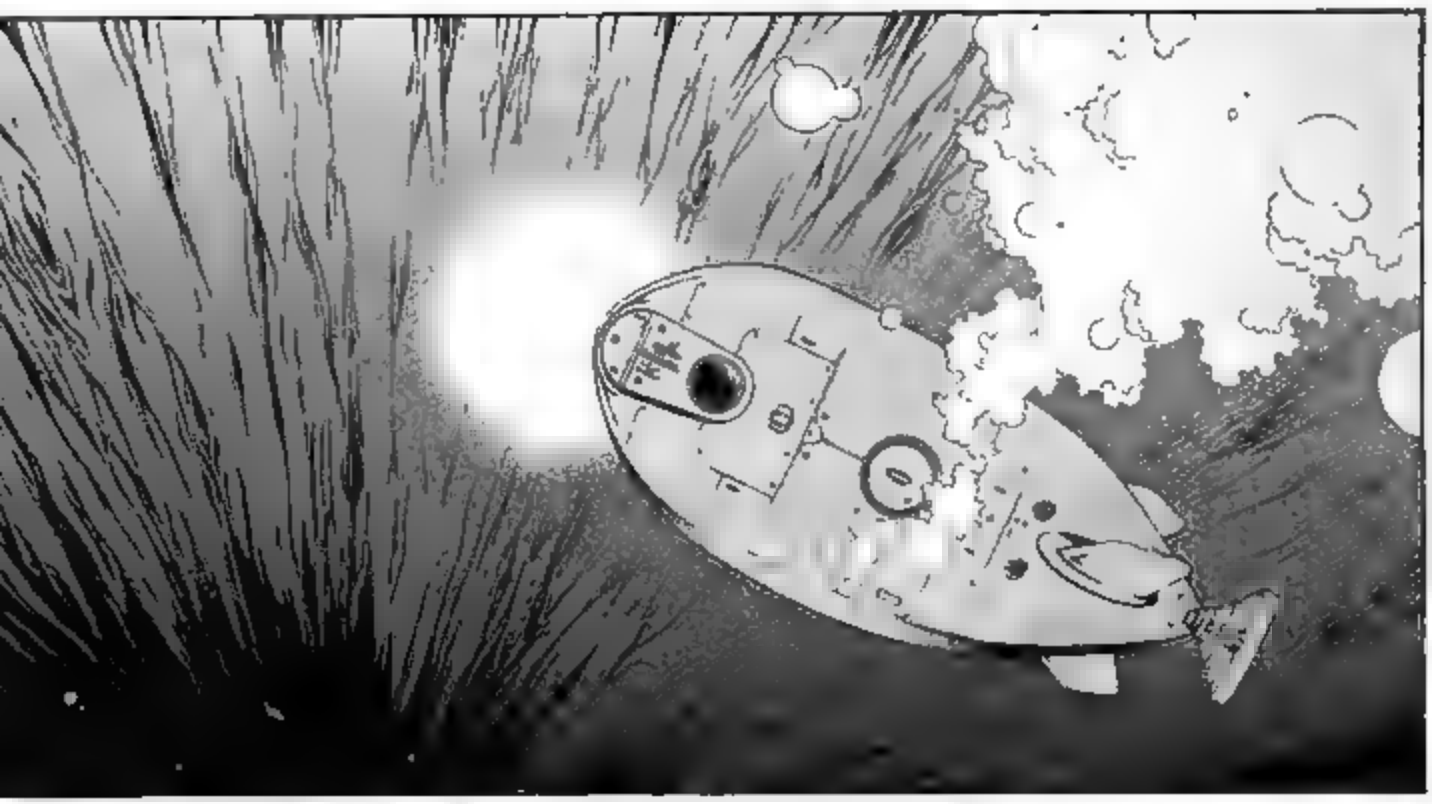


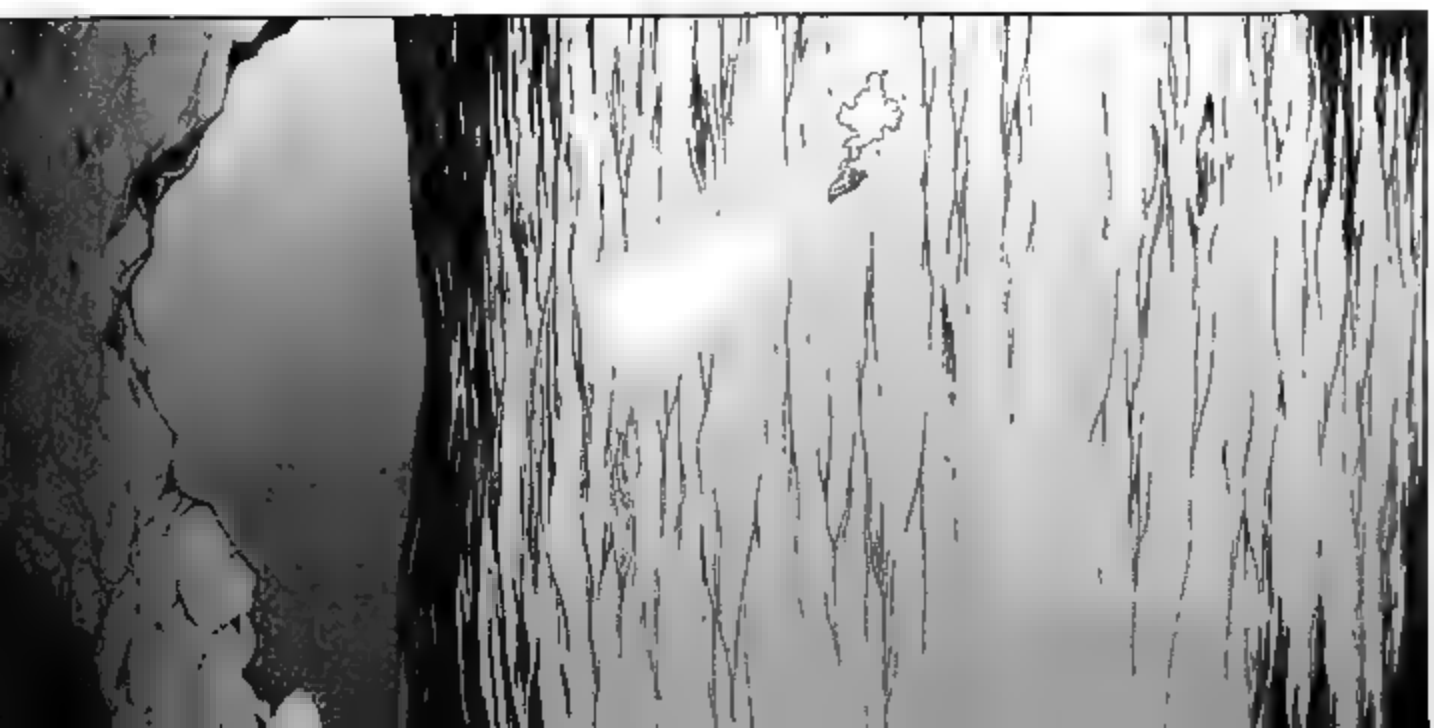




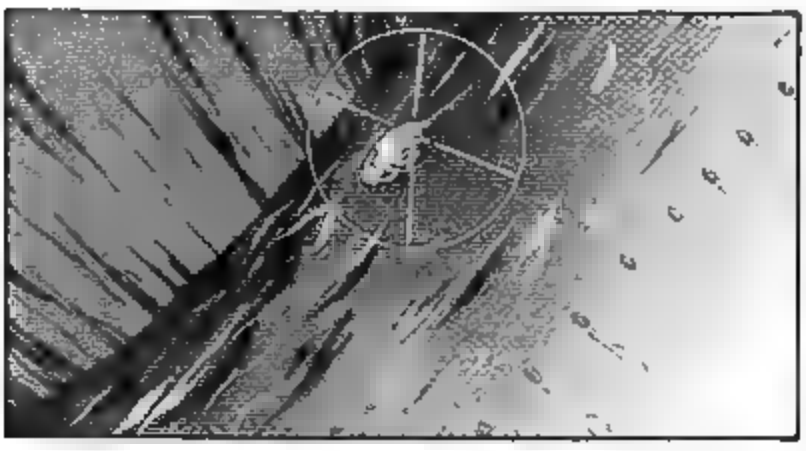








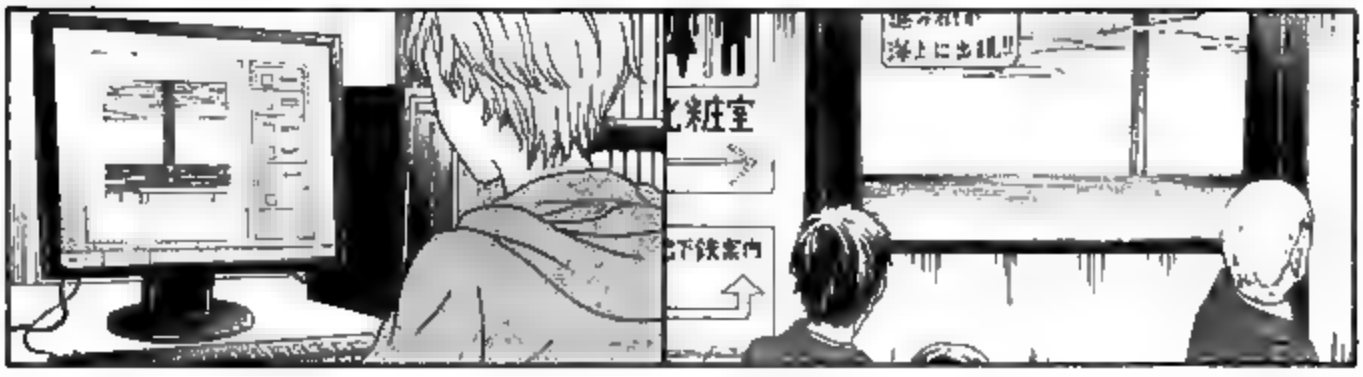
IT'S OVER 100KM HIGH, PENETRATING THE STRATOSPHERE ...?!
THE DIAMETER OF THE TRUNK IS MORE THAN 1KM.



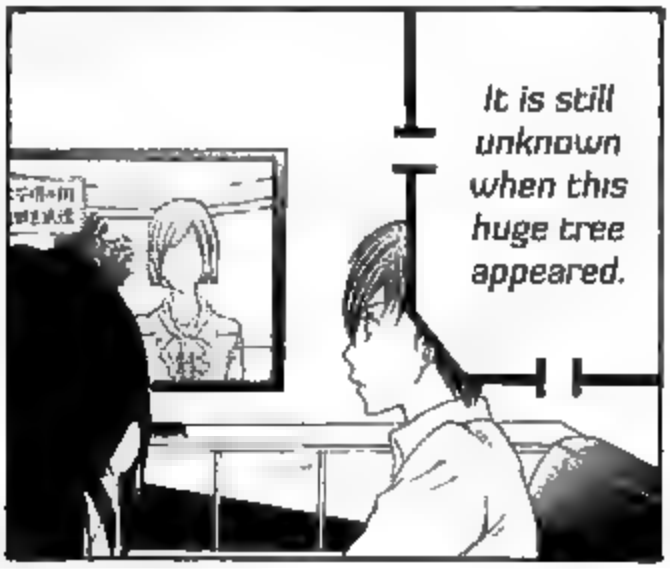
WE DON'T EVEN KNOW THE TRUE FORM OF THE TREE OF GENESIS!

EVEN THE FAIRY TALE OF JACK AND THE BEANS TALK PALES IN COMPARISON!
IT'S TOO ENORMOUS!
THAT THING ...
WASN'T EVEN IN THE PACIFIC OCEAN THE OTHER DAY.
EVEN IF IT SURFACED IN THE MIDDLE OF THE OCEAN, WITH THAT SIZE IT SHOULD HAVE BEEN DISCOVERED IMMEDIATELY.
MOST IMPORTANTLY, THERE WERE NO WARNING SIGNS PRIOR TO ITS APPEARANCE.
DO YOU REALIZE HOW MUCH SEA WATER MUST HAVE BEEN DISPLACED WHEN SUCH AN ENORMOUS OBJECT SUDDENLY RISES FROM THE SEA, OR THE SCALE OF DIASTROPHISM IT SHOULD HAVE CAUSED?
AND THAT IT WOULD AFFECT THE CLIMATE AND EARTH'S REVOLUTION?
AND STILL THE MOON TREE EXISTS ...

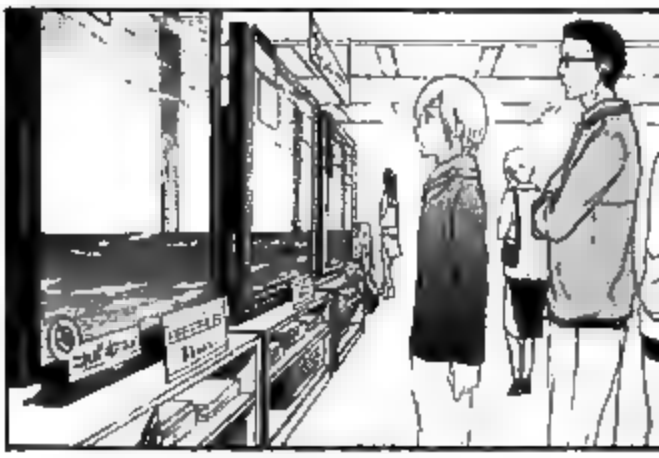
Is this ...
... the Tree of Genesis's power of controlling logic?!

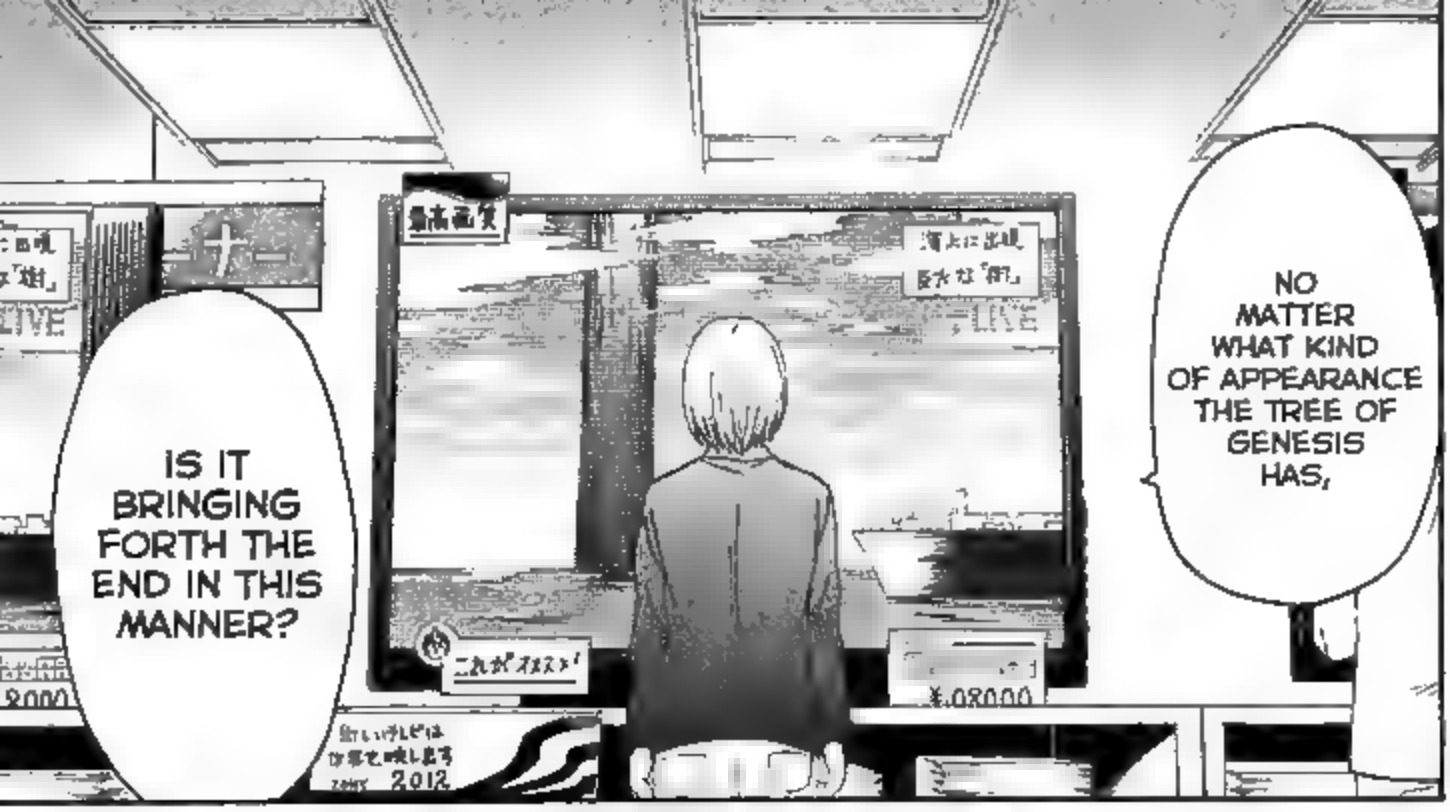

化粧室
地下鉄案内

Further investigation is necessary. .


It is still unknown when this huge tree appeared.

... JUST WHEN HAKAZE-CHAN HAS GONE BACK TO THE PAST.
THE BIGGEST TREE APPEARED ...



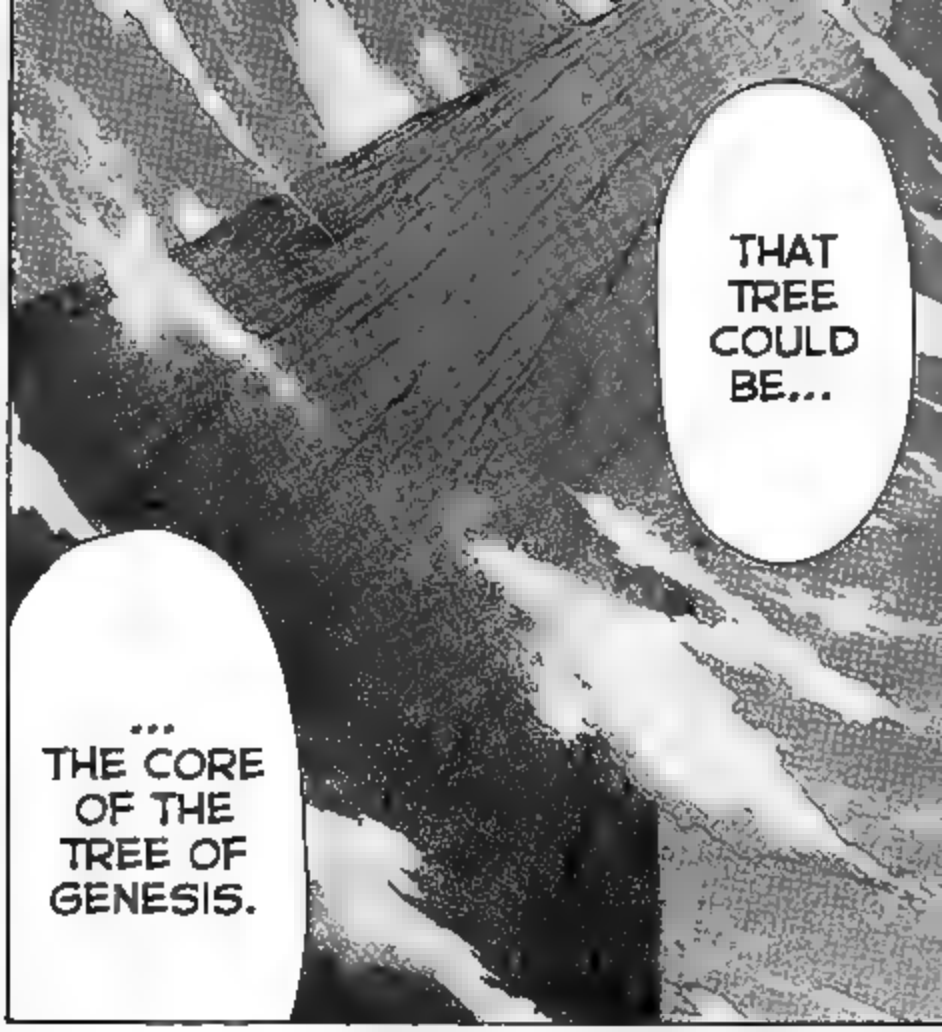

NO MATTER WHAT KIND OF APPEARANCE THE TREE OF GENESIS HAS,
IS IT BRINGING FORTH THE END IN THIS MANNER?

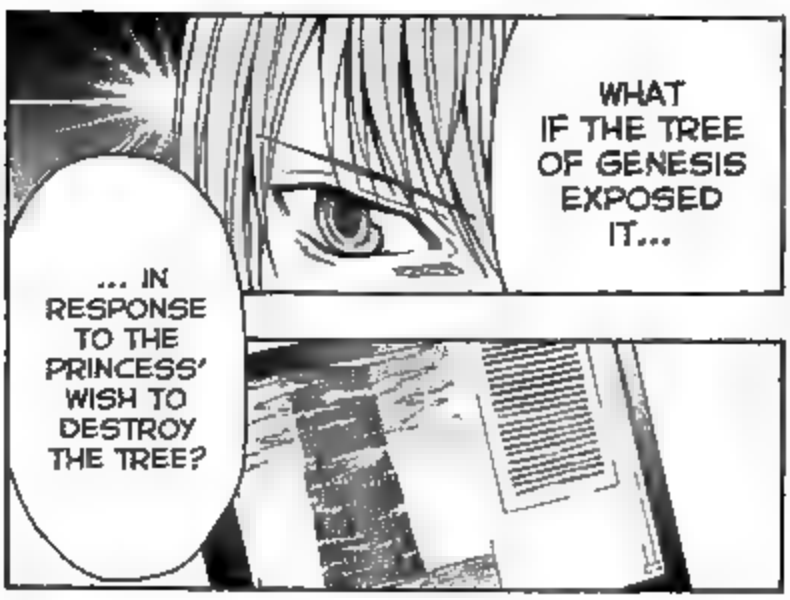
A 1

OUR INTELLIGENCE AND FOLKLORE DO NOT CONTAIN ANYTHING ABOUT IT.
HOWEVER,

WHAT IS THAT?
DOES THE KUSARIBE CLAN KNOW ANYTHING?

THE CORE?
IN OTHER WORDS, THE HEART OF THE TREE OF GENESIS?


THAT TREE COULD BE...
... THE CORE OF THE TREE OF GENESIS.


WHAT IF THE TREE OF GENESIS EXPOSED IT...
... IN RESPONSE TO THE PRINCESS' WISH TO DESTROY THE TREE?

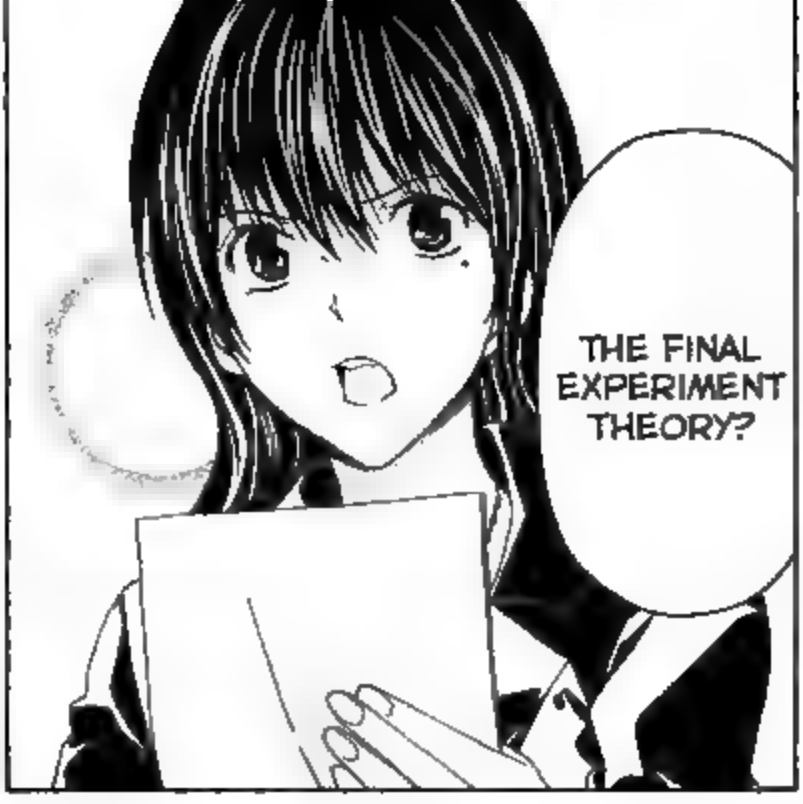
WHY WOULD THE THING THAT SHOULD HAVE BEEN THE MOST CONCEALED ...
... SUDDENLY SHOW ITSELF?

IF WE DESTROY THE CORE,
THEN WILL THE TREE OF GENESIS BE DESTROYED TOO?

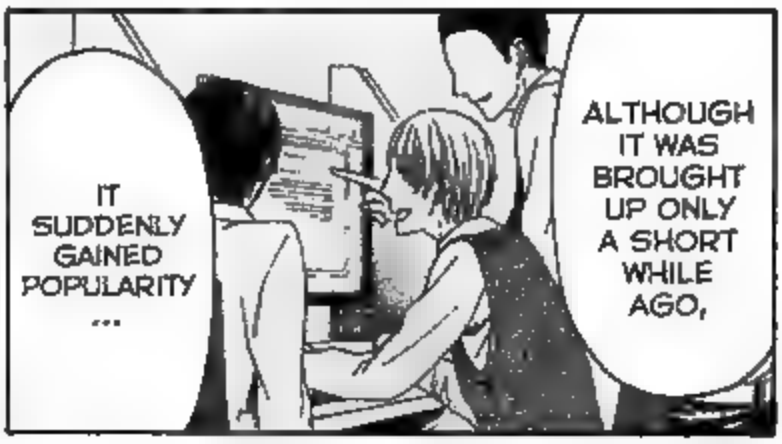
DO YOU THINK THAT DESTROYING IT WILL BE THAT EASY?
EVEN IF THAT'S THE CORE,
THERE'S NO PROOF. IT IS MERELY A POSSIBILITY.
BESIDES,
WE HAVE TO BE MORE CAUTIOUS IN OUR COUNTERMEASURE AGAINST THE TREE OF GENESIS.
SINCE THAT CORE HAS APPEARED,
INDEED...
... PROPAGATES AN AURA THAT IT SHOULD NOT BE DEFIED.
ITS HUGE, OVERWHELMING AND DIVINE APPEARANCE ...
THEY WILL DO EVERYTHING IN THEIR POWER TO STOP US IF WE WANTED TO DESTROY IT.
IF THE GOVERNMENTS OF VARIOUS NATIONS DECIDE TO PROTECT THE TREE OF GENESIS,

Goo Goo
FRAULEIN.
UNNATURAL?
THESE PAST FEW DAYS,
SOME UNNATURA.. TH.NGS HAVE BEEN CIRCULATING ON THE INTERNET.
スッ
HERE THEY ARE.
YES. AFTER THAT THING APPEARED IN THE PACIFIC OCEAN,
TWO NEW THEORIES APPEARED ABOUT THE TREE AND THEY'VE BEEN GA.NING SUPPORT.

YES.
THE THEORY IS BASED ON THE SUPER WEAPON THEORY WITH ALL ITS ISSUES AMENDED.
「最終試験仮


THE FINAL EXPERIMENT THEORY?

.....


IT SUDDENLY GAINED POPULARITY ...
ALTHOUGH IT WAS BROUGHT UP ONLY A SHORT WHILE AGO,

Is this also the Tree's power to manipulate logic somehow in the working?
For a new theory to gain support out of the blue ...

... when Hakaze-san returns from the past?
Will the situation take a huge turn...

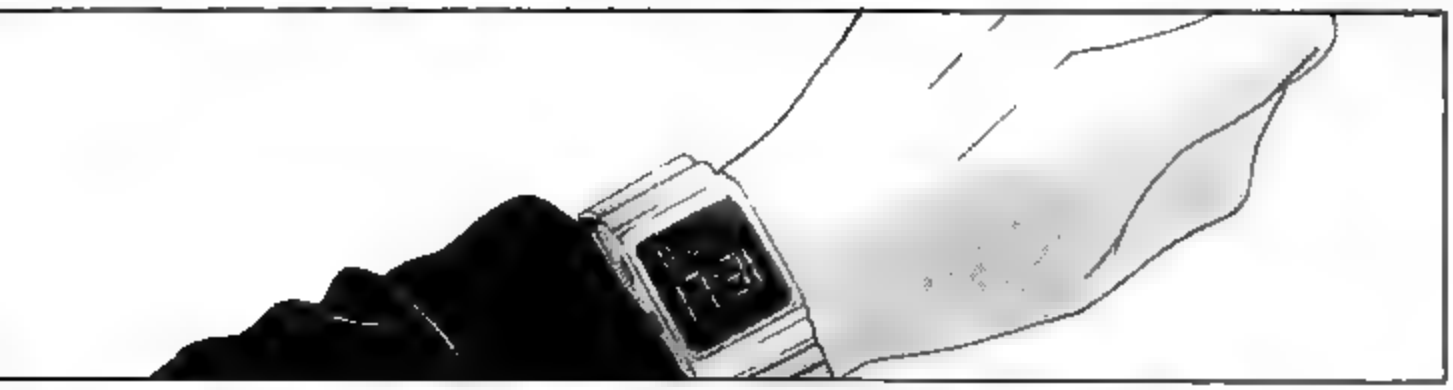
No, could her choice in the past lead towards the end?
I'M ALL RESTED UP.
THANKS FOR YOUR GOOD DRIVING.

肉のヲナカ
おまちどう

NO ONE COULD HAVE IMAGINED THAT IN ONE YEAR...
... THIS PLACE WILL HAVE TURNED INTO AN UNINHABITABLE RUIN...

フッ

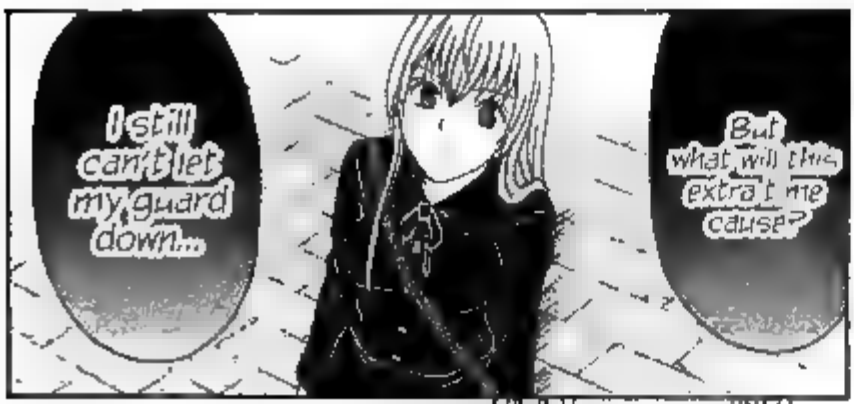
SOMEHOW I'VE MANAGED TO REACH THIS TOWN.
ONE MONTH AGO, I LEFT THE ISLAND WITH NOTHING BUT MY UNDERWEAR ...



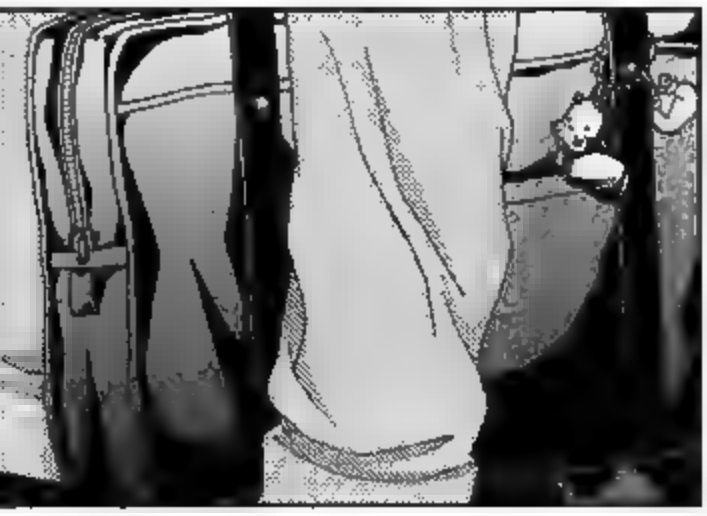
Only 4.5 hours left ...
...a Aika murder.

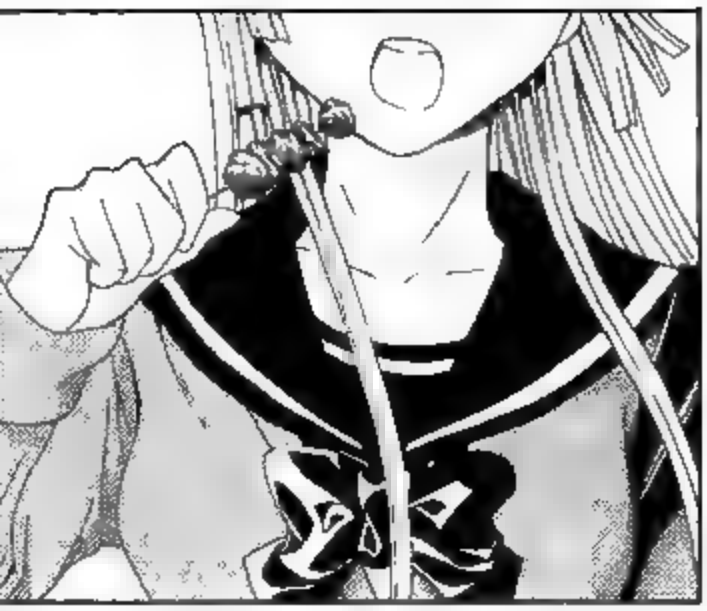
Since I procured the war funds in a slightly underhanded way,
I came here with more than enough time to spare to witness to the murder.

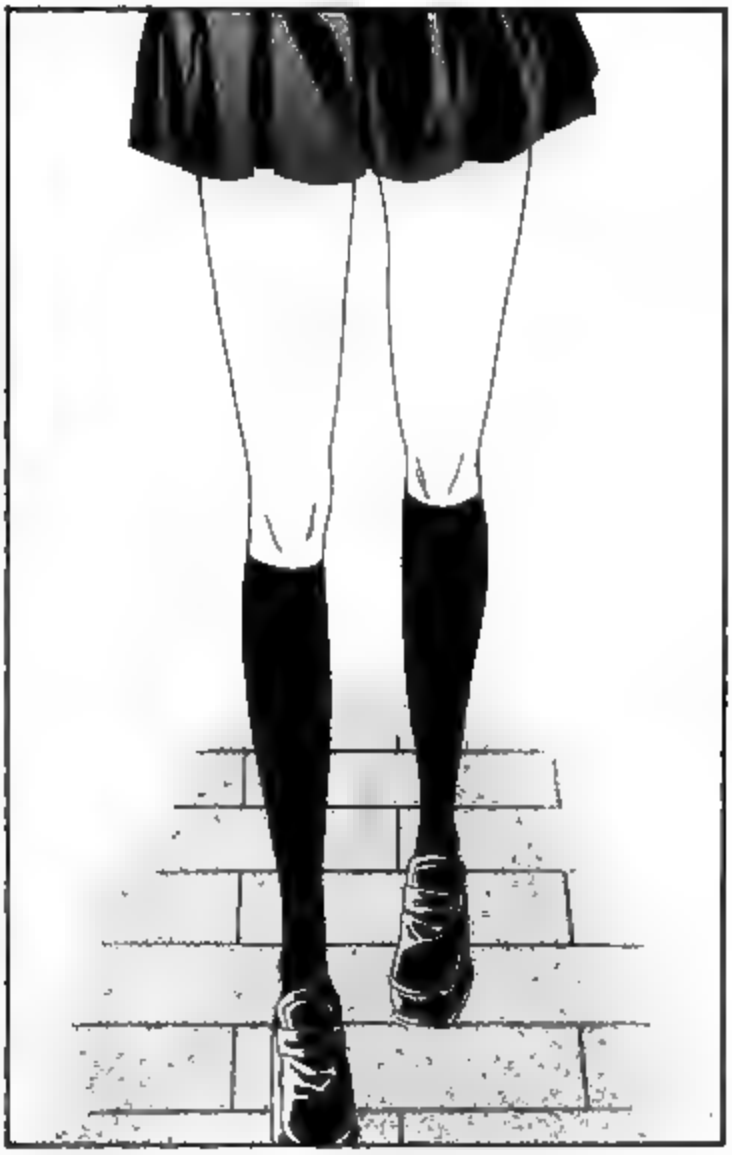
It's thirty minutes on foot to the crime scene, the Fuwa residence.


I still can't let my guard down...
But what will this extra time cause?

BAKERY
No matter how the situation turns out, looks like it will be a long night.
First I have to eat..

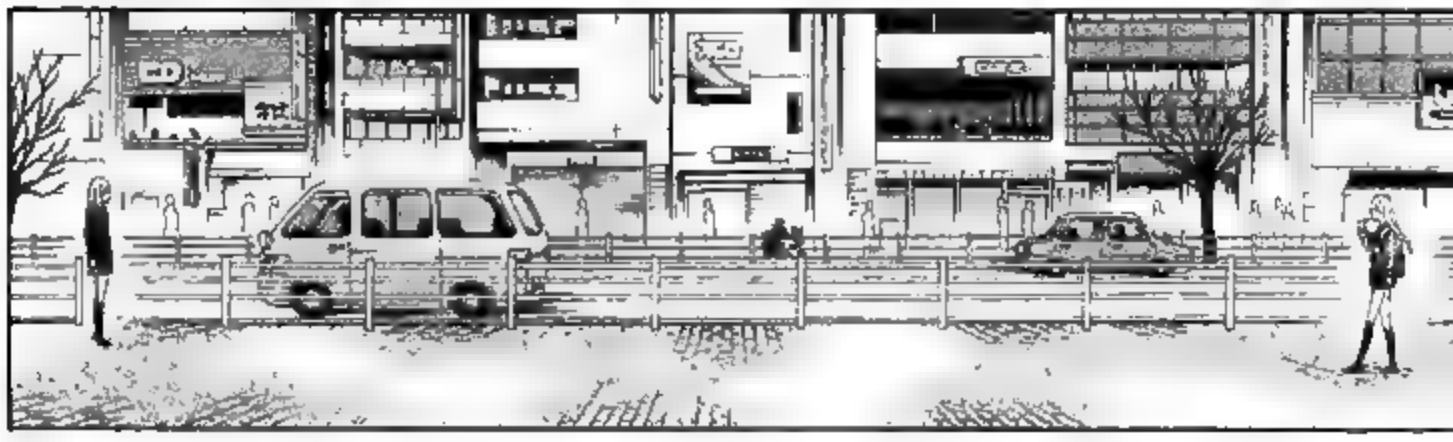


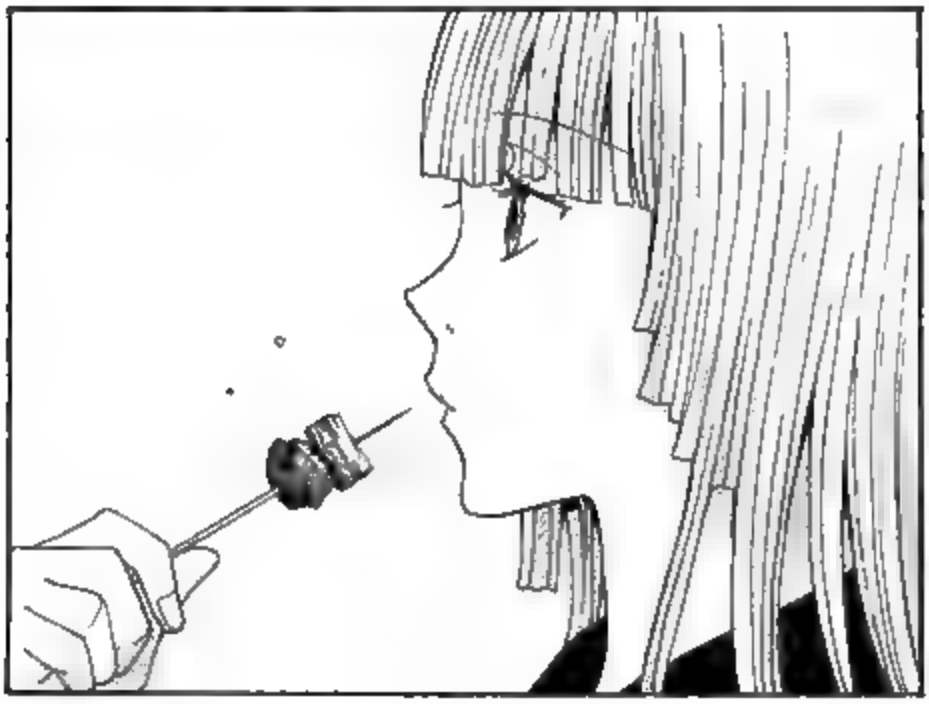




Fuwa
Aika
?!

That's
...





モグ

絶園のテンペスト

THE CIVILIZATION BLASTER

ZETSUEN NO TEMPEST

by SHIRODAIRA Kyou
and SAIZAKI Ren

easy going scans
www.egscans.com

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Zetsuen no Tempest ch 35

Credits

Scanner: Claudia
Translator: Kanra
Proofreader: nedratje
Cleaner: crykas / Aelzki
Typesetter: Syrelli
QC: Fathom

Read Online or download all of our projects at:

www.egscans.com

Easy Going Scans

www.egsc[illegible].com

artwork by leranerak@deviantart tumblr pixiv

Recruiting

- Chinese translators
- Korean translators
- Japanese translators
- Cleaners / Typesetters
- Proofreaders / QCers
- Redrawers

www.egscans.org

Chapter 36: Whydunit

That's
...
Fujiwa
Aika?!

Why ...
she here...
Why is
My being here is much more unusual.
No, she has every reason to be here.
She could have just taken a detour on her way home
This is her hometown.

I guess it's just a coincidence ...
This happening just before her murder...
But...

IT LOOKS LIKE YOU'VE TAKEN AN INTEREST IN ME.
HAVE WE MET BEFORE?

THAT YAKITORI LOOKS TASTY.
I WAS WONDER-ING WHERE I COULD BUY THAT.

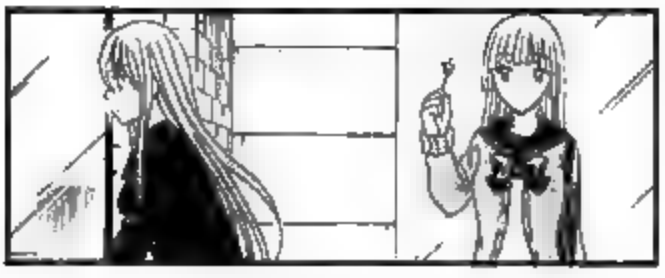
ERM.

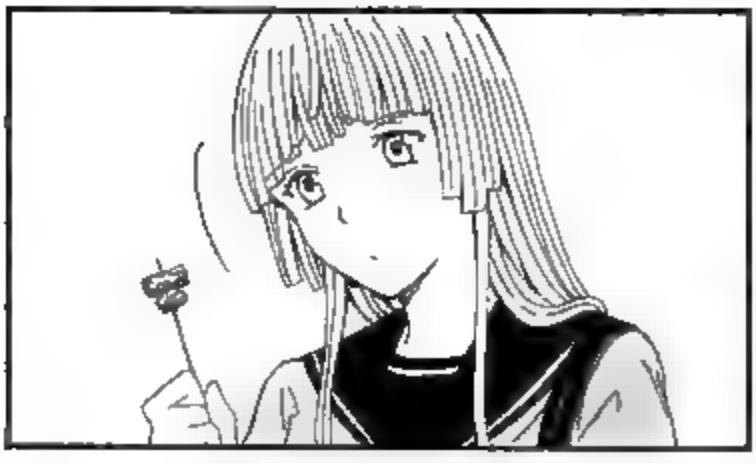
No...
Ah.

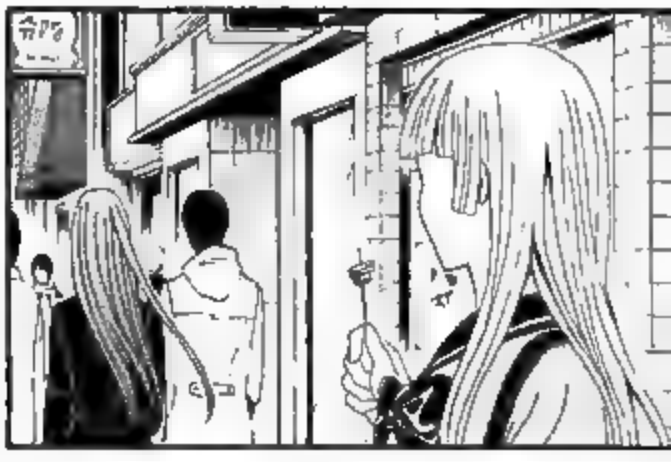
WE HAVE NEVER MET BEFORE ...
SORRY.

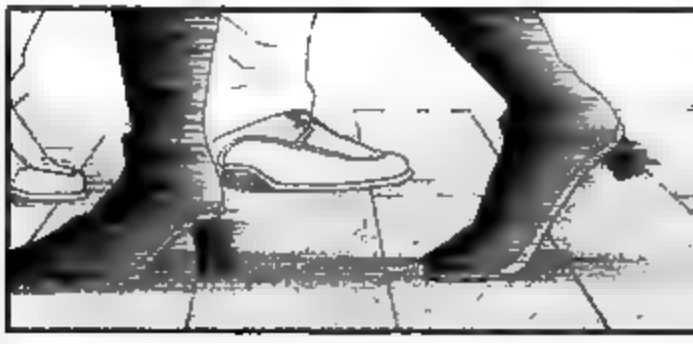
I SEE. THEN I WILL GET SOME.
THANKS.

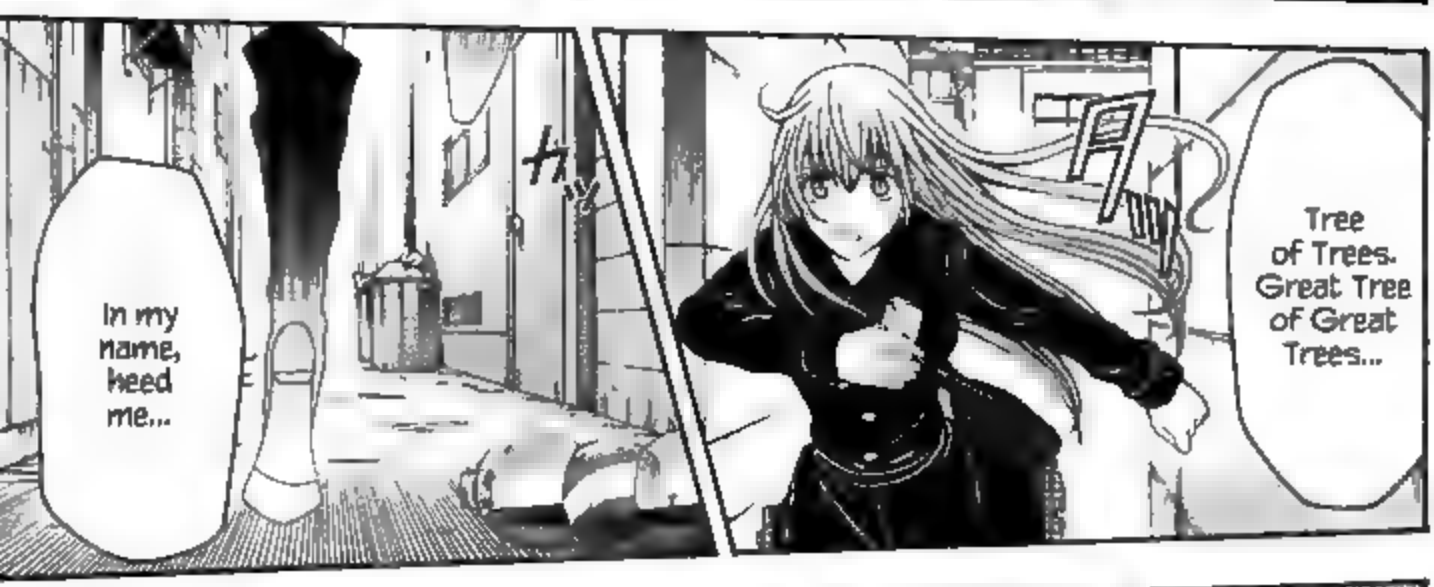
THE YAKI-TORI STALL OVER THERE SELLS IT.
THE PRICE IS ALSO REA-SONABLE. I HIGHLY REC-OMMEND IT

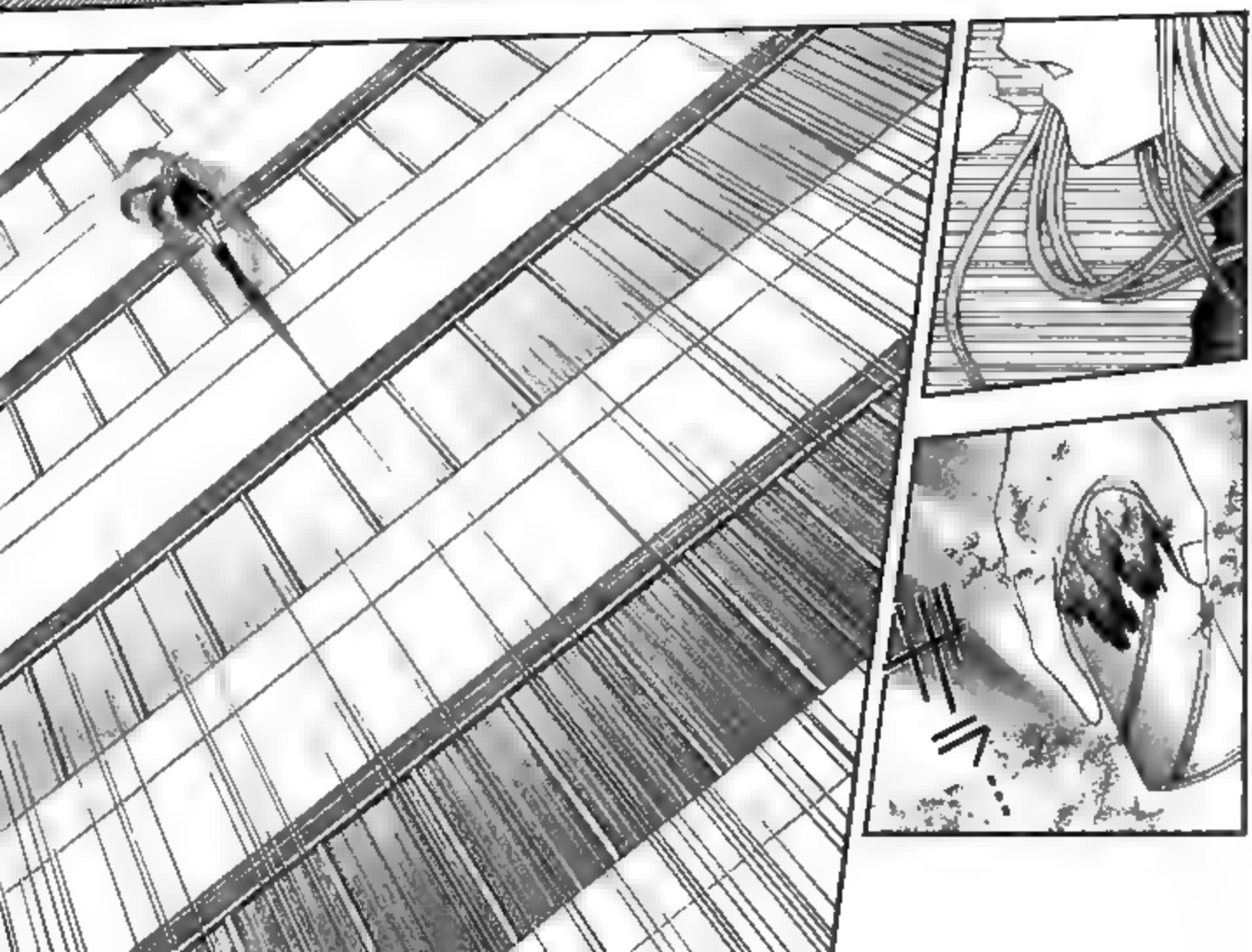









In my name, heed me...
Tree of Trees. Great Tree of Great Trees...



EVEN IF...
... SHE THINKS THAT I AM SUSPI-CIOUS,
SHE WON'T BE ABLE TO CHASE ME ALL THE WAY HERE.
THAT WAS A CLOSE CALL...

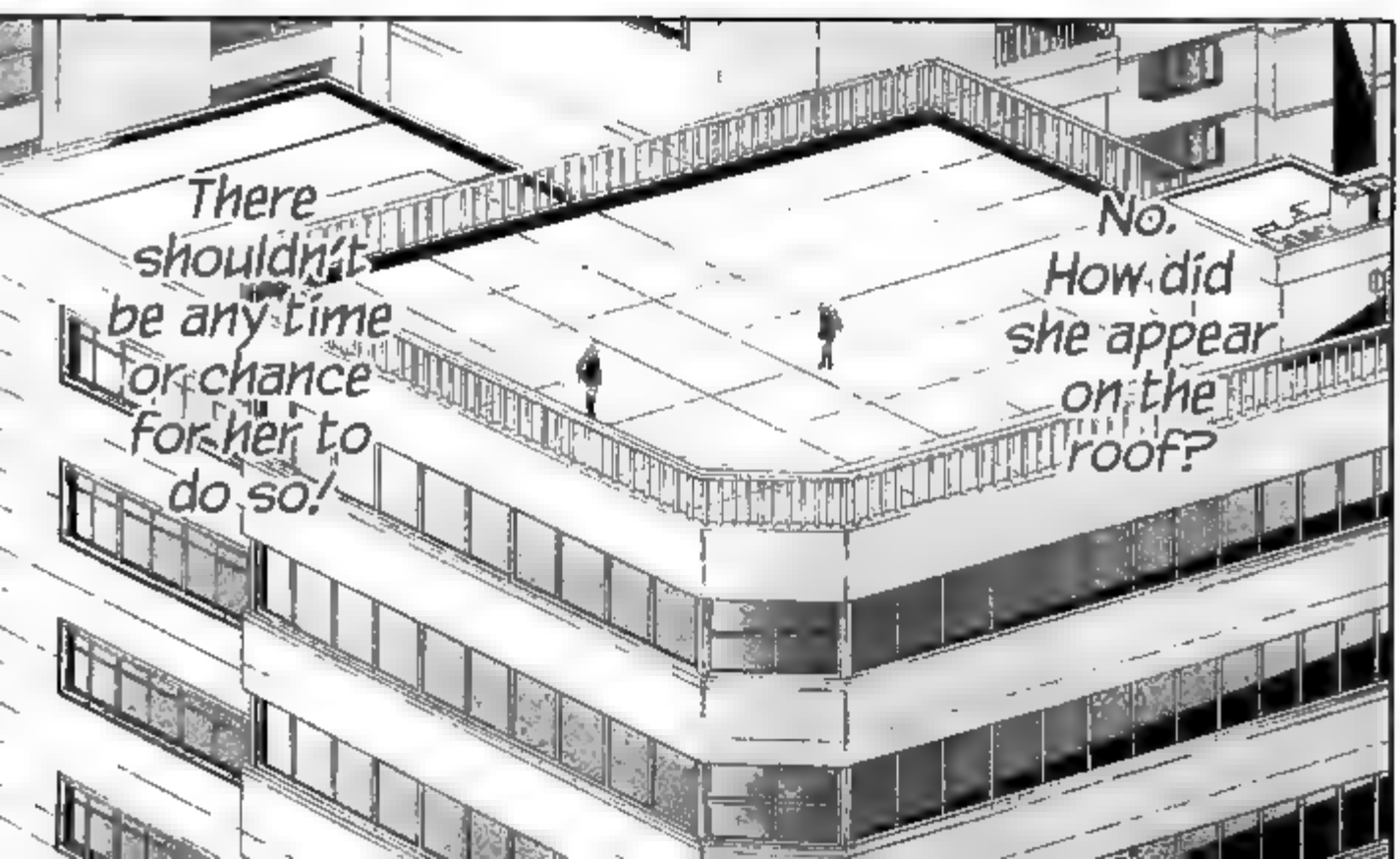
IT'LL BE FINE IF I JUST PRETENDED THAT I HAD NOTHING TO DO WITH HER.
FUWA AIKA DOESN'T KNOW ABOUT ME OR MAGIC.
THERE'S NOTHING TO PANIC AND RUN AWAY FROM.
IF THAT IS DUE TO HER TERRIBLE PERSONALITY, IT MUST BE HARD TO DEAL WITH HER.
NOW THAT I'VE SEEN HER IN PERSON, SHE DOES HAVE A UNIQUE AURA.
BUT.
YOSHINO MUST HAVE HAD IT TOUGH WHEN HE WAS HER BOYFRIEND ...

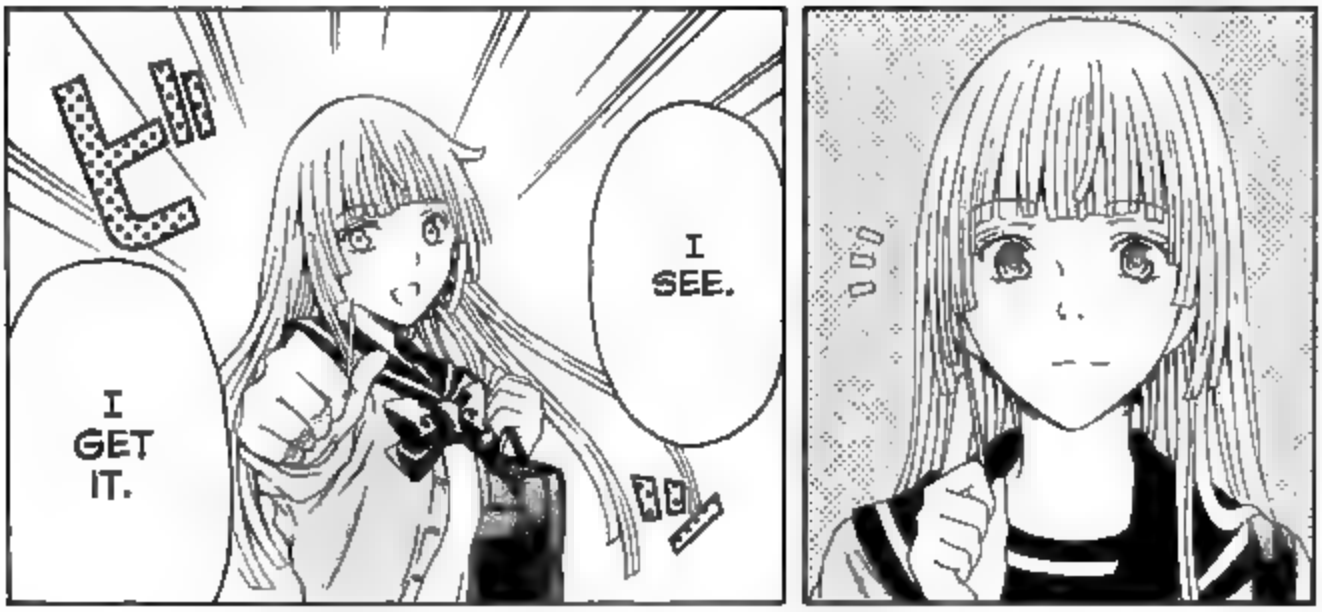
IT'S STRANGE FOR YOU TO KNOW ABOUT THE RELATION-SHIP BETWEEN YOSHINO-SAN AND ME.

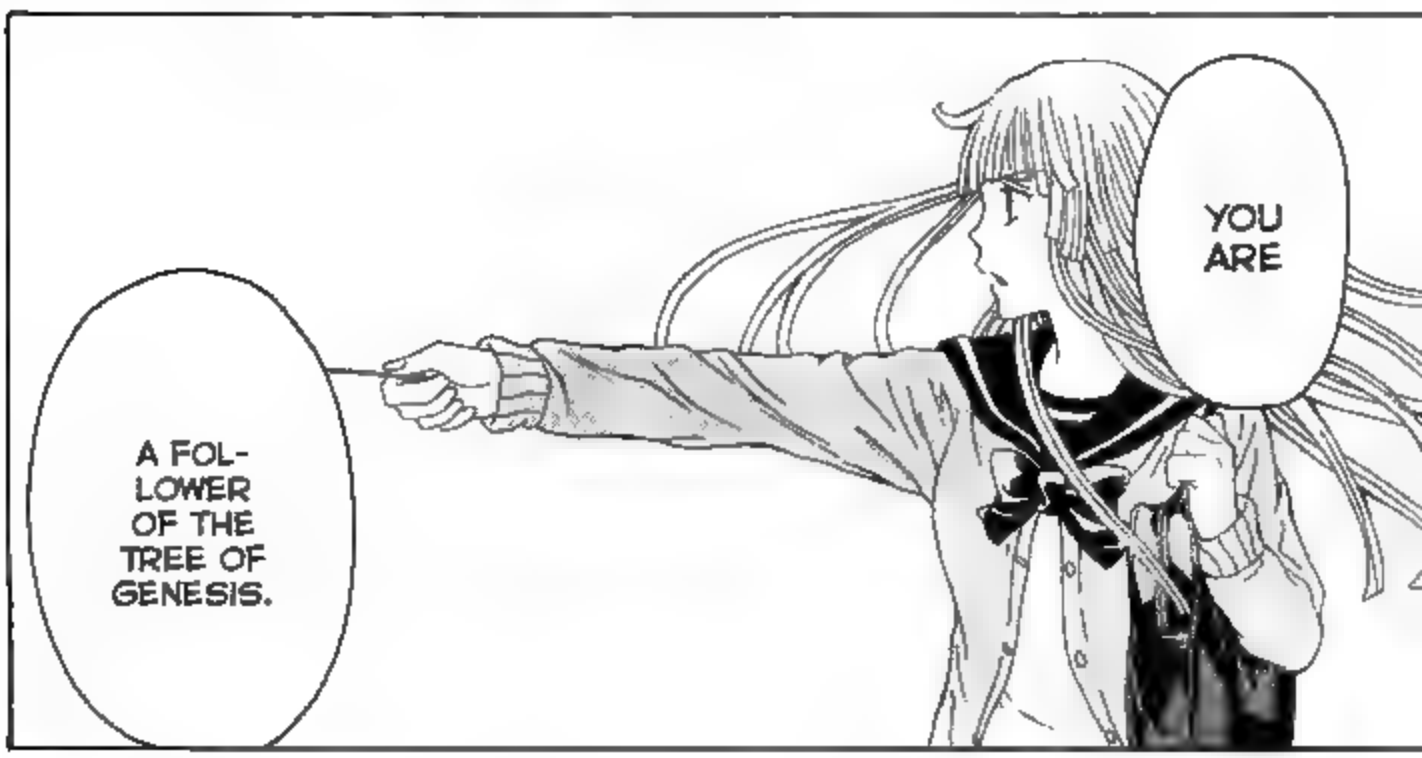
WELL, WITHOUT THAT SORT OF POWER,
YOU WOULDN'T BE ABLE TO FLY TO THE ROOF-TOP IN AN INSTANCE.
BESIDES,
YOU SPOKE OF "MAGIC"
MAHIRO DOESN'T KNOW ABOUT YOSHINO-SAN AND ME.
AND I DON'T THINK YOSHINO-SAN WOULD TALK ABOUT HIS RE-LATIONSHIP WITH ME.
THE ONLY ONES WHO SAY THAT I HAVE A "TERRIBLE PERSON-ALITY"
ARE YOSHINO-SAN AND MAHIRO.

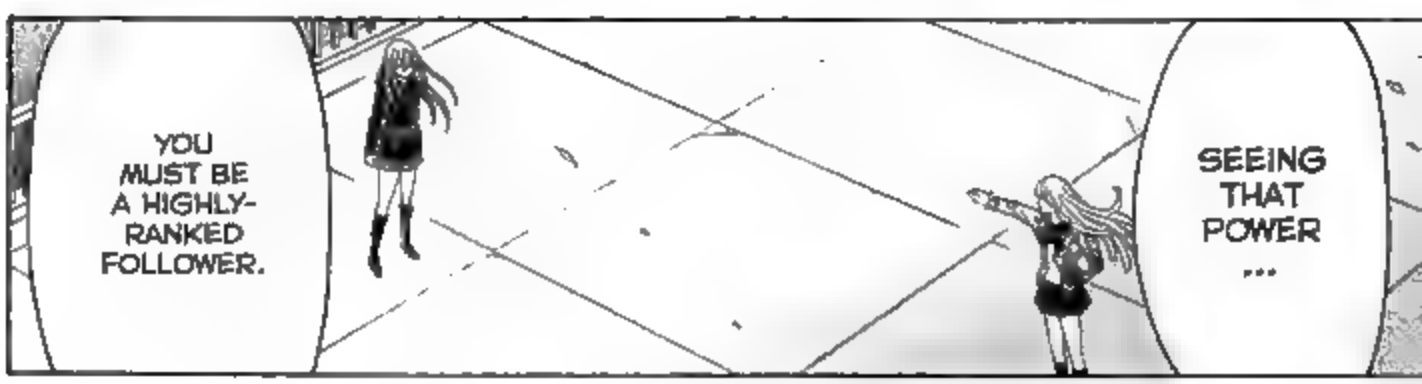
I WOULD LIKE TO KNOW WHY YOU USED THE PAST TENSE.
YOU SAID "HE WAS MY BOYFRIEND".
AND,

So calm?
Why is she


There shouldn't be any time or chance for her to do so!
No. How did she appear on the roof?


HI
I GET IT.
I SEE.


YOU ARE
A FOL-LOWER OF THE TREE OF GENESIS.

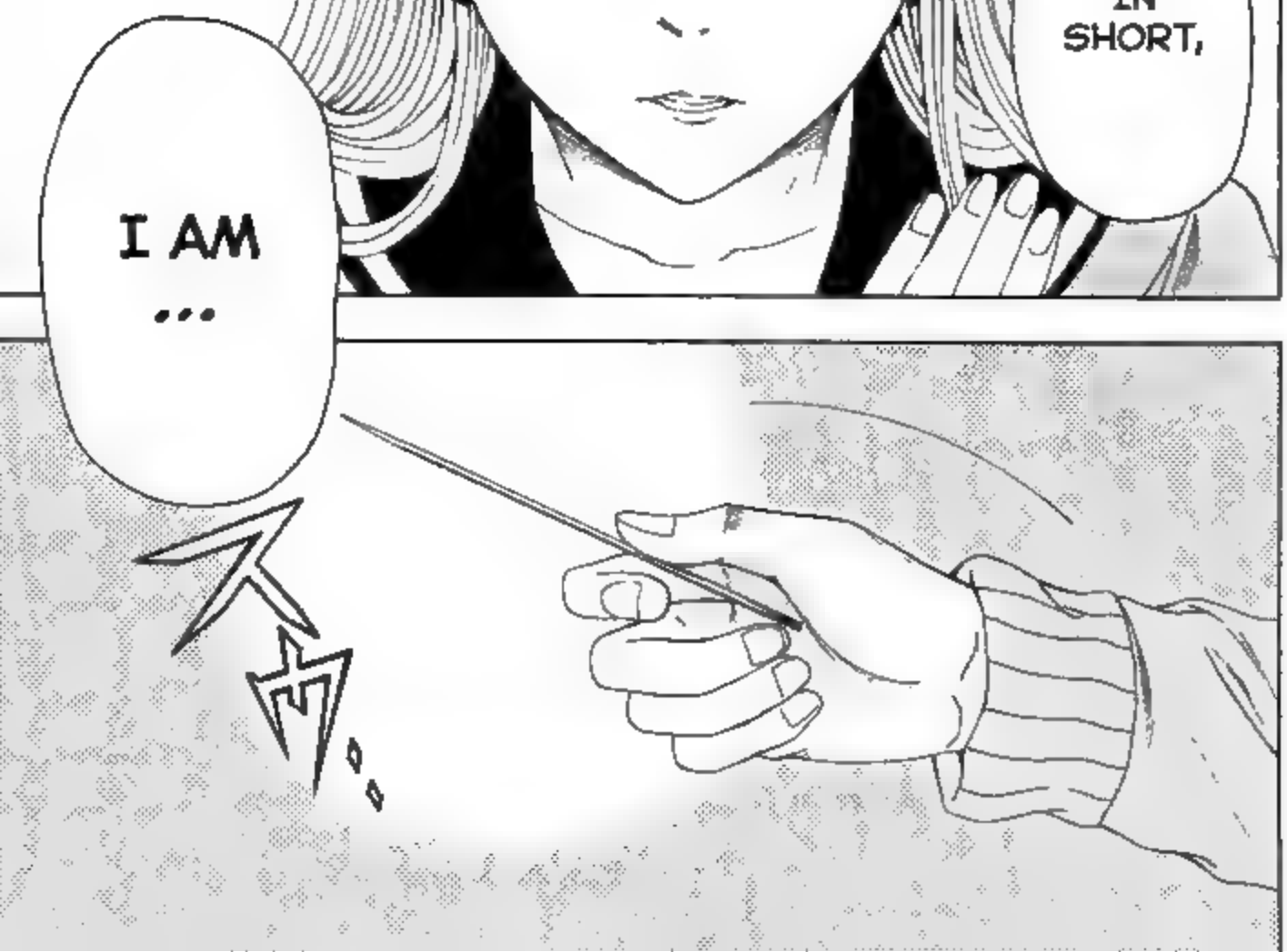

YOU MUST BE A HIGHLY-RANKED FOLLOWER.
SEEING THAT POWER ...

.....!

I AM THE MAGICIAN OF GENESIS.
HOW DID YOU FIND OUT?
Y-
YOU'RE RIGHT...
ELEMENTARY DEDUCTION.
YOU WOULDN'T HAVE SAID TREE OF GENESIS IF IT WERE A MERE DEDUCTION.
YOU TOOK IT SERIOUSLY
I'M JUST IMITATING A GREAT DETECTIVE.
SEEMS LIKE AN UNUSUAL EVENT IS TRANSPIRING NOW.
I SHOULDN'T BE INTRODUCING MYSELF IN THIS WAY...
BUT I LIKE THE DEVELOPMENT OF THIS SITUATION.

NICE TO MEET YOU.
I AM FUWA AIKA.
ALSO KNOWN TO YOU AS
THE HEIR OF THE WILL OF WHAT IS KNOWN AS THE TREE OF EXODUS.
I AM THE BEARER OF ITS POWER AND THE TRUTH.

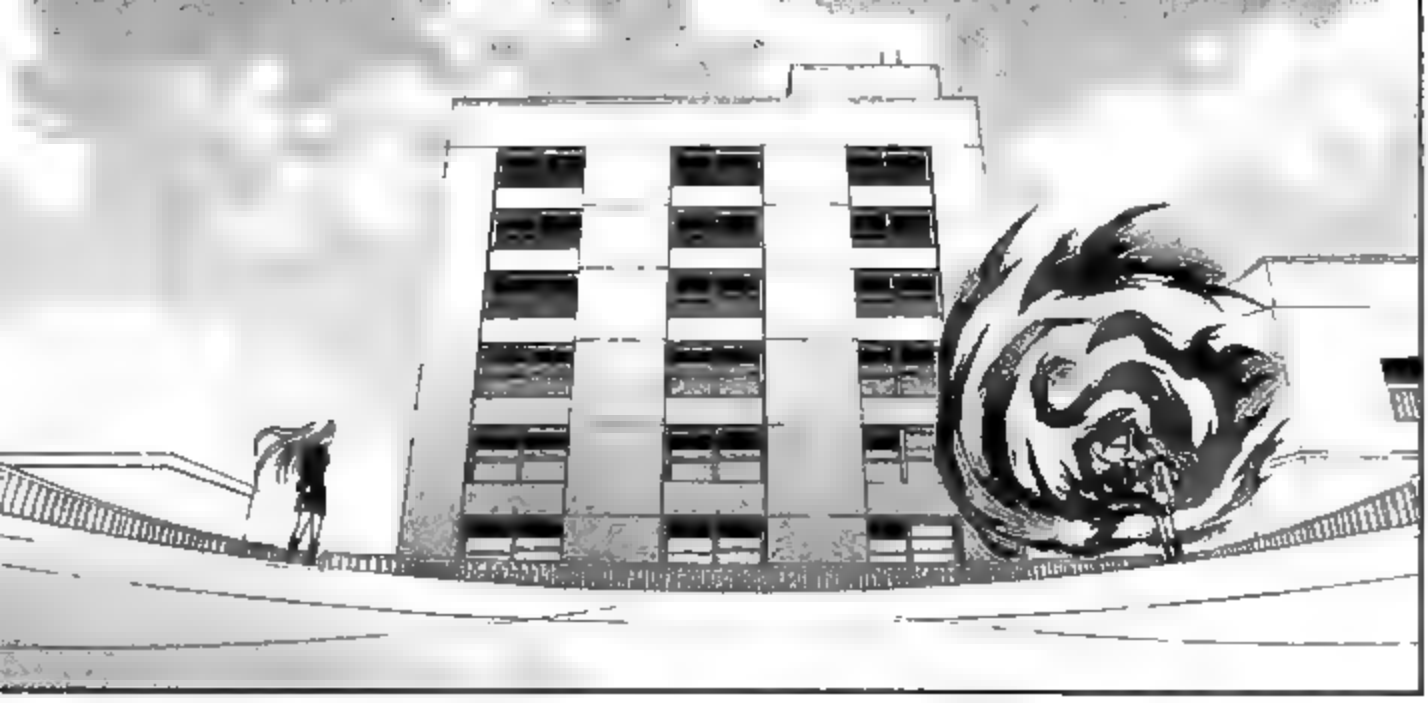
IN SHORT,

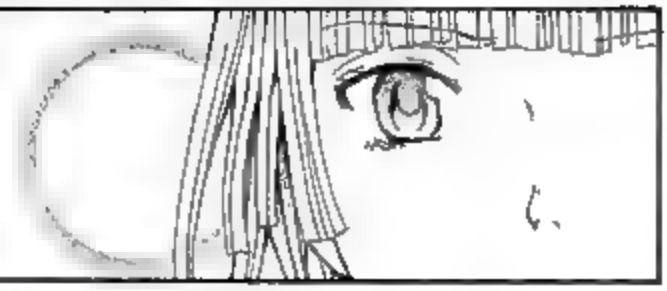

I AM ...

KNOWN AS THE MAGICIAN OF EX-ODUS.

Fuwa...
Aika...
.....

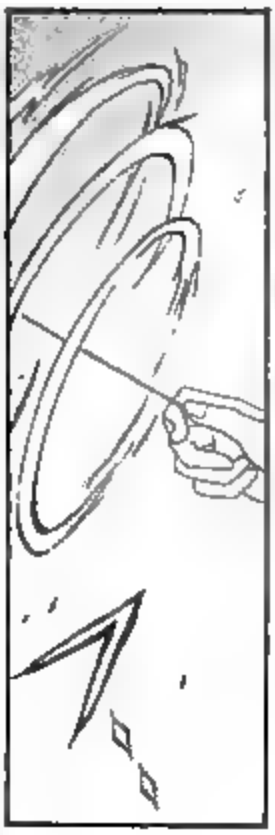
ARE YOU SAYING THAT...
YOU'RE THE REAL... THE COMPLETE MAGICIAN OF EXODUS?!





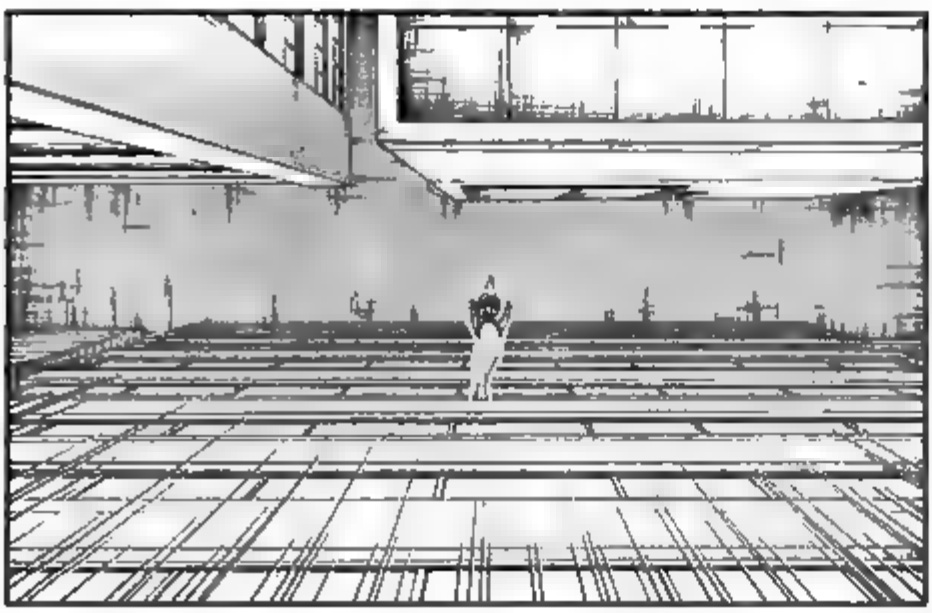
REAL OR WHATEVER ...
IS THERE ANOTHER BEARER OF THE POWER OF EXODUS APART FROM ME?

LOOKS LIKE WE NEED TO HAVE A GOOD TALK...



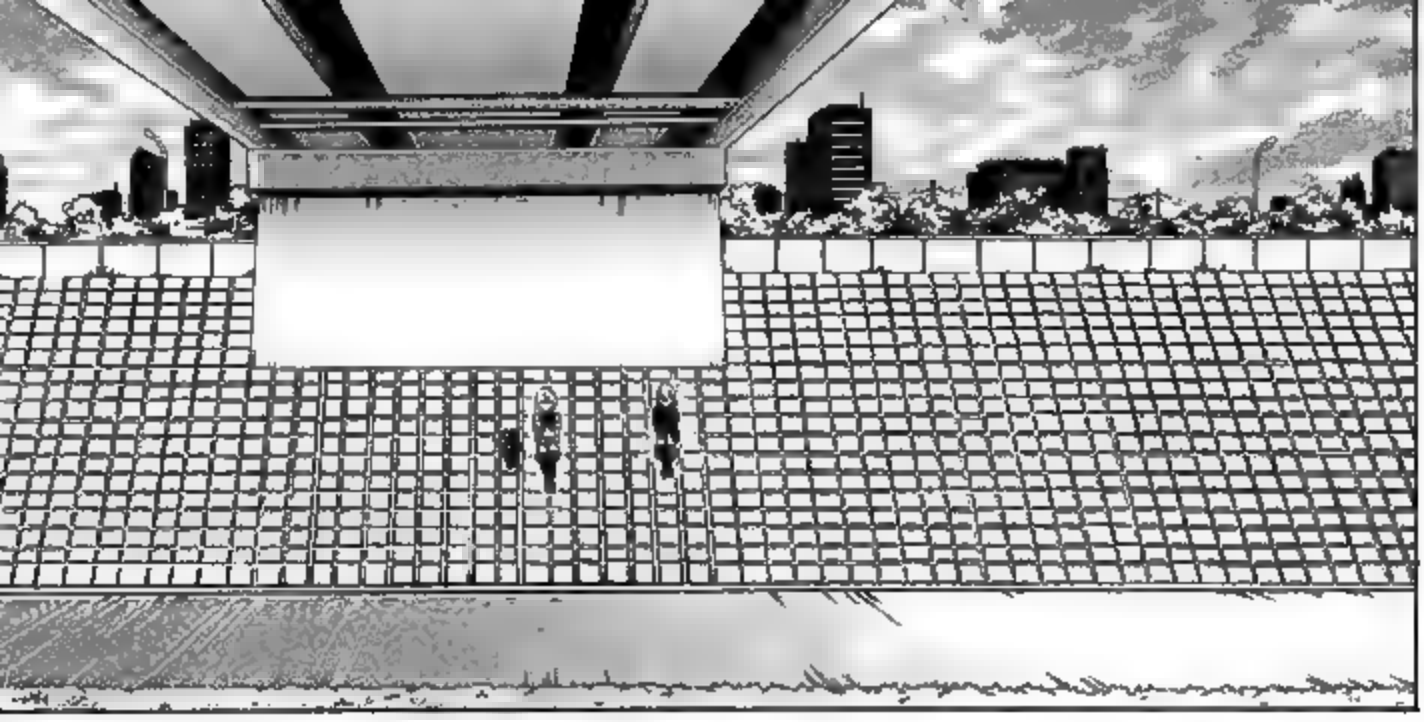
YOU WORDS HOLD TOO MANY MYSTERIES.
THAT IS ALSO STRANGE.

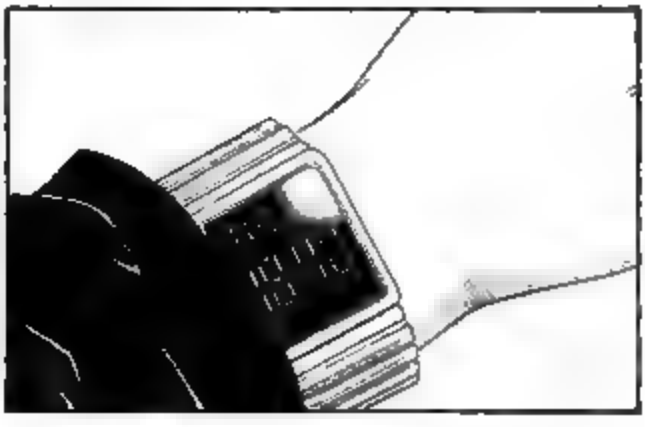
I MIGHT NOT BE ABLE TO ENTER THE SAME HIGH SCHOOL AS YOSHINO-SAN...
IF IT AFFECTS MY CONDUCT APPRAISA...
I DON'T WANT ANYONE TO REPORT MY CURRENT WHEREABOUTS TO THE SCHOOL.
LET'S TAKE THIS SOME-WHERE ELSE.

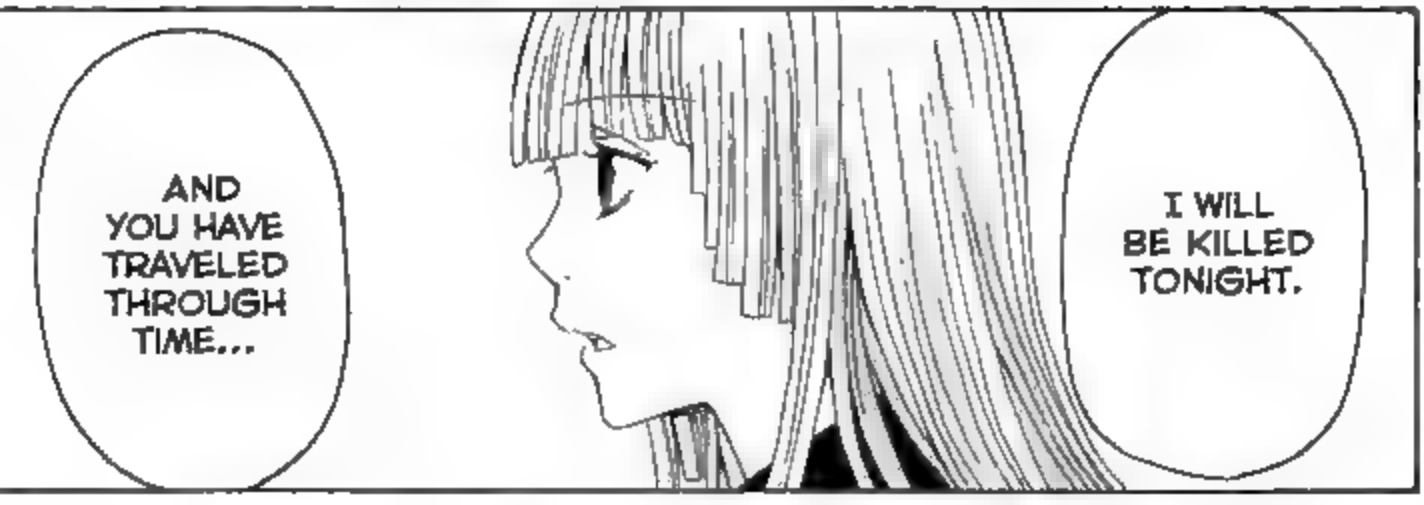


WELL,
I'LL BE HEADING DOWN FIRST.

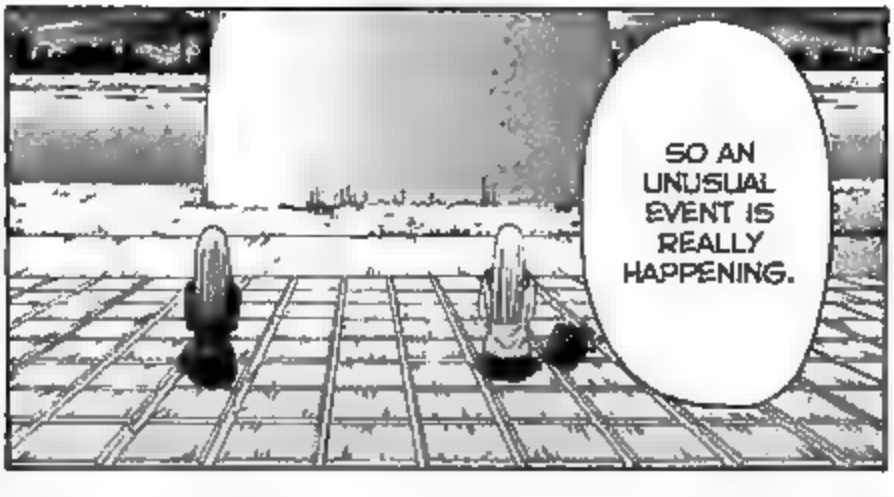
What in the world is going on?!






AND YOU HAVE TRAVELED THROUGH TIME...
I WILL BE KILLED TONIGHT.

.....


SO AN UNUSUAL EVENT IS REALLY HAPPENING.

Is this all right?

About her murder and my return to the past...
In the end... I told her everything.

I AM ALLOWED TO SPEAK THE TRUTH.
SINCE YOU HAVE MADE THE DECISION TO DESTROY THE TREE OF GENESIS,

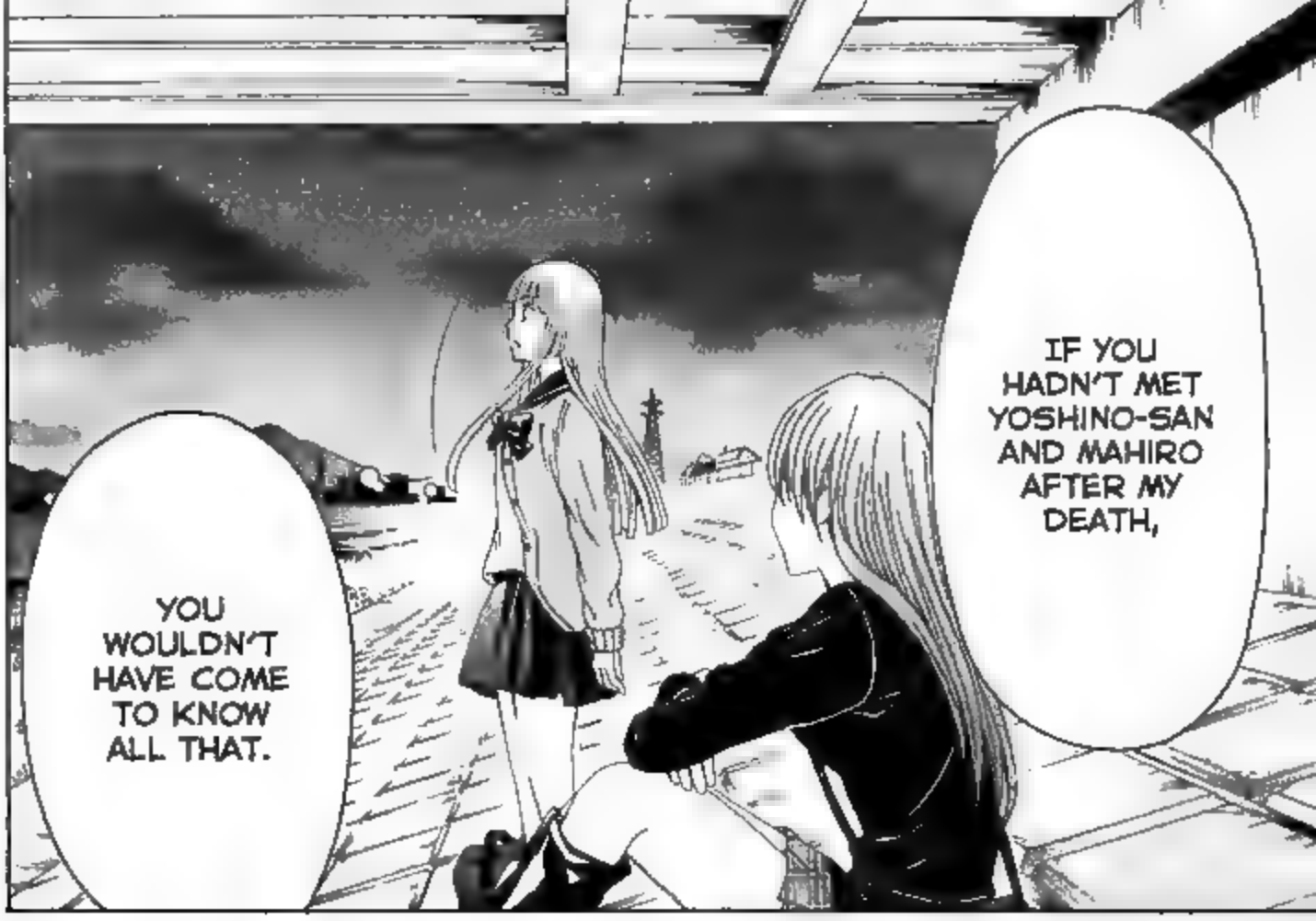
THOUGH IT IS UNUSUAL ...

THAT TRULY MAKES ME GLAD.

IF I HAD KNOWN,
I WOULDN'T HAVE STUDIED SO HARD FOR THE ENTRANCE EXAM.

カリ。。
BUT,
I'LL BE MURDERED TONIGHT.

ENDURING MAKIRO'S INSULTS ABOUT MY STUPIDITY
AND CUTTING DOWN ON MY TIME WITH YOSHINO-SAN...
WHAT A HUGE WASTE OF TIME.
... DO YOU BELIEVE ...
... THE THINGS I'VE TOLD YOU... THAT YOU WILL BE MURDERED TONIGHT?
HA
THERE'S NO REASON NOT TO.
I HAVE NO DOUBTS THAT YOU ARE THE PRINCESS.
YOU REACTED JUST AS EXPECTED WHEN I MENTIONED THE TREE OF GENESIS.
BESIDES


IF YOU HADN'T MET YOSHINO-SAN AND MAHIRO AFTER MY DEATH,
YOU WOULDN'T HAVE COME TO KNOW ALL THAT.

I COULDN'T KEEP MY PROMISE.

I HAVE A DATE WITH YOSHINO-SAN TOMORROW.

I'm looking forward to tomorrow's date. I won't forgive you if you call it off this time

BUT ...

YOSHINO-SAN WAS ALWAYS THE ONE TO CALL OFF OUR DATES.
IT SHOULD BE ALL RIGHT IF I DO IT ONCE, RIGHT?

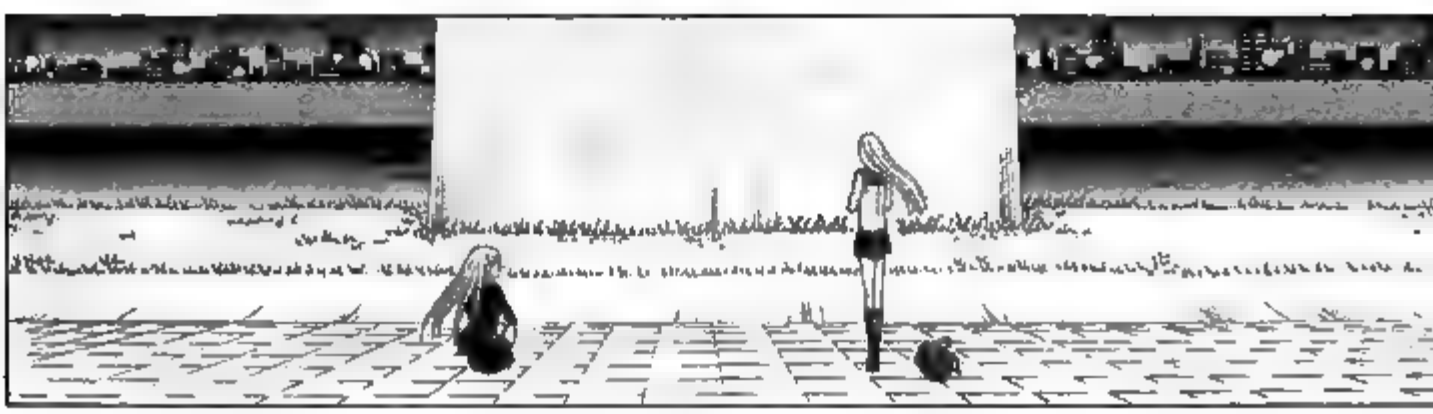
THOUGH I HATE THE THOUGHT OF DYING,
THERE ARE THINGS THAT I DISLIKE EVEN MORE.

.....
ARE YOU AFRAID OF DEATH?

IF ...

THE TREE OF GENESIS CONTINUES ITS RAMPAGE IN THIS WAY, CIVILIZATION WILL BE ANNIHILATED WITHIN TEN YEARS.
THERE WILL BE FEW HUMAN SURVIVORS AND CIVILIZATION WILL BE COMPLETELY RESET.

MY DEATH IS NOTHING,
IF THAT IS ALL IT TAKES TO PREVENT THAT.



EVEN THOUGH YOU'RE THE MAGICIAN OF EXODUS,
YOU KNOW THINGS THAT EVEN I AM NOT AWARE OF...

HOW DO YOU KNOW ABOUT THAT TOO?

WHY DO THE TREE OF GENESIS AND THE TREE OF EXODUS EXIST?
I AM ENTRUSTED WITH THE TASK OF PASSING THAT INFORMATION TO YOU.
BECAUSE OUR DUTIES ARE DIFFERENT
THE LEGEND PASSED DOWN BY THE KUSARIBE CLAN IS FULL OF INTENTIONAL LIES.
BECAUSE IT LOST THE BATTLE WITH THE TREE OF GENESIS.
THE TREE OF EXODUS WAS NOT SEALED
YES.
LIES?

A SWORD SUITED TO TAKE DOWN THE TREE OF GENESIS COMPLETELY.
THE CREATOR OF THE TREE OF GENESIS AND TREE OF EXODUS PREPARED IN ADVANCE
AND ...
THE TREE OF GENESIS IS
THE FINAL TRIAL FOR HUMANITY.

YES.
THE KEY ISSUES ARE COMPLETELY THE SAME AS IN THE SUPERWEAPON THEORY.

IN OTHER WORDS... EVEN IN THE LATEST RUMOR,
THE TREE OF GENESIS IS STILL CONSIDERED A CIVILIZATION DESTROYER?

BUT
THE OBJECTIVE IS DIFFERENT.

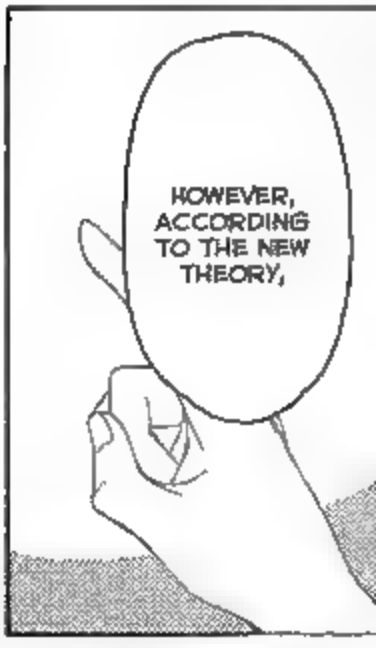
AND THE RESET COMMENCES WHEN THE TALISMANS INDICATE A CERTAIN LEVEL OF CIVILIZATION.
IT SERVES TO DETECT THE DEVELOPMENT OF CIVILIZATION BASED ON THE TALISMANS OFFERED BY THE KUSARIBE CLAN.

THE SIMILARITY IS THAT IT WAS SENT FROM OUTER SPACE.

THE TREE OF GENESIS SERVES TO SUPPRESS THE CIVILIZATION OF PLANETS.
IT IS SENT TO DISABLE THE PLANET'S ABILITIES TO FEND OFF EXTERNAL ATTACKS.

IN THE SUPERWEAPON THEORY,

IT IS A TRIAL GIVEN TO THE PLANET'S
DEVELOPING INTELLECTUAL BEINGS.


HOWEVER, ACCORDING TO THE NEW THEORY,

DEVELOP?

IT IS SENT IN ORDER TO PROPEL THE INTELLECTUAL INHABITANTS OF THE PLANET TO DEVELOP TOWARDS A DESIRABLE GOAL.
THE FINAL TRIAL.

IN OTHER WORDS ...

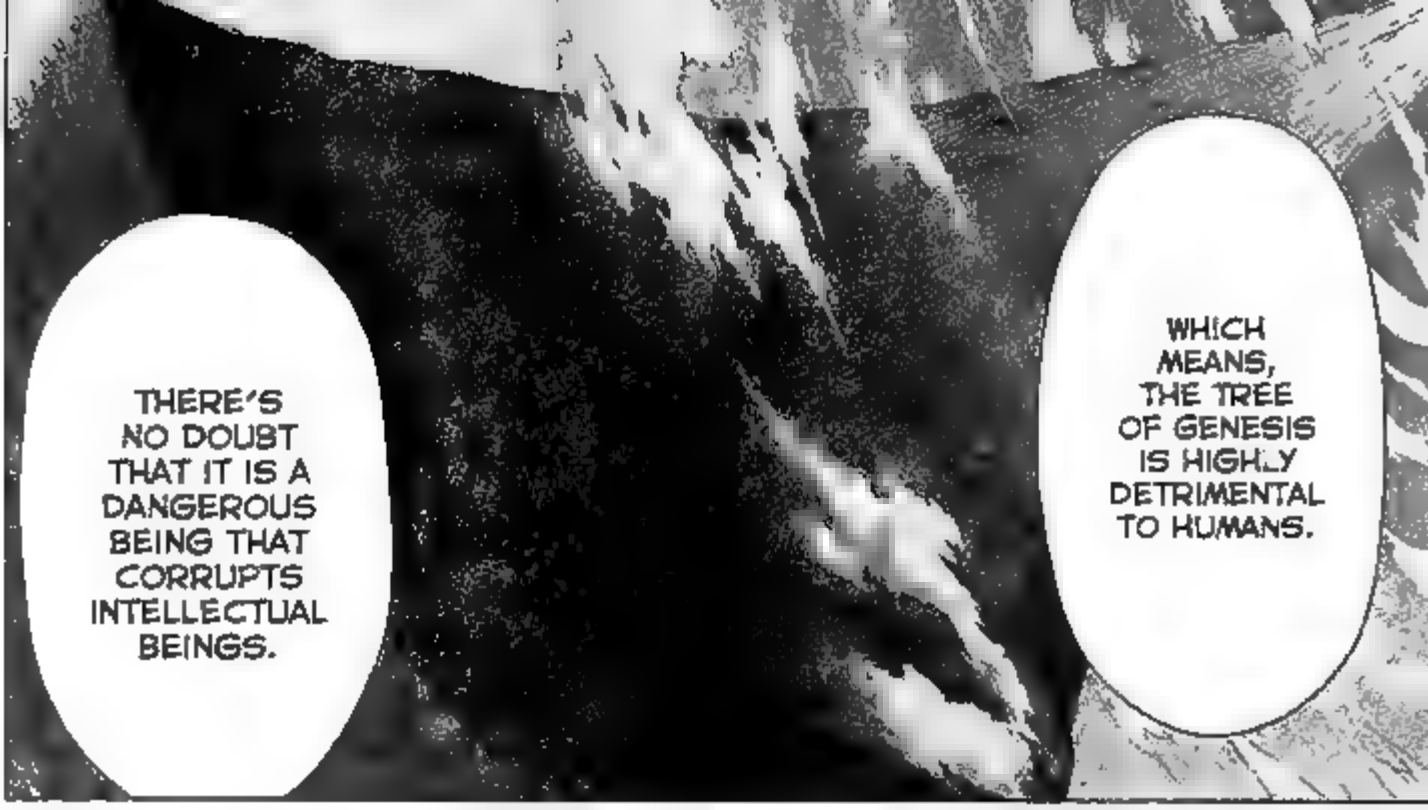
HUMANS ARE GUARANTEED PEACE AND PROSPERITY UNDER ITS RULE.
ALTHOUGH THERE NEED TO BE SACRIFICES IN THE FORM OF CIVILIZATION AND LIVES,
AS OF NOW, THE SUPPORT FOR THE TREE OF GENESIS BECOMES STRONGER.

IT SHOULD BE OBVIOUS TO YOU FROM OUR CURRENT SITUATION.
THE REIGN OF THE TREE OF GENESIS OVER THE HUMANS IS CONVENIENT.

THINGS PROVIDED FOR US CAN BE TAKEN AWAY EASILY BY THE PROVIDER AT HIS PLEA-SURE.
BUT THE CURRENT PEACE AND PROSPERITY ARE NOT OBTAINED USING OUR OWN STRENGTHS.

IF THE TRUE GOAL IS THE WISH FOR THE EVOLUTION AND GROWTH OF HUMANS,
THEN WE HAVE TO OBTAIN PEACE AND PROSPERITY WITHOUT RELYING ON THE TREE OF GENESIS.

JUST LIKE AN INCREDIBLY FRAGILE, ARTIFICIAL PARADISE.


WHICH MEANS, THE TREE OF GENESIS IS HIGHLY DETRIMENTAL TO HUMANS.
THERE'S NO DOUBT THAT IT IS A DANGEROUS BEING THAT CORRUPTS INTELLECTUAL BEINGS.

HOWEVER, FAKE THOUGH IT MAY BE,

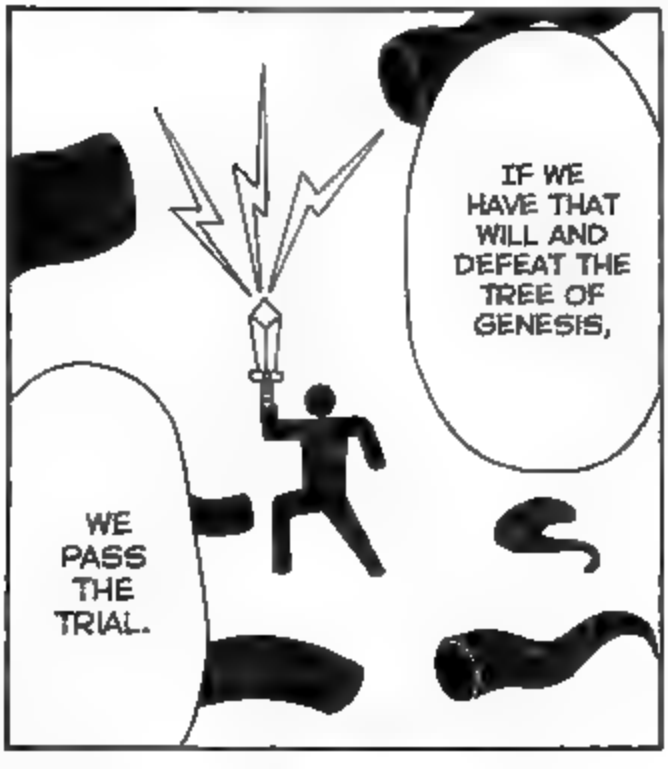
THE TREE OF GENESIS IS THE WRONG RULER!
AN EVIL THAT MUST BE PURGED!

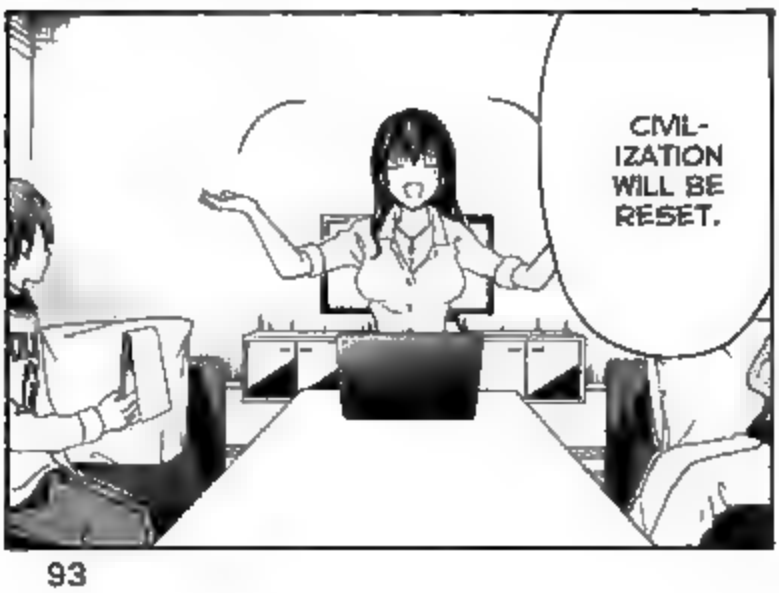
IT ISN'T EASY TO THROW AWAY A CONVENIENT PARADISE.

IN THE END, WILL HUMANS OBTAIN THE RESOLUTION TO DEFEAT THE TREE OF GENESIS, A RULER SENT FROM OUTER SPACE
AND SEIZE POWER OF THE FREEDOM OF OUR PROGRESS?

THAT IS OUR ONGOING TRIAL.

IF WE DO NOT DEFEAT IT AT A SET DEADLINE,
WE FAIL.

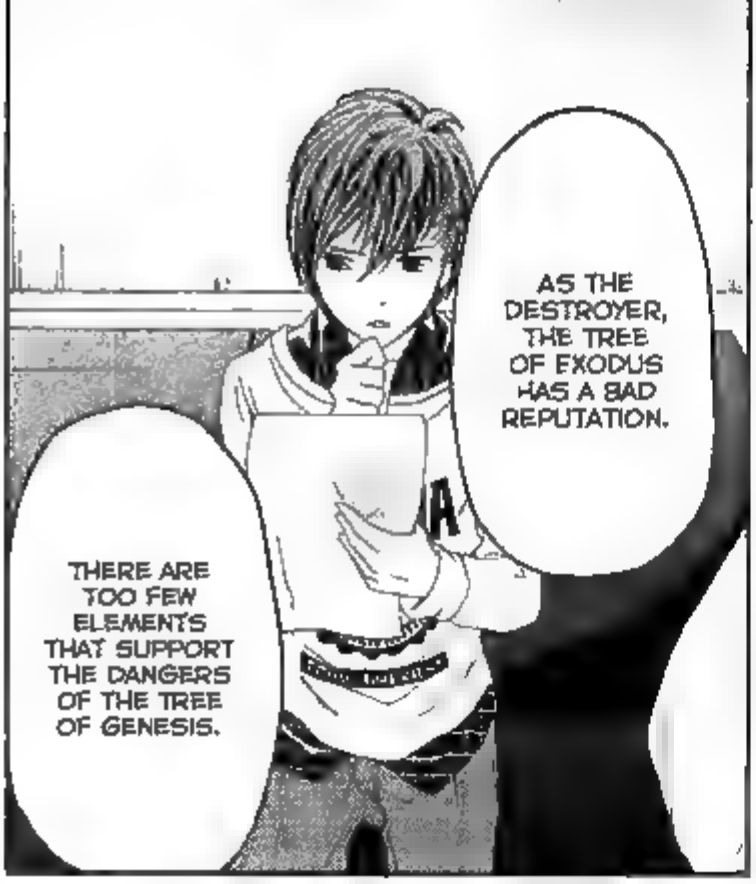

IF WE HAVE THAT WILL AND DEFEAT THE TREE OF GENESIS,
WE PASS THE TRIAL.


CIVIL-IZATION WILL BE RESET.

IN FAILING THE TRIAL,

IT'S POSSIBLE THAT THE TREE OF GENESIS EXISTS TO PREVENT
PLANETS FROM GAINING CONTROL OVER THE HIGH ADVANCEMENT OF THEIR CIVILIZATIONS.
WHY
IS THERE A NEED FOR A RESET?
IF THE TRIAL IS CHANGED,
THEN IT MUST BE TROUBLESOME FOR THE ONE SETTING THE TRIAL.
THEN ...
WHAT IS THE TREE OF EXODUS?
THE TREE OF EXODUS IS SENT TO THIS PLANET AS SOON AS HUMANS ARE RESOLVED TO DEFEAT THE TREE OF GENESIS.
IT IS AN IMPORTANT ITEM TO CLEAR THIS TRIAL.

A GOD'S SWORD IS NEEDED
IN ORDER TO DEFEAT A GOD.
THE KUSARIBE CLAN MUST BE DETERMINED IN DEFEATING THE TREE OF GENESIS AND PERFORM A RITUAL,
.N ORDER TO ACTIVATE THE TREE OF EXODUS.
HOWEVER,
USING THE TREE OF EXODUS IS NO SIMPLE MATTER.
EXACTLY.
SINCE THE CLAN IS A SMALL ORGANIZATION, IT SHOULD BE EASY TO COME TO A UNANIMOUS DECISION.
HOWEVER, IT IS DIFFICULT TO EXECUTE IN REALITY.
FOR A CLAN THAT PASSES DOWN LEGENDS OF THE EVILS OF THE TREE OF EXODUS
AND IS GIVEN SPECIAL POWERS BY THE TREE OF GENESIS, IT'S HARD FOR THAT RESOLUTION TO FORM.


AS THE DESTROYER, THE TREE OF EXODUS HAS A BAD REPUTATION.
THERE ARE TOO FEW ELEMENTS THAT SUPPORT THE DANGERS OF THE TREE OF GENESIS.

THE CLAN IS ONLY BESTOWED WITH TRANQUIL MAGIC.
THAT ONLY MAKES THINGS HARDER.

ESPECIALLY HAKAZE-SAN, THE STRONGEST MAGICIAN WITH THE GREATEST DIVINE PROTECTION.
IN THE END, SHE COULD NOT BE PERSUADED.

SAMON-SAN AND THE OTHERS MUST BE STRUGGLING OVER THAT DECISION.

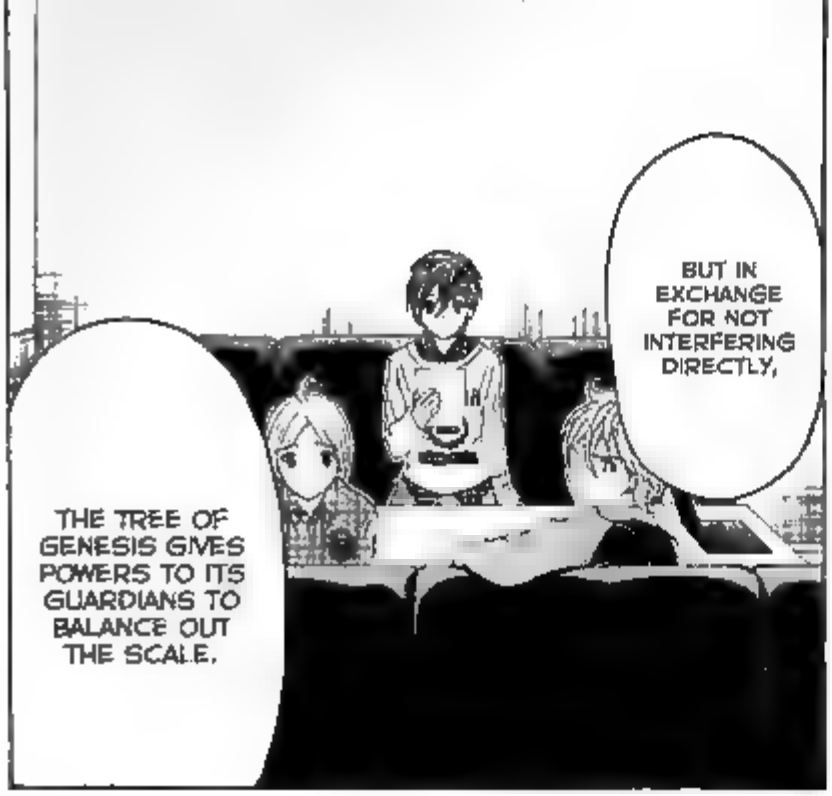
IN A WAY, YOU CAN SAY THAT
THE PRINCESS IS A SETTING THAT EASES CLEARING THE TRIAL.

BUT THAT DEPENDS ON HER.
IF SHE CHANGES HER MIND, THE SITUATION WILL CHANGE INSTANTLY.

FRUITS WILL TAKE FLIGHT EVERYWHERE.
CONSE-QUENTLY, THERE WILL BE THE CASUALTIES FROM THE BLACK IRON DISEASE WITHIN ITS SUR-ROUNDINGS.
HOWEVER,
THE SITUATION COULD TAKE A TURN FOR THE WORSE HENCEFORTH.
EVEN IF THE KUSARIBE CLAN MADE THE DECISION TO DEFEAT THE TREE, THE EFFECTS FROM THAT WOULD BE A HUGE HINDRANCE.
JUST AS YOU HAVE WITNESSED, MANY SACRI-FICES ARE REQUIRED AND IT IS LABORIOUS.
IF IT CAN'T, HUMANS ARE NOT PERMITTED TO EVOLVE BEYOND THEIR CURRENT STATE.
PUTTING ASIDE THE GREAT SACRI-FICES AND THE EFFECTS TO THE SUR-ROUNDINGS.
AND RETAIN THE WILL TO DESTROY IT CAN THIS BE REALIZED?
AND BELIEVING IN THE DANGERS OF THE TREE OF GENESIS DESPITE IT BRINGING PEACE TO OUR REALITY.

AND LEAVING A CHIMPANZEE IN A ROOM WITH A SET OF SUITABLE TOOLS.
... OF HANGING A BANANA AT A HIGH SPOT
AND OBSERVE HOW IT USES THE TOOLS TO RETRIEVE THE BANANA.
THAT REMINDS ME...
THAT'S A HARSH WAY OF PUTTING IT LIKE THAT, BUT YES IT'S THE SAME.
WE'RE TREATED NOT MUCH DIFFERENTLY FROM THAT CHIMPANZEE.
IF IT SUCCESSFULLY OBTAINS THE BANANA, ITS LIFE BECOMES BETTER IF UNABLE TO DO SO, IT WILL BE DISCARDED.
... CALLS THE KUSARIBE CLAN'S WILL INTO QUESTION.
ISN'T IT HAPPENING IN THAT ORDER?
SECONDLY, IT CALLS THE WORLD INTO QUESTION.
FIRSTLY, THE TRIAL ...

SO CONTRADICTORY INFORMATION IS SLIT IN IMPLICITLY SO PEOPLE CAN INFER THE TREE'S DANGERS.
AN EXPERIMENT 'N WHICH ONLY GOOD THINGS ABOUT THE TREE OF GENESIS ARE PASSED DOWN WOULD BE UNFAIR.
THAT'S RIGHT.
ALSO,
YOU COULD SAY THAT THE KUSARIBE CLAN MADE THE DECISION TO DEFEAT THE TREE WITH THAT AS THEIR BASIS.
THOSE ARE ALSO HINTS TO HELP CLEAR THE STAGE.
WHAT ABOUT THE LEGENDS OF THE SERPENT GODS AND DRAGON GODS?
THEN ...
THAT IS THE REASON WHY HAKAZE AND THE KUSARIBE CLAN WERE NOT HINDERED
EVEN WHEN THEY TOOK ACTION TO DEFEAT THE TREE OF GENESIS.
THEY CAN EVEN USE THEIR MAGIC FREELY.
IN REALITY, ALL THE WHILE, HUMANS HAVE BEEN TAKING AND FAILING THE TRIAL REPEATEDLY
THOSE MIGHT BE CLUES LEFT BEHIND TO PASS THE TRIAL.


THE TREE OF GENESIS GIVES POWERS TO ITS GUARDIANS TO BALANCE OUT THE SCALE.
BUT IN EXCHANGE FOR NOT INTERFERING DIRECTLY,

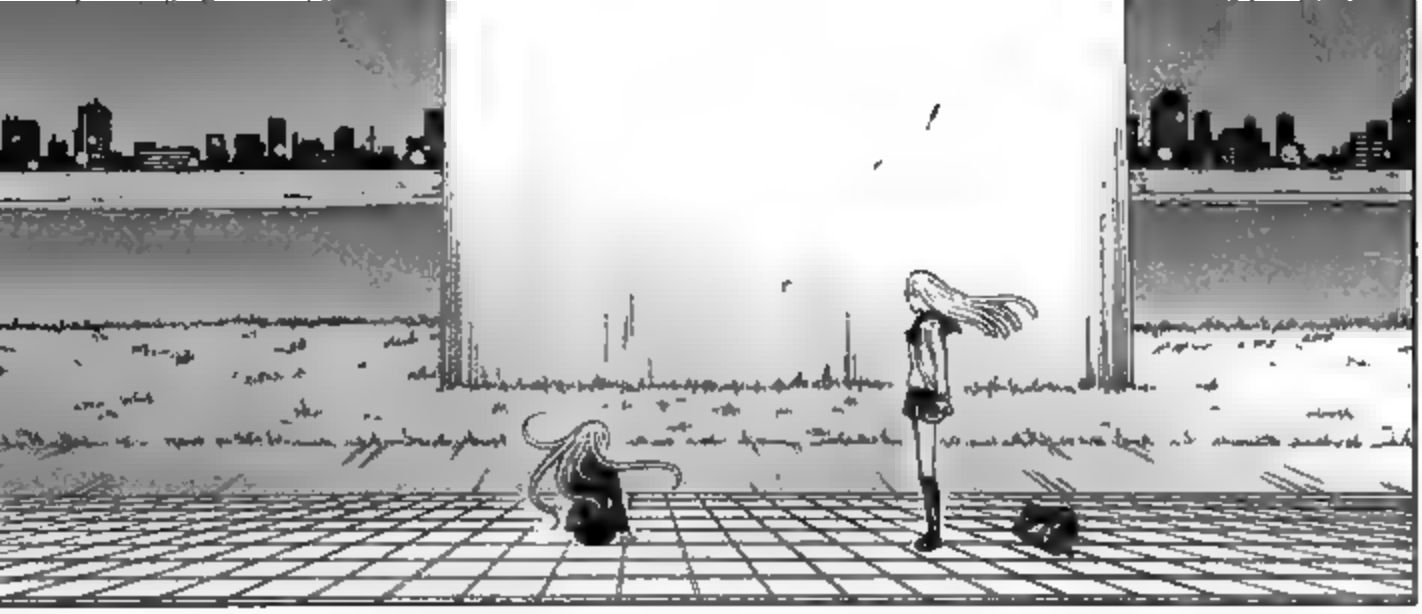
IS A GOD THAT EXISTS TO BE DEFEATED
THE TREE OF GENESIS

ONLY IF THE THEORY IS CORRECT.

WHEN THE NUMBER OF ITS GUARDIANS DWINDLES.
A SYSTEM IN WHICH THE INTERFERENCE OF THE TREE OF GENESIS REDUCES

IT COULD ALSO BE SOME KIND OF BAIT OF THE TREE OF GENESIS.
BUT FOR THIS LEGEND TO EMERGE ON THE INTERNET OUT OF NO-WHERE...

NOW THAT THERE'S A POSSIBILITY OF DESTROYING THE TREE OF GENESIS.
IMPLICITLY INDICATING THE CORRECT ANSWER TO HUMANS TO PROMPT US TO MAKE A DECISION...



THE TREE OF GENESIS, A BEING CREATED TO BE DEFEATED ...
IT IS A TRIAL FOR HUMANS?!

YES.
THERE IS NO FUTURE FOR HUMANS WHO DO NOT DEFEAT THE TREE OF GENESIS.

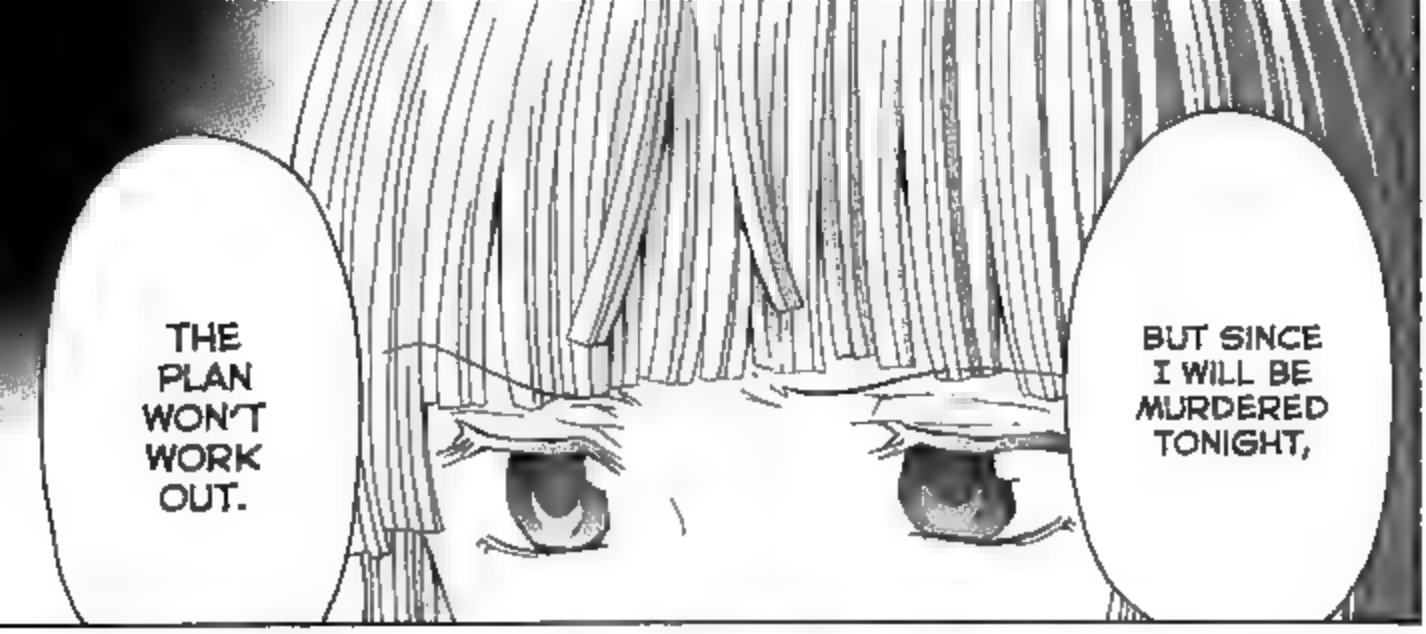
JUDGING FROM THE SITUATION YOU SPOKE OF,
THERE S STILL AROUND ANOTHER TEN YEARS LEFT UNTIL CIVILIZATION IS RESET.

...
THE PLAN WAS THAT I, AS THE MAGICIAN OF EXODUS,
WOULD REVEAL THESE TRUTHS TO THE KUSARIBE CLAN WHEN THE CLAN RESURRECTED THE TREE OF EXODUS.

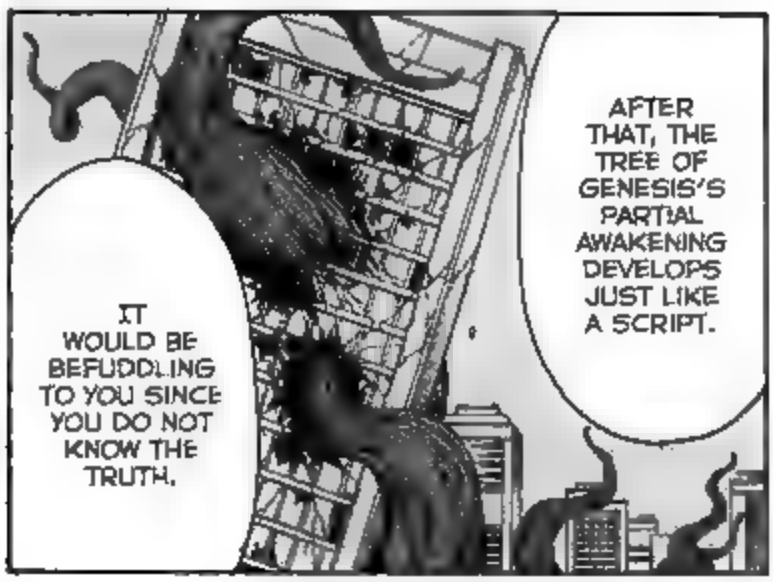
INITIALLY,

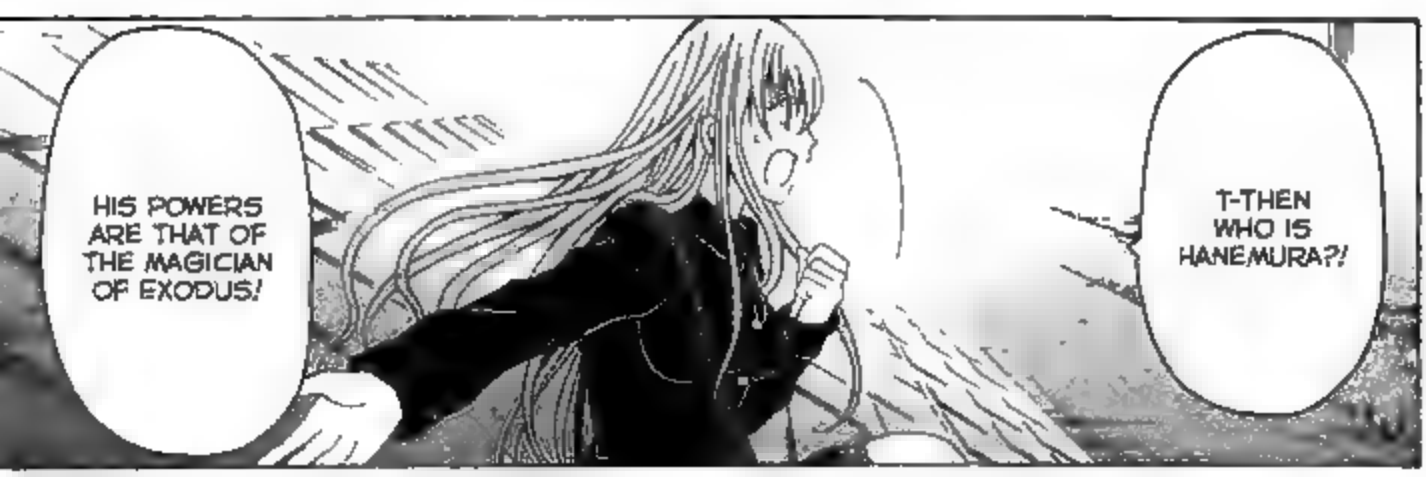
I'D KNOW THAT THE KUSARIBE CLAN WILL BE THERE.
AND WHEN THE TRUE FORM OF THE TREE OF EXODUS APPEARS,
IF I HEADED TOWARDS THAT DIRECTION, I COULD COME INTO CONTACT WITH YOU ALL.

AS THE FRUIT SOARS ALL OVER THE PLACE, DAMAGE ENSUES.
FROM THERE, I COULD FIND OUT ABOUT THE KUSARIBE CLAN'S MOVEMENTS.


THE PLAN WON'T WORK OUT.
BUT SINCE I WILL BE MURDERED TONIGHT,

EVEN THOUGH THE KUSA-RIBE CLAN IS THE CENTRAL FIGURE IN PERSUADING THE WORLD,
THEY ARE SO UNCERTAIN ...

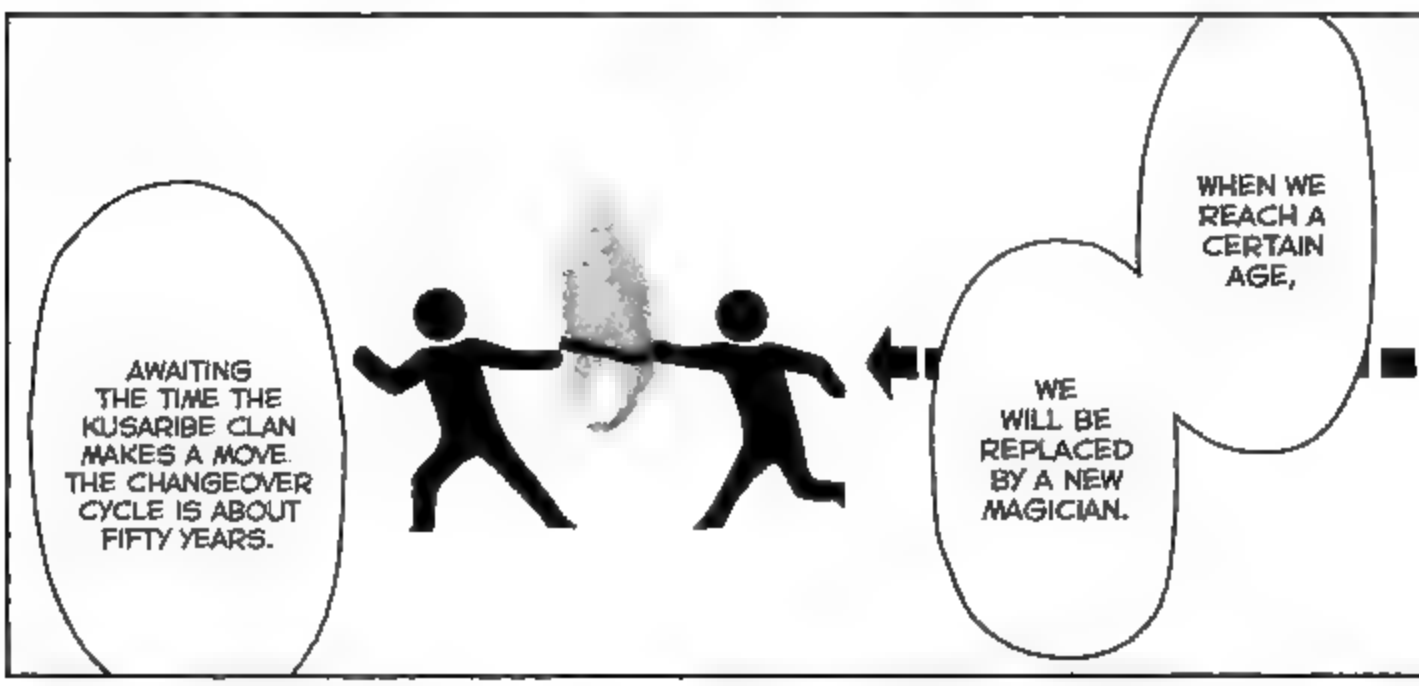

AFTER THAT, THE TREE OF GENESIS'S PARTIAL AWAKENING DEVELOPS JUST LIKE A SCRIPT.
IT WOULD BE BEFUDDLING TO YOU SINCE YOU DO NOT KNOW THE TRUTH.


T-THEN WHO IS HANEMURA?!
HIS POWERS ARE THAT OF THE MAGICIAN OF EXODUS!

DIDN'T YOU SAY THAT
HIS POWER AWAKENED AFTER MY DEATH?

HE'S A BACKUP MAGICIAN AWAKENED HURRIEDLY
TO DEAL WITH MY UNFORE-SEEN DEATH.

NOW THAT YOU MENTION IT,
THAT'S TRUE...
EVEN THOUGH THE MAGICIAN OF EXODUS HAS SPECIAL POWERS,
HE IS STILL HUMAN.


WHEN WE REACH A CERTAIN AGE,
WE WILL BE REPLACED BY A NEW MAGICIAN.
AWAITING THE TIME THE KUSARIBE CLAN MAKES A MOVE. THE CHANGEOVER CYCLE IS ABOUT FIFTY YEARS.

SO IT IS SET THAT THERE COULD ONLY BE ONE MAGICIAN AT ANY GIVEN TIME.

INITIALLY, WE WOULD NOT HAVE DIED DUE TO ACCIDENTS OR INCI-DENTS
AS A RESULT OF OUR POWERS AS THE MAGICIAN OF EX-ODUS.

SO I WASN'T ABLE TO TAKE THE APPROPRIATE MEASURES.
YET, I DIED SUDDENLY.

WILL BECOME THE COMPLETE MAGICIAN OF EXODUS WITH A FITTING MENTAL STRENGTH.
EVEN-TUALLY, THAT HANEMURA GUY
ALTHOUGH A NEW MAGICIAN IS AWAKENED,
I THINK THAT HE IS LACKING IN TERMS OF KNOWLEDGE AND MENTAL STRENGTH.
IT MIGHT BE TOO LATE...
HOWEVER,
No way...
.....
FRET NOT.
SAMON... AND I...
WHAT HAVE WE BEEN DOING ...?!
YOU STILL MADE THE RIGHT CHOICE IN THE END.
ALTHOUGH IT'S UN-PLEASANT TO BE DECEIVED BY THE TREE,

WHAT KIND OF JOKE IS THIS!
ISN'T THE TREE OF GENESIS A FAR WORSE EXISTENCE THAN ANY INVASIVE WEAPON?!

B-
BUT ...

BUT!

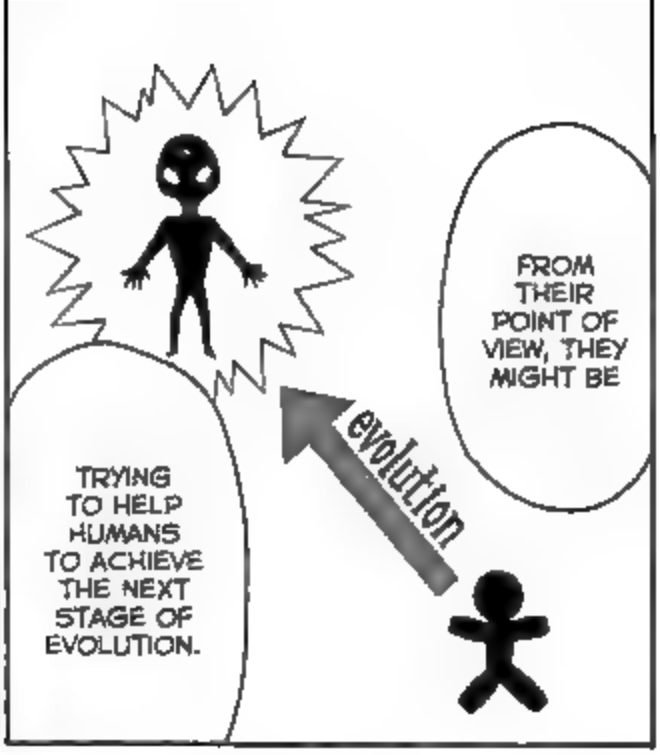
WHAT RIGHT DOES IT HAVE!
HUMANS SHOULD BE ABLE TO PROGRESS IN THEIR OWN WAY!

SOME-THING FROM SOMEWHERE IS TREATING AND TOYING
WITH HUMANS AND OUR PLANET LIKE LAB RATS!

BUT IT CAN'T BE HELPED.

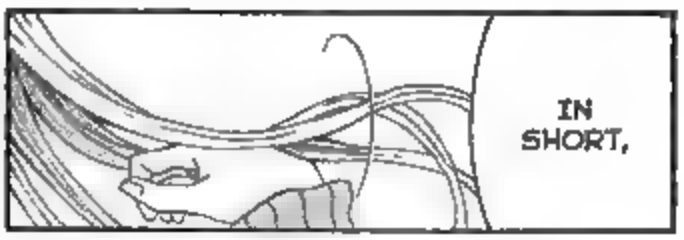
YOUR ANGER IS UNDER-STANDABLE.

THROUGH DEFEATING THE TREE, THE MATURITY OF EARTH WILL BE ACKNOWLEDGED.
AND EARTH MIGHT BE ALLOWED TO JOIN THE SUPREME GALAXY ALLIANCE.


FROM THEIR POINT OF VIEW, THEY MIGHT BE
evolution
TRYING TO HELP HUMANS TO ACHIEVE THE NEXT STAGE OF EVOLUTION.

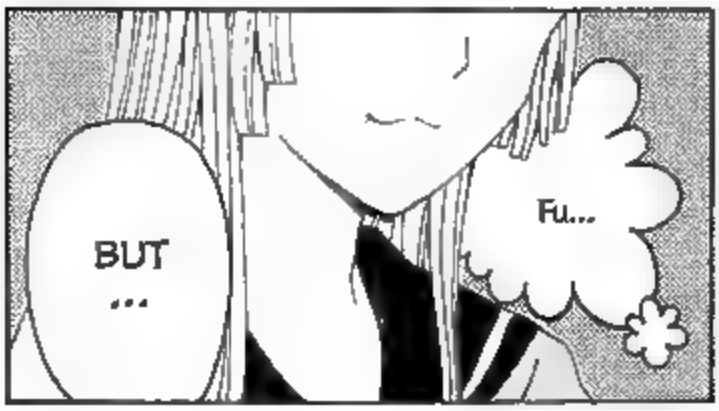
OR THE ALIENS COULD BE
BETTING ON HOW MANY TIMES EARTHLINGS NEED TO DEFEAT THE TREE.

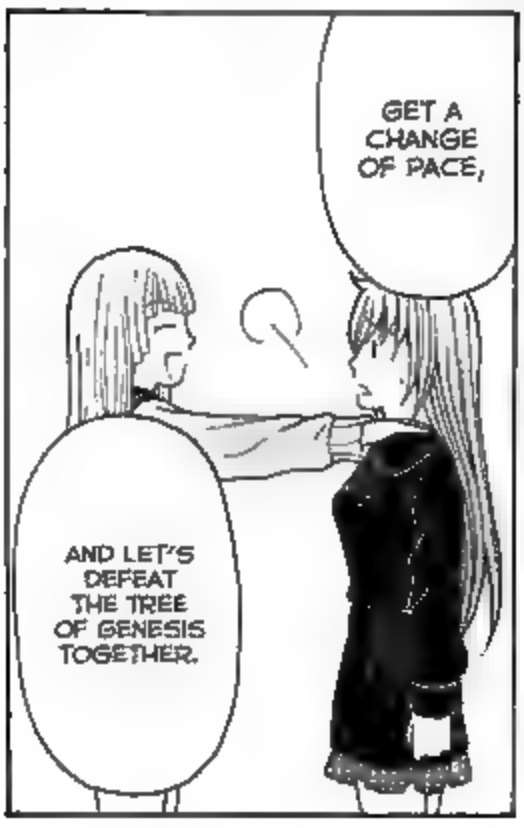
HOWEVER, REGARDLESS OF THEIR INTENTION, IF THE TREE OF GENESIS IS NOT DEFEATED,
THERE'S NO MISTAKE THAT HUMANS WILL CONTINUE TO MOVE TOWARDS DESTRUCTION.


IN SHORT,

IT IS IMPOSSIBLE TO UNDERSTAND THE OBJECTIVE OF THE CREATORS
OF MAGICIANS LIKE YOU AND I, WHO POSSESS THE TECHNOLOGY TO INTERFERE WITH LOGIC.

AND DEFEAT THE TREE OF GENESIS.
WE CAN ONLY ABIDE BY THEIR WILL
SO ...


BUT ...
Fu...


GET A CHANGE OF PACE,
AND LET'S DEFEAT THE TREE OF GENESIS TOGETHER.

WELL ...

of being the Magician of Exodus.
I'm really glad that you suspected Yoshino-san

Even though he has no bad intentions, he is a bad person by nature.

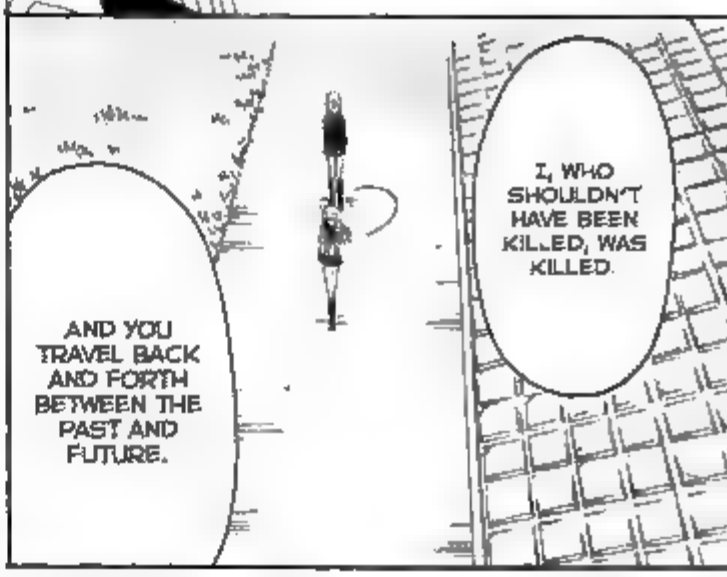
I CAME BACK TO THE PAST WITH INTENTION TO FIND OUT ABOUT THE KILLER!
THAT'S RIGHT!
NOW THAT YOU MENTION IT, IT SEEMS SO.
YOU'LL BE KILLED IN A COUPLE OF HOURS.
WHAT IS WITH TOGETHER
YOU SHOULD STILL BE ABLE TO USE POWERFUL MAGIC!
EVEN IF THE TREE OF EXODUS IS STILL NOT RESURRECTED YET,
GETTING KILLED BY SOMEONE?!
BUT YOU, THE MAGICIAN OF EXODUS,
BUT IT IS ENOUGH TO PROTECT MYSELF.
YES.
IT IS INSUFFICIENT TO DEFEAT THE TREE OF GENESIS

The Magician of Genesis
not only me able to kill her would be me"

that killed Fuwa Aika.
... It wasn't a normal burglar or murderer

if that's the case...

MAHIRO SWEARING REVENGE.


AND YOU TRAVEL BACK AND FORTH BETWEEN THE PAST AND FUTURE.
I, WHO SHOULDN'T HAVE BEEN KILLED, WAS KILLED.

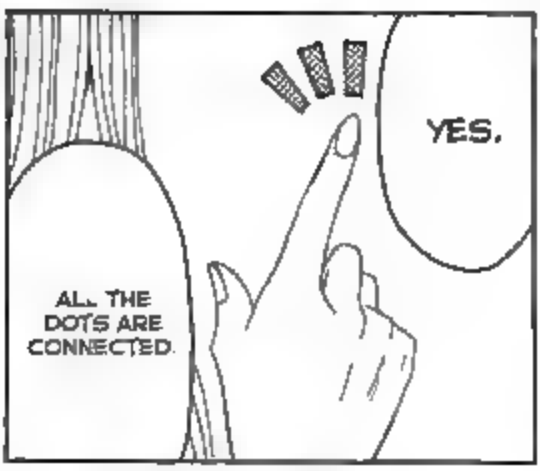
IS SUSPECTED OF BEING THE MAGICIAN OF EXODUS ...
YOSHINO-SAN

WHAT?
DID YOU UNDERSTAND ANYTHING?

HM. I SEE.
SO THAT'S HOW IT IS.

I SAW THE TRUTH OF THE MURDER.

CONNECTED?

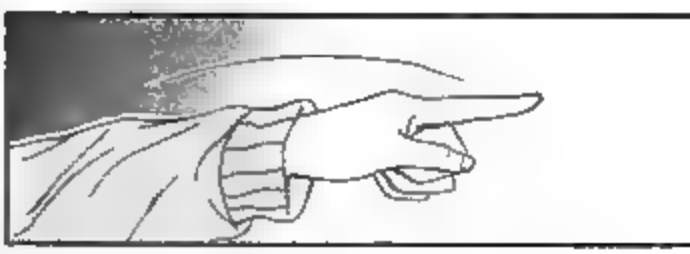

YES.
ALL THE DOTS ARE CONNECTED.

I WAS KILLED.
AND WHY
WHO, HOW ...

I HAVE TO PLAY THE ROLE OF A DETECTIVE FOR THIS MURDER.
LOOKS LIKE

SOMEHOW ...

IT'S TIME TO SOLVE THIS MYSTERY.



THEN LET'S BEGIN.

絶園のテンペスト

THE CIVILIZATION BLASTER

easy going scans
www.egscans.com

ZETSUEN NO TEMPEST

by SHIRODAIRA Kyou
and SAIZAKI Ren

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Zetsuen no Tempest ch 36

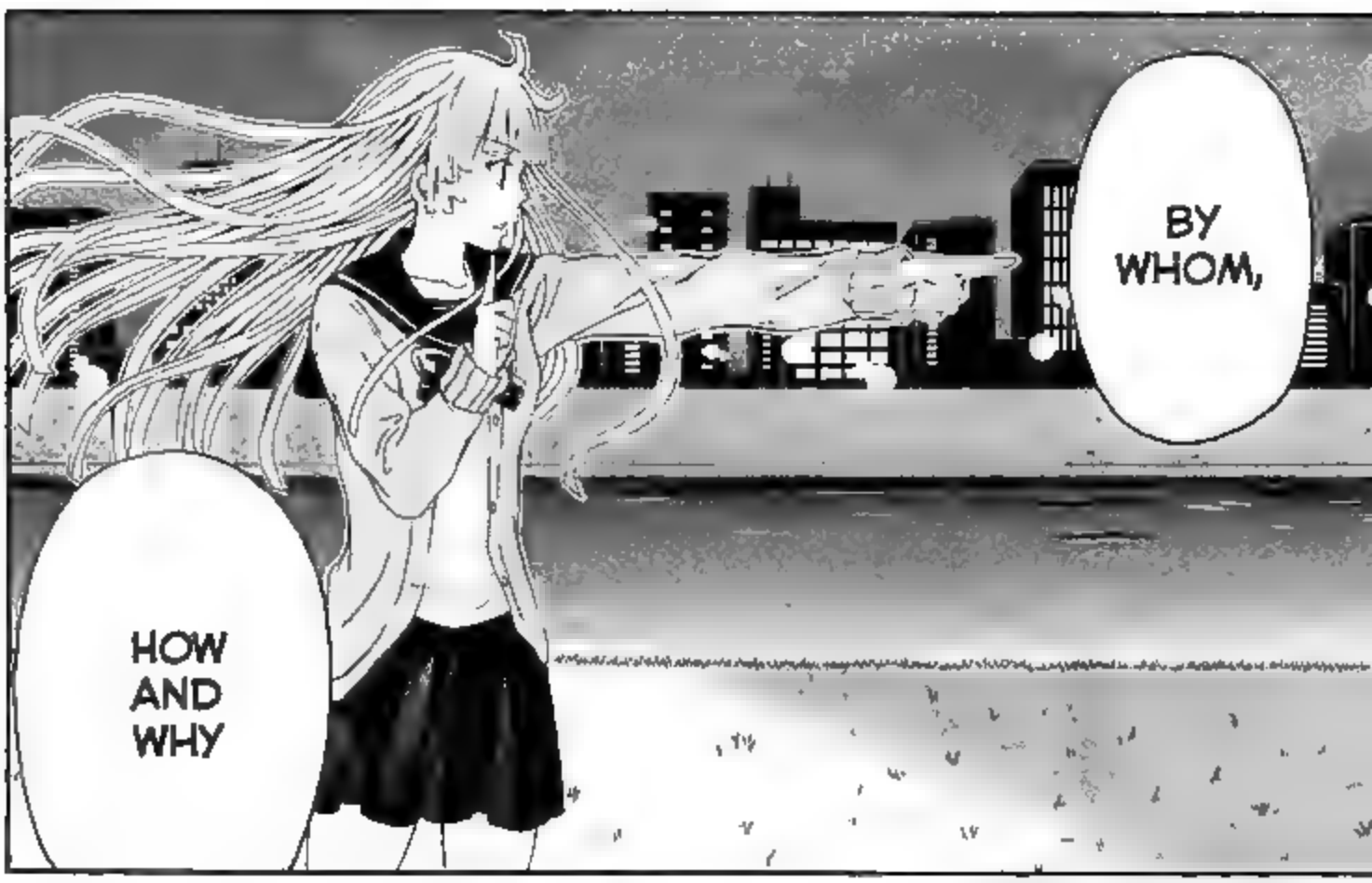
Credits

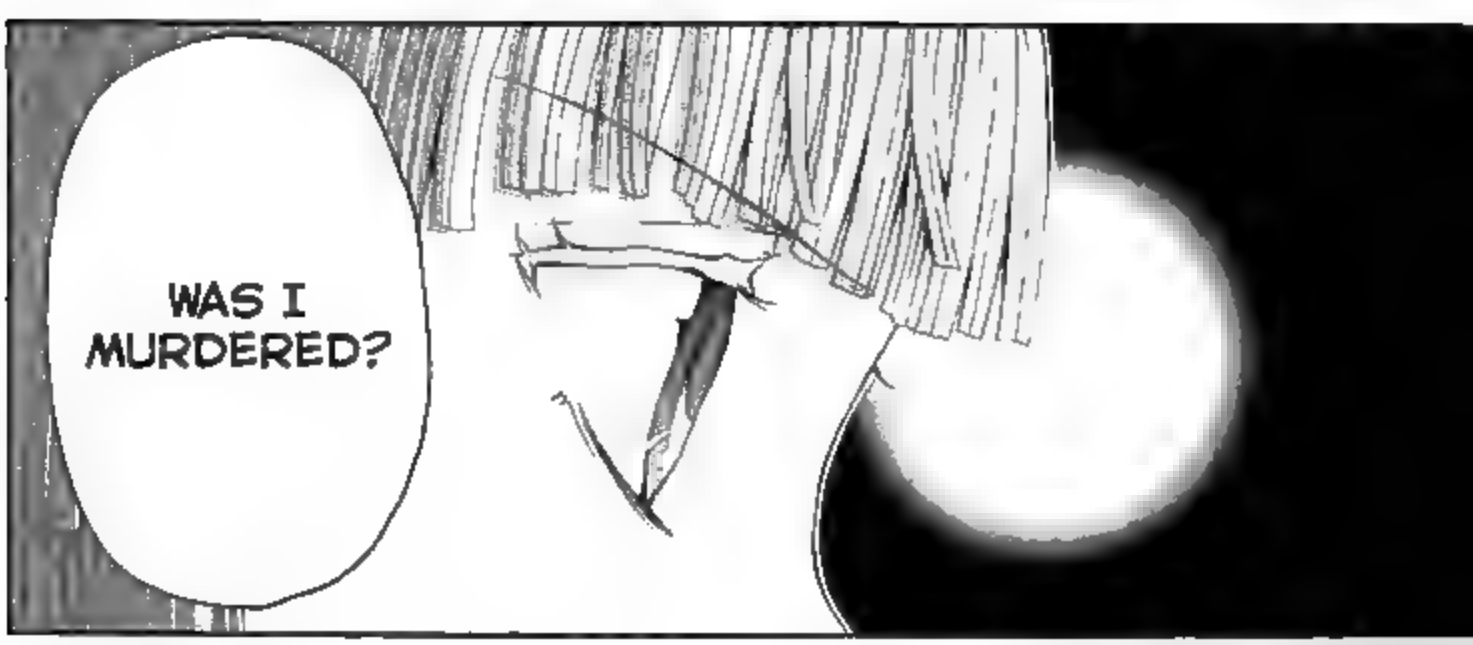
Scanner: Claudia
Translator: Kanra
Proofreader: nedratje
Cleaner: dom
Typesetter: Syrelli
QC: dom

Read Online or download all of our projects at:
www.egscans.com

EASY GOING SCANS
www.egscans.com
RECRUITING
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Japanese, Chinese, Korean, & Translators
Proofreaders
Cleaners
Editors
Typesetters
Redrawers
Artwork from "Zetsuen no Tempest"

Chapter 37: Howdunit

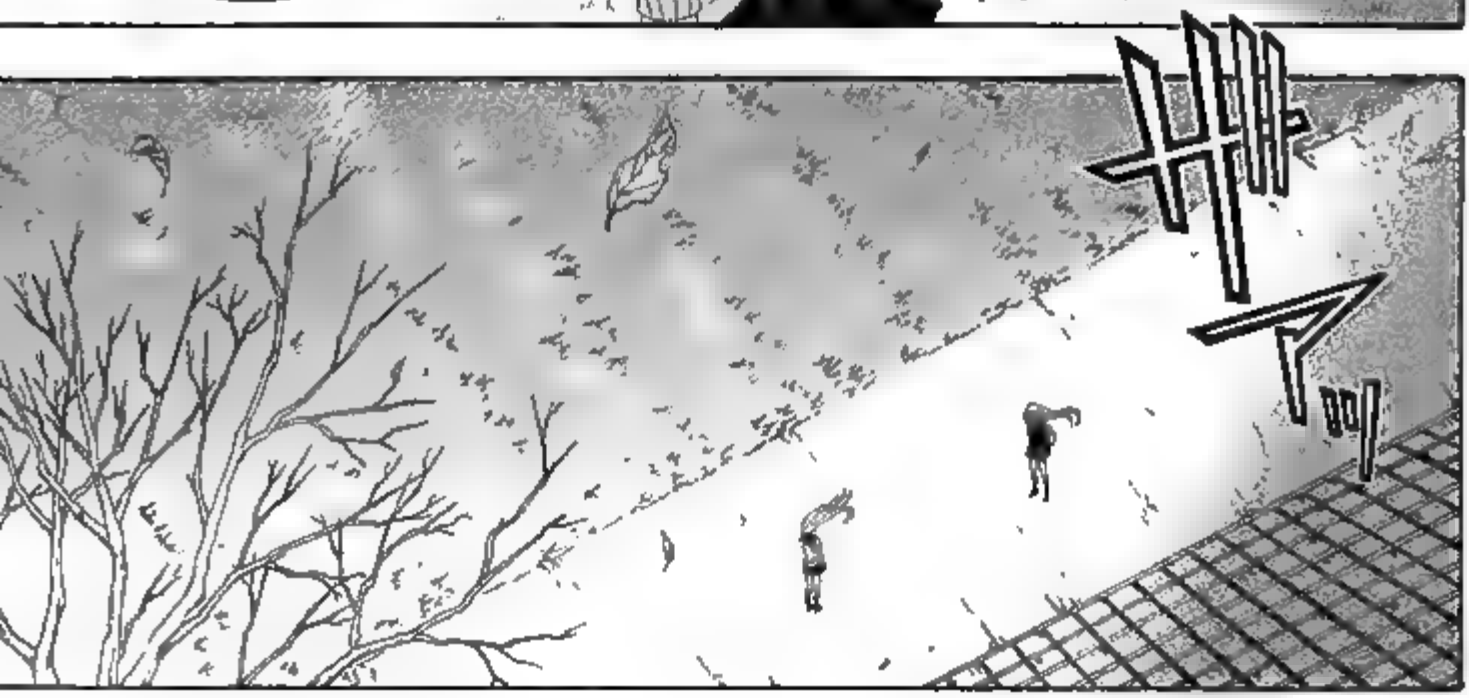

BY WHOM,
HOW AND WHY

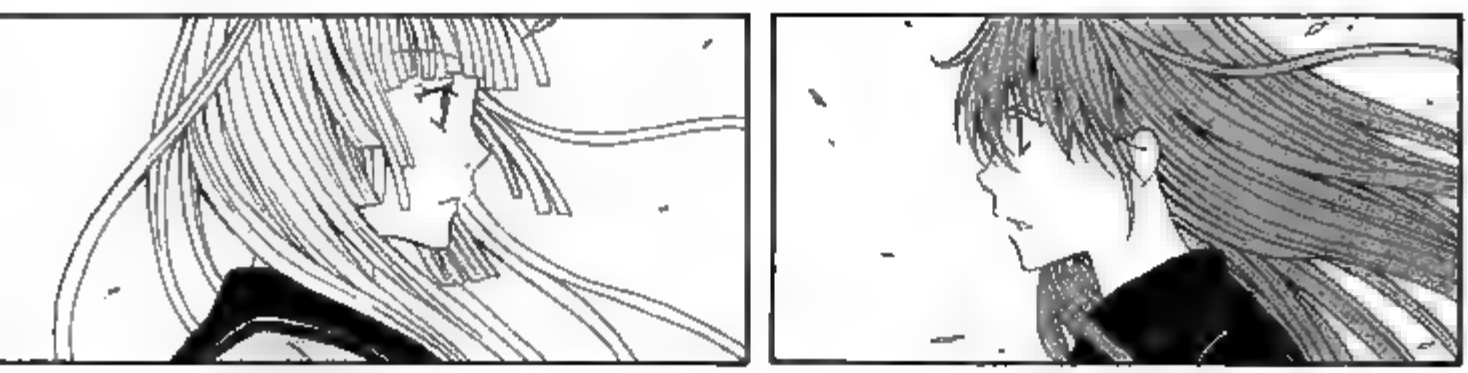

WAS I MURDERED?

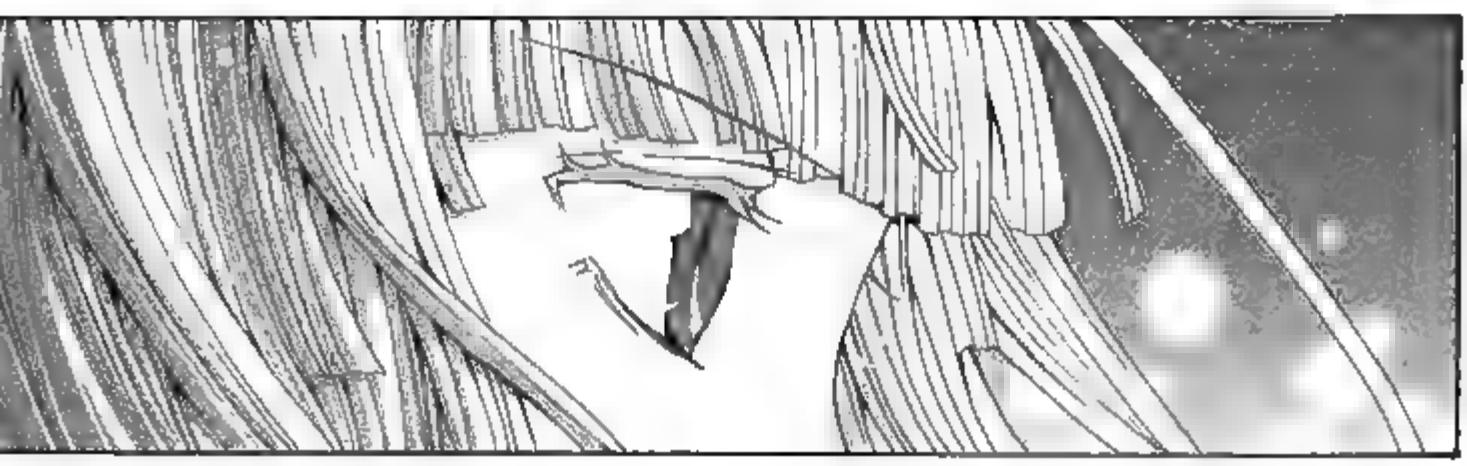
I WILL ...
SOLVE THIS MYSTERY NOW.
...
I'M NOT THE ONLY MURDER VICTIM. MY PARENTS WERE KILLED TOO.
I WILL FIND AN EXPLANATION FOR THAT TOO.
I ALMOST FORGOT.
ポン
OH.
HOW CARELESS OF ME TO HAVE ONLY NOTICE NOW THAT I'M THE ONLY ONE MAHIRO IS AVENGING.
WHAT DOES MAHIRO THINK OF OUR PARENTS?

ALTHOUGH SHE IS ONLY HIS MOTHER BY LAW, WHEN OUR PARENTS DECIDED TO GET MARRIED,
HE STARTED CALLING HER "MUM"
BUT MAHIRO ...
ADDRESSED OUR PARENTS AS "DAD" AND "MUM", LIKE A GOOD BOY
DO YOU KNOW?
Haha
ALTHOUGH HE TRIED TO ACT BAD, HE'S ESSENTIALLY A GOOD PERSON.
...ENOUGH OF THAT, JUST TELL ME THE SOLUTION.
WHO IS THE PERSON THAT MURDERED YOU?

WELL.
AS FOR THAT.





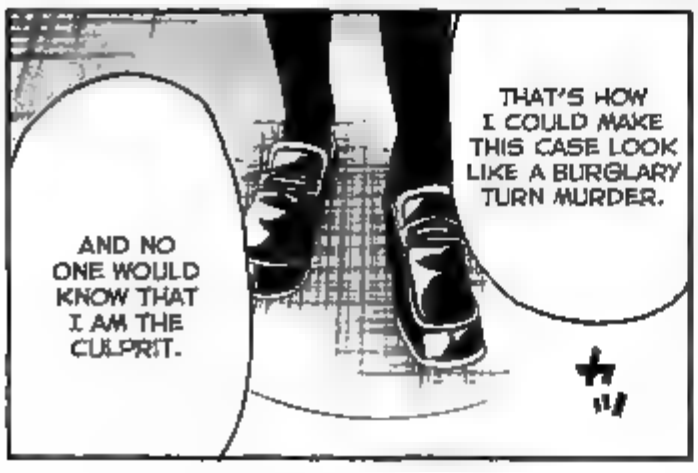


I AM THE CULPRIT.

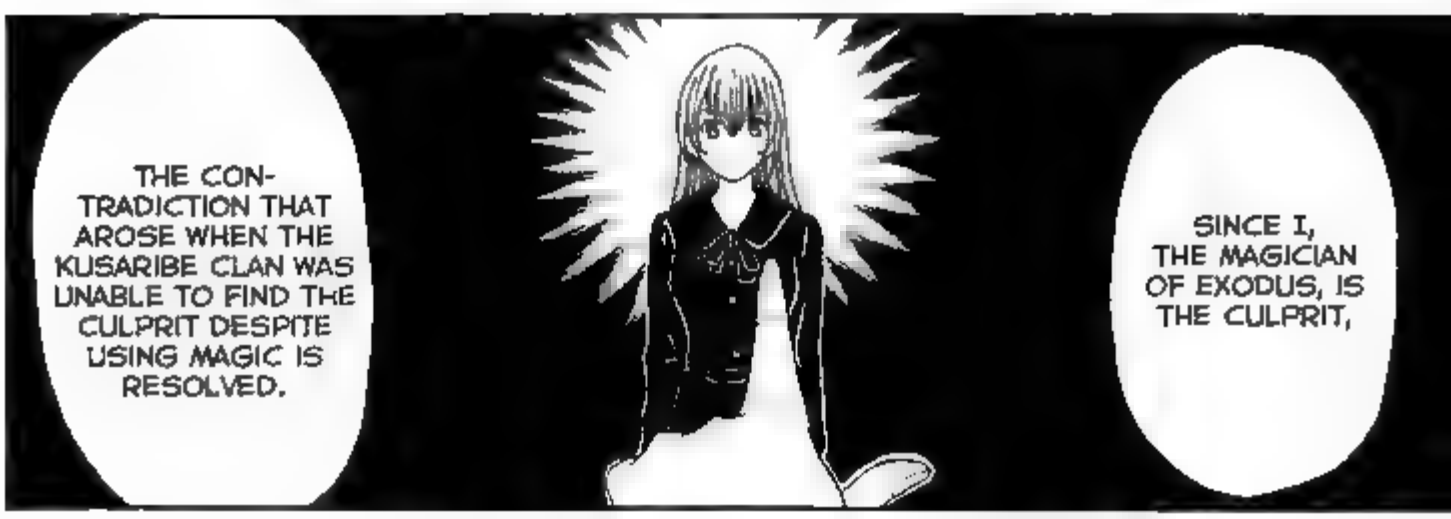
HUH?

AND I KILLED MY PARENTS WITH THE POWER OF EXODUS.
I'M SAYING THAT I AM THE CULPRIT.
I EVEN TURNED MANY ARTICLES AND SOME MONEY TO DUST WITH THE POWER OF EXODUS.
TO MAKE IT LOOK LIKE THE DOING OF BURGLARS, I WORE GLOVES AND ROUGHED UP THE MANSION.
FUWA AIKA KILLED FUWA AIKA.
LASTLY, I MURDERED MYSELF.
IT WILL BE LEFT BEHIND AT THE CRIME SCENE.
NORMALLY, IT IS NOT POSSIBLE TO GET RID OF THE MURDER WEAPON IN THIS SITUATION.
BUT I AM THE MAGICIAN OF EXODUS.

IF I K.LL MYSELF WITH MAGIC, THERE WON'T BE ANY MURDER WEAPON LEFT BEH.ND.
ALSO, IT IS ALSO POS-SIBLE TO LEAVE BEH.ND A FATAL WOUND IN A WAY THAT WOULD BE IMPOSSIBLE FOR ME TO .NFLICT TO MYSELF UNDER NORMAL CIRCUM-STANCES.


THAT'S HOW I COULD MAKE THIS CASE LOOK LIKE A BURGLARY TURN MURDER.
AND NO ONE WOULD KNOW THAT I AM THE CULPRIT.

THEN,

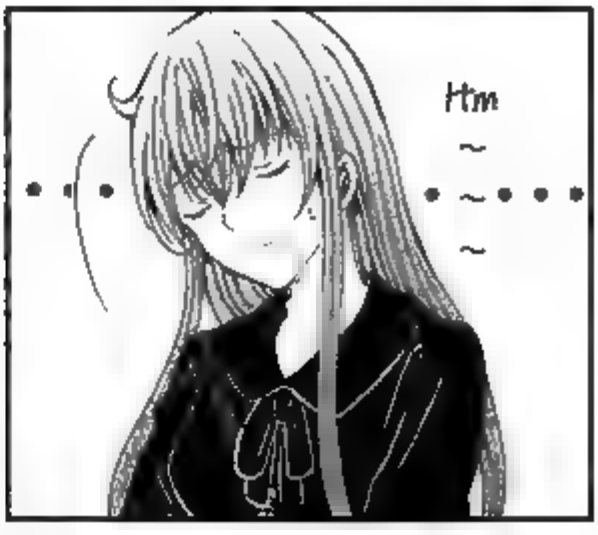

THE CON-TRADICTION THAT AROSE WHEN THE KUSARIBE CLAN WAS UNABLE TO FIND THE CULPRIT DESPITE USING MAGIC IS RESOLVED.
SINCE I, THE MAGICIAN OF EXODUS, IS THE CULPRIT,

AH.
SUCH A MARVELOUS CASE!

UM... WELL...
THAT JUST MIGHT BE THE SOLUTION.

I AM THE VICTIM, THE DETECTIVE,
AND THE CULPRIT!

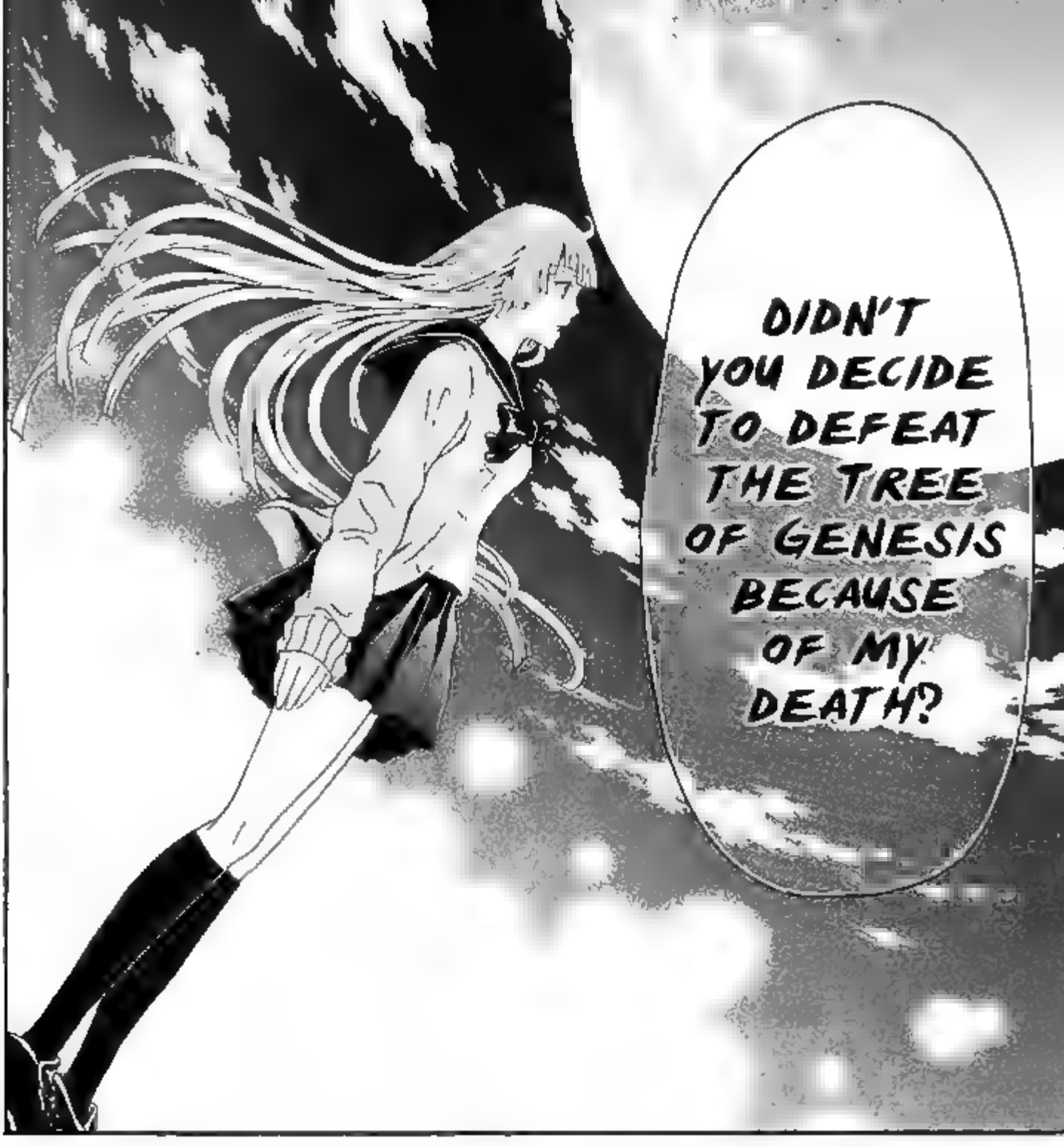
HOLD IT, AIKA.
WHY MUST YOU KILL YOURSELF AND YOUR PARENTS?


Hm ~ ~

EH?

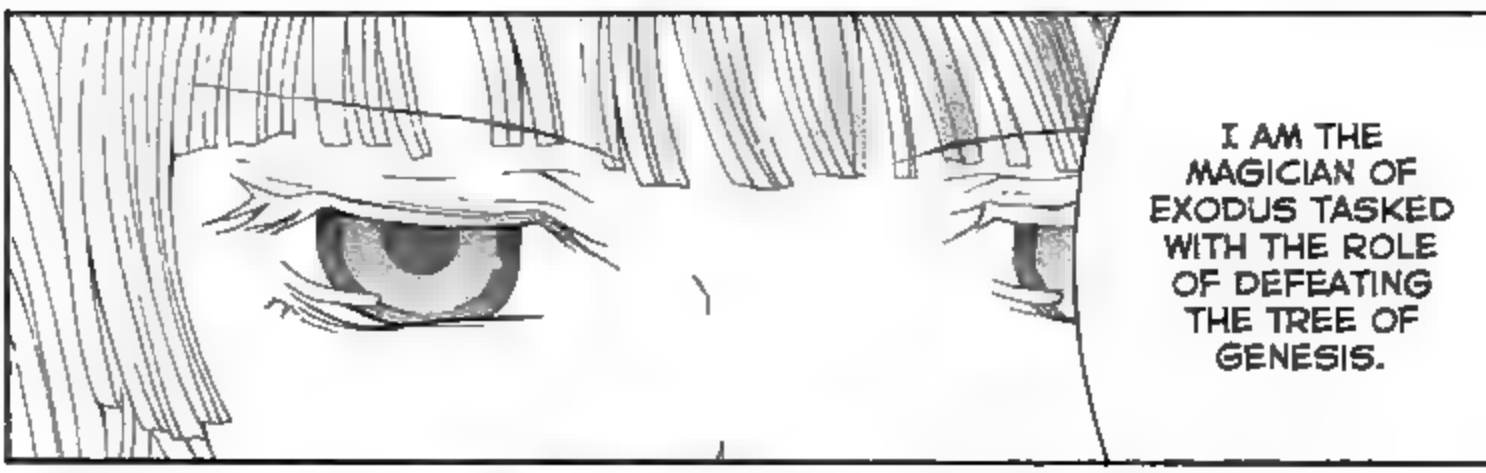
HAVEN'T YOU REALIZED?

IT'S SOMETHING I HAVE TO DO TO DEFEAT THE TREE OF GENESIS.


DIDN'T YOU DECIDE TO DEFEAT THE TREE OF GENESIS BECAUSE OF MY DEATH?

MET YOSHINO-SAN,
AND CHOSE TO DEFEAT THE TREE OF GENESIS.
DUE TO MY DEATH, YOU BECAME ASSOCIATED WITH MAHIRO,
FROM WHAT YOU SAID,
SO IF I HADN'T DIED, YOU WOULDN'T HAVE MET MAHIRO AND YOSHINO-SAN.
AND YOU WOULDN'T HAVE COME TO THAT IMPORTANT DECISION.
IN ORDER TO PREVENT THAT,
I MUST DIE.
THE WORLD WILL BE DE-STROYED BY THE TREE OF GENESIS.
IF YOU, THE PRIN-CESS, HADN'T MADE THAT DEC SION,

IN ORDER FOR YOU TO MEET MAHIRO AND YOSHINO-SAN,
I HAVE TO DIE.


I AM THE MAGICIAN OF EXODUS TASKED WITH THE ROLE OF DEFEATING THE TREE OF GENESIS.

IT IS ONLY LOGICAL THAT I CHOOSE TO DIE OF MY OWN ACCORD.
IF MY DEATH IS NECESSARY TO PAVE THE WAY TO ITS DEFEAT,

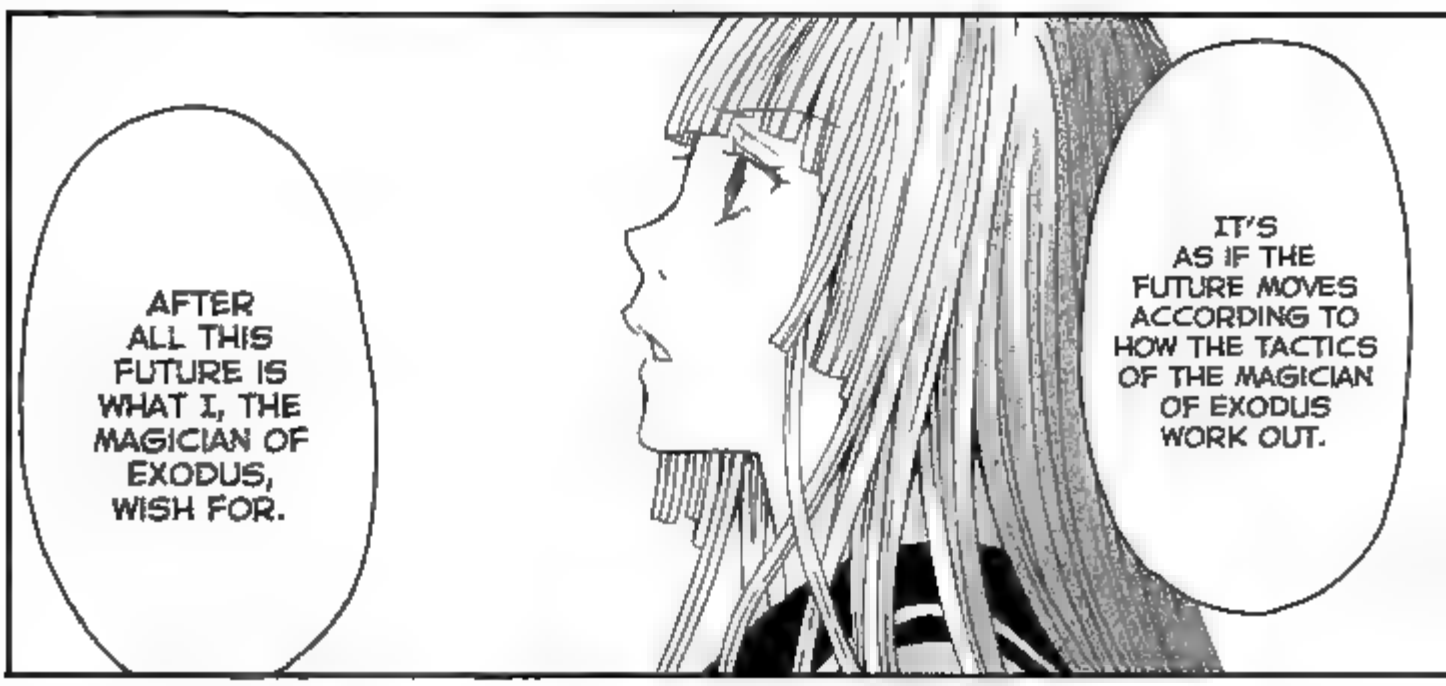
WHY
...
WOULD YOU GO AS FAR AS TO KILL EVEN YOUR PARENTS?!
B-
BUT
...
WHATEVER THE CIRCUMSTANCES MAY BE, THEY WOULDN'T HAVE LET THEIR ONLY SON LEAVE HOME AND DO AS HE PLEASES.
IN ORDER TO FREE MAHIRO, MY PARENTS HAVE TO DIE
IF MY PARENTS REMAIN ALIVE,
IT WILL BE DIFFICULT FOR MAHIRO TO MAKE HIS MOVE AFTER THAT.
I returned to the past because you were killed,
And told you about the future!
NO...
No... isn't this strange?

THAT IS SO.
BECAUSE I TOLD YOU ABOUT THE FUTURE!
AND YOU CHOSE TO KILL YOURSELF...
I DIED BECAUSE YOU TRAV-ELLED THROUGH TIME.
YOU TRAVELLED THROUGH TIME BECAUSE I DIED.
ISN'T THIS CONSISTENT?
T/N: NO IT'S NOT
THIS IS IMPOSSIBLE!
THE CAUSE AND EFFECT ARE DISTORTED!
NO.
THIS CAUSALITY IS STRANGE!

W-what...
What has this come to?
SINCE YOU TRAVELLED ACROSS TIME,
THAT CAUSALITY EXISTS.
Doesn't this change everything?!
I... am I confused?!
NO.
YOU COMING HERE IS THE REASON I DIED.
THEN,
AM I THE REASON FOR YOUR DEATH?!

IN ORDER FOR THE FUTURE TO DEVELOP IN THE WAY I WANT,
I CHOSE DEATH.

DISTORTED IT MAY BE BUT,
THIS IS REALITY.


IT'S AS IF THE FUTURE MOVES ACCORDING TO HOW THE TACTICS OF THE MAGICIAN OF EXODUS WORK OUT.
AFTER ALL THIS FUTURE IS WHAT I, THE MAGICIAN OF EXODUS, WISH FOR.

IT'S NOT STRANGE.

THIS IS STRANGE! EVEN THOUGH YOU DIDN'T MANIPULATE ANYTHING,
IT IS WEIRD THAT THE FUTURE IS GOING IN THE WAY YOU WISH FOR!

EVERYTHING HAPPENED BECAUSE OF MY WILL. I AM SOLELY RESPONSIBLE FOR EVERYTHING.
BESIDES, YOU DO NOT BEAR ANY RESPONSIBILITY FOR MY DEATH.
IT'S ENOUGH IF YOU CONVEY THIS TO YOSHINO-SAN AND MAHIRO.
IT IS BECAUSE THE THINGS ARE HAPPENING IN THE WAY I WANT WITHOUT ANY MANIPULATION, THAT I HAVE TO DIE.
IF NOT, I WOULDN'T HAVE DIED.
SO WHEN YOU RETURN TO THE FUTURE,
YOU JUST HAVE TO DEFEAT THE TREE OF GENESIS.
IN OTHER WORDS, THIS IS THE BEGINNING ...
AND THE END OF EVERYTHING.
THERE ARE... BARELY EIGHT HOURS LEFT.

Anyway, I want to eat the Mille-feuille in the fridge...

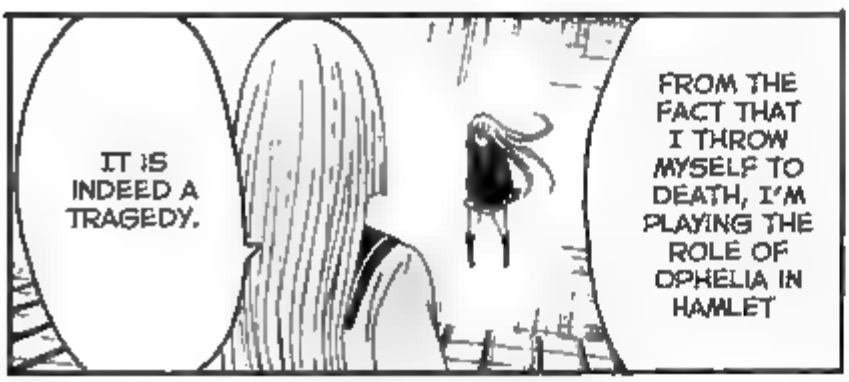
I STILL HAVE TIME TO MAKE VARIOUS PREPARATIONS PRIOR TO MY DEATH.

THERE'S NO WAY I WILL ALLOW YOU TO DIE!
NO!

IT WOULD BE ILLOGICAL IF I DON'T DIE.
MY DEATH IS ALREADY AN ESTABLISHED REALITY.

WHETHER YOU ALLOW OR NOT,

IT'S EASY FOR YOU TO SAY ALL THIS AND KILL YOURSELF.
SINCE YOU DIDN'T SEE YOSHINO AND MAHIRO.
THINK OF HOW MUCH SORROW AND SUFFERING THEY EXPERIENCE AFTER YOU DIE!
AND YET, YOU, THE MAGICIAN OF EXODUS,
KILLED YOURSELF OF YOUR OWN ACCORD?!
THEN MAHIRO CAN'T TAKE HIS REVENGE AND YOSHINO HAS NO ONE TO HATE.
AND YOU WANT TO CONVEY THIS REALITY TO THEM!
LIKE HELL THEY CAN ACCEPT THIS REALITY!
I WON'T ALLOW THAT!



T/N: CALIBAN IS THE PRIMARY ANTAGONIST OF THE TEMPEST

テンペスト
The Tempest
WHERE THE SORCERER PROSPERO WAS EXILED TO.
THE NAME OF A HIDEOUS CREATURE THAT ORIGINALLY CAME FROM THE ISLAND...

EVENTUALLY, PROSPERO FULFILLED HIS OWN WISH, BECAME HAPPY AND LEFT THE ISLAND.
CALIBAN WAS ENRAGED OVER HIS TREATMENT AND SWORE REVENGE. BUT HE DIDN'T MANAGE TO CARRY IT OUT AND WENT THROUGH A TERRIBLE EXPERIENCE.
SOON THE ISLAND THAT WAS ONCE HIS WAS TAKEN OVER BY PROSPERO AND HE WAS ENSLAVED.
CALIBAN WAS GLAD TO HAVE LEARNT WORDS AND KNOWLEDGE FROM PROSPERO,
HE FOUND HAPPINESS.
IN THE END, CALIBAN GOT HIS ISLAND BACK. EVEN THOUGH HE COULDN'T TAKE REVENGE ON THE DESPISED PROSPERO,
I AM THE SAME.
IT WILL BE A HAPPY END IF WE DANCE TO THEIR TUNE.
SEEKING REVENGE IS FUTILE.
IN THE END, WE ARE STILL NO BETTER THAN SLAVES.
EVEN IF THE CREATORS OF THE TREE OF GENESIS AND TREE OF EXODUS BESTOWED A LITTLE MORE SPECIAL POWERS AND KNOWLEDGE TO US,

IF WE MAKE SOME SACRIFICES, EVERYONE WILL DEFINITELY HAVE A HAPPY END.
"HAMLET" IS A TALE WHERE EVERYTHING WAS LOST DUE TO UNREASONABLE DESIRES.

#17.
YET...

YET ...
YOU ARE SAYING THAT THAT'S NOT A TRAGEDY?!

You want me to convey such a thing to Yoshino and Mahiro?!
Are you saying that...
THEY WILL UNDERSTAND.
YES.

IF IT MAKES SENSE.
MAHIRO WILL NOT COMPLAIN ...

?...

SINCE HE'S A PERSON WHO WOULD NOT TWIST LOGIC
EVEN IF IT DOES NOT DO HIM ANY FAVOURS.
YOSHINO-SAN WILL BE FINE TOO.
HE WILL UNDERSTAND.
...YOU DON'T KNOW ANYTHING!
YOSHINO CRIED BECAUSE OF YOU!

HE'S NOT ONE WHO WOULD CRY EASILY IN FRONT OF OTHERS.
YOU MADE YOSHINO-SAN CRY.
WHY DID YOU PUSH HIM TO THAT EXTENT?
YOU ARE THE ONE WHO DOESN'T UNDER-STAND.
EVEN THOUGH YOU ARE THE PRIN-CESS.
WHY DO YOU CARE FOR YOSHINO AND MAHIRO SO MUCH?
AND YET, YOU CHOSE SUICIDE WITH-OUT HESITA-TION?
NATU-RALLY, IT'S BECAUSE OF YOUR DEATH.

IT DOESN'T MATTER EVEN IF I DON'T GET IT.
WHAT'S WRONG WITH SAYING THE THINGS THAT BOTHER ME OUT LOUD!
Tree of Trees, Great tree of Great Trees,
In my name, heed me!

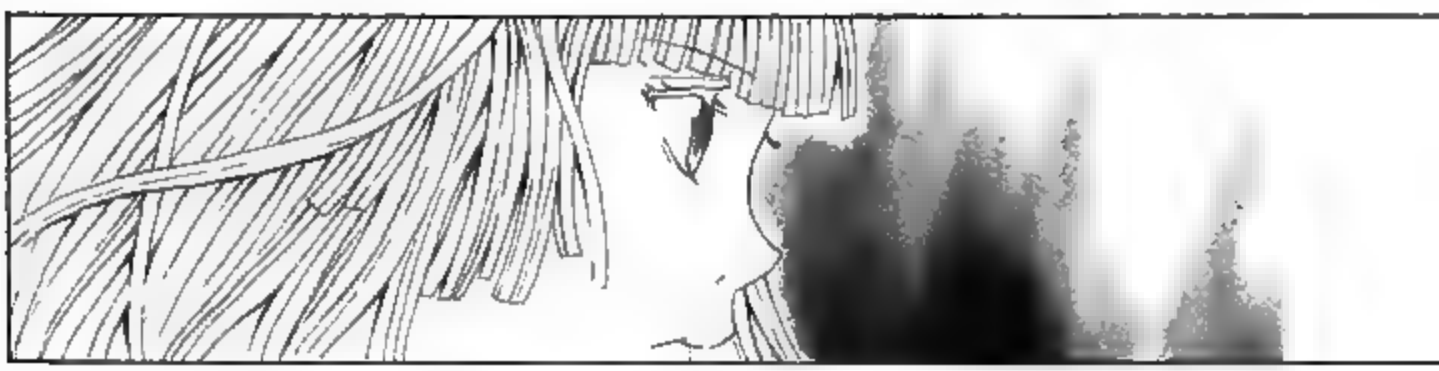
AIKA, I WON'T LET YOU RETURN TO YOUR HOME!
EVEN IF IT GOES AGAINST LOGIC, I WILL STALL YOU HERE UNTIL THE TIME OF YOUR DEATH PASSES!
THE WAY OF TRAINING IS DIFFERENT, GIRL.
EVEN THOUGH YOU ARE UNABLE TO ACHIEVE THAT SINCE YOU DON'T HAVE ANY OFFENSIVE MAGIC?
SO THAT THE TREE OF GENESIS PRESENTS A SYMBOL OF PEACE.
SO THAT IT WOULDN'T RULE DOMINANTLY EVEN IF IT HAS LINKS TO GOVERNMENTAL AUTHORITY...
SO THAT ITS BELLIGERENCE DOESN'T POSE TOO MUCH RISK TO SOCIETY.
THERE ARE PLENTY OF REASONS WHY THE KUSARIBE CLAN IS ALWAYS GIVEN LIMITED DEFENSIVE MAGIC.

AMONG ALL THOSE,
THIS IS THE MAIN REASON.
!!

SO THAT IT WOULDN'T BE ABLE TO RESTRAIN THE MAGICIAN OF EXODUS SO EASILY.
IF YOU GET IN MY WAY.
I WILL USE MAGIC TOO.
INTERESTING.
AT THIS MOMENT WHEN NONE OF THE FRUITS OF EXODUS HAVE SOARED AND THERE ARE NO SIGNS OF THE TREE OF EXODUS' RESURRECTION,
HOW MUCH ARE YOU ABLE TO HOLD OFF?

...I won't think of the conse-quences.
I have to do whatever it takes to stop Aika now!

XII



DAMN.

How annoying.
Ah.
This happened because Yoshino-san and Makiro's strange friendship with the princess.

Well, I'm in no place to say that since I can understand why she is attracted to him.
Why does such an unusual woman came to like Yoshino-san...

It would be better if he don't do so.
But if he were really to do so it would be disgusting

He should be kinder to me when things are normal...
Mahiro vehemently spoke of seeking vengeance for me.

DON

And I was able to use that power.
...I became aware of my identity as the Magician of Exodus when I was barely 10 years old,
even my parents seemed to find it hard to get along with me.
Consequently, everyone feared me unconsciously,
Because I know too much about the world of the strong.
Even if I don't use that power, nor say anything, a wall seemingly formed around me.
Not that I am bothered by that...
Even if I am respected, I was never on close terms with anyone.

Are they dim-witted or have a few screws loose in their heads?
They are the only ones who don't fear me.
And they treated me like a normal girl.
Suprisingly, Yoshino-san and Maniro did not fear me at all.
But...
ポワ..
And I thought they have to become my allies.
Must have seen through my weakness.
No, they...
Such troublesome people.

TCH
...
WHY DON'T YOU CALM DOWN AND CONSIDER THIS?
WHAT WOULD HAPPEN IF I HADN'T DIED?
SHUT UP!
HELL IF I KNOW WHAT HAPPENS TO THE WORLD OR CIVILIZATION!
I'M NOT A PERSON WHO WOULD PUT MY LIFE ON THE LINE FOR SUCH GRANDEUR!
AH, THEN I AM THE SAME TOO.

WHAT!
NEITHER DO I HAVE ANY DESIRE TO DIE FOR SUCH THINGS.

AT THIS RATE, 10 YEARS REMAIN UNTIL THE DESTRUCTION OF THE HUMAN RACE.

I COULDN'T CARE LESS ABOUT WHAT WILL HAPPEN TO HUMANITY OR CIVILIZATION.

WHEN THAT HAPPENS, YOSHINO-SAN AND MAHIRO MIGHT DIE TOO.

THERE MIGHT NOT BE ANY REASON TO DO SO.
THE MAGICIAN OF EXODUS WOULD NEVER THINK OF INDIRECTLY DOING ANYTHING THAT LEADS TO THE DESTRUCTION OF THE TREE OF GENESIS.

INITIALLY,

I AM WILLING TO PUT MY LIFE ON THE LINE FOR YOSHINO-SAN AND MAHIRO'S FUTURE.
FOR THE SAKE OF THOSE TWO, WHO HAVE ALWAYS PROTECTED ME.
BUT ...

Instead of doing things for the sake of the world...
I choose to do so for the man I'm in love without hesitation.

...
HOWEVER,

I'D RATHER KILL YOU WITH MY OWN HANDS!
I WON'T LET YOU GO!

THEN THAT WOULD BE ILLOGICAL.
YOSHINO-SAN AND MAHIRO WILL NOT ACCEPT IT.

IMPOSSIBLE ?!
DON'T GET AHEAD OF YOURSELF!
DO YOU THINK THAT YOU CAN PENETRATE BY ACTING RECKLESSLY!
HAVEN'T YOU REALIZED YET?

CANNOT WIN AGAINST THE POWERS OF EXODUS.
THE KUSARIBE MAGIC...

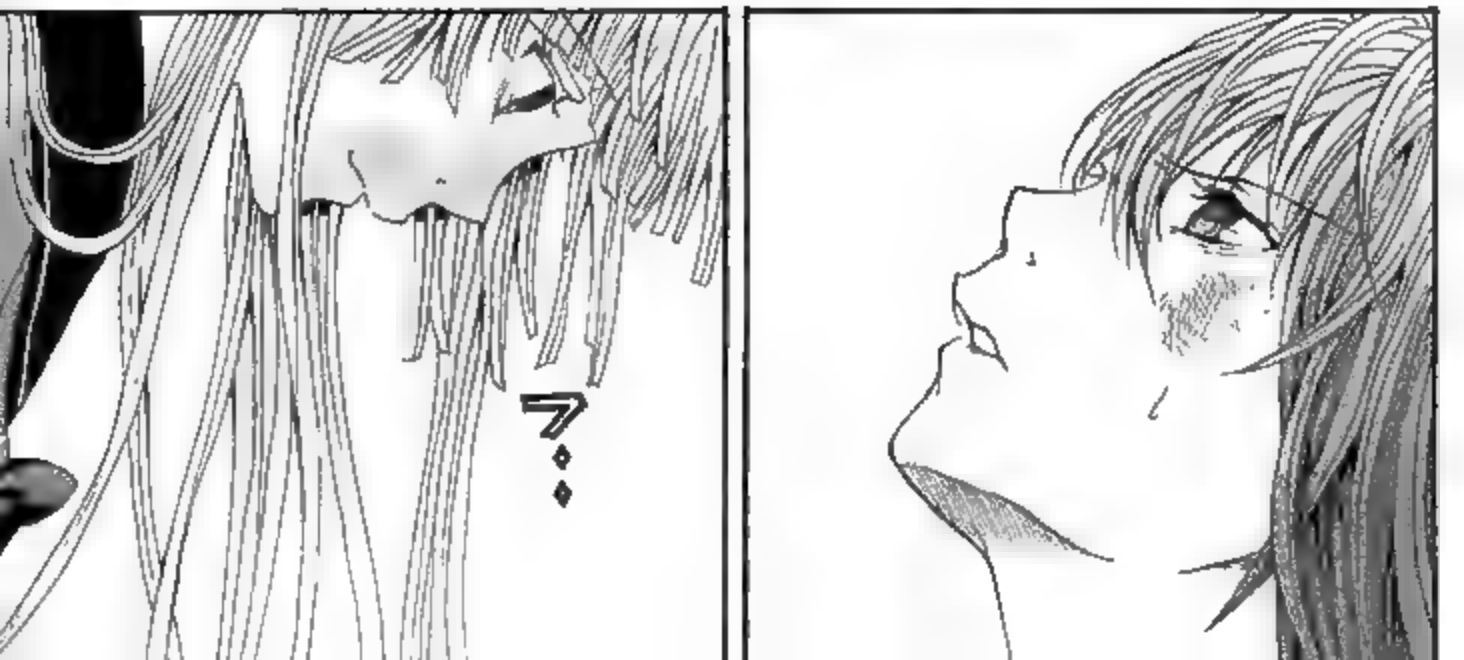
CAN BE USED BY OFFERING TALISMANS TO THE TREE OF GENESIS.
THE KUSARIBE MAGIC...

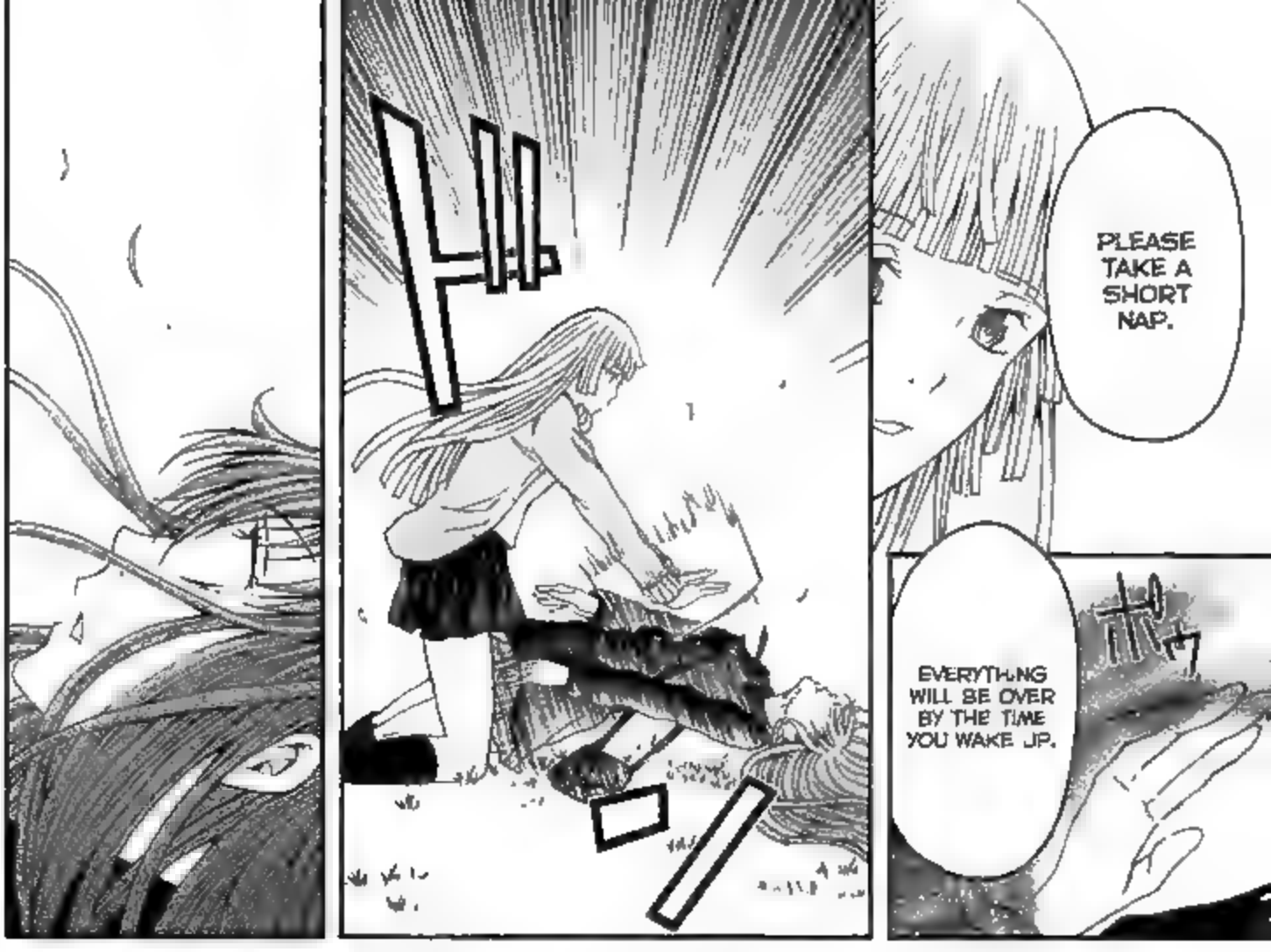
WHY ...
WHY CAN'T MY MAGIC WIN?!

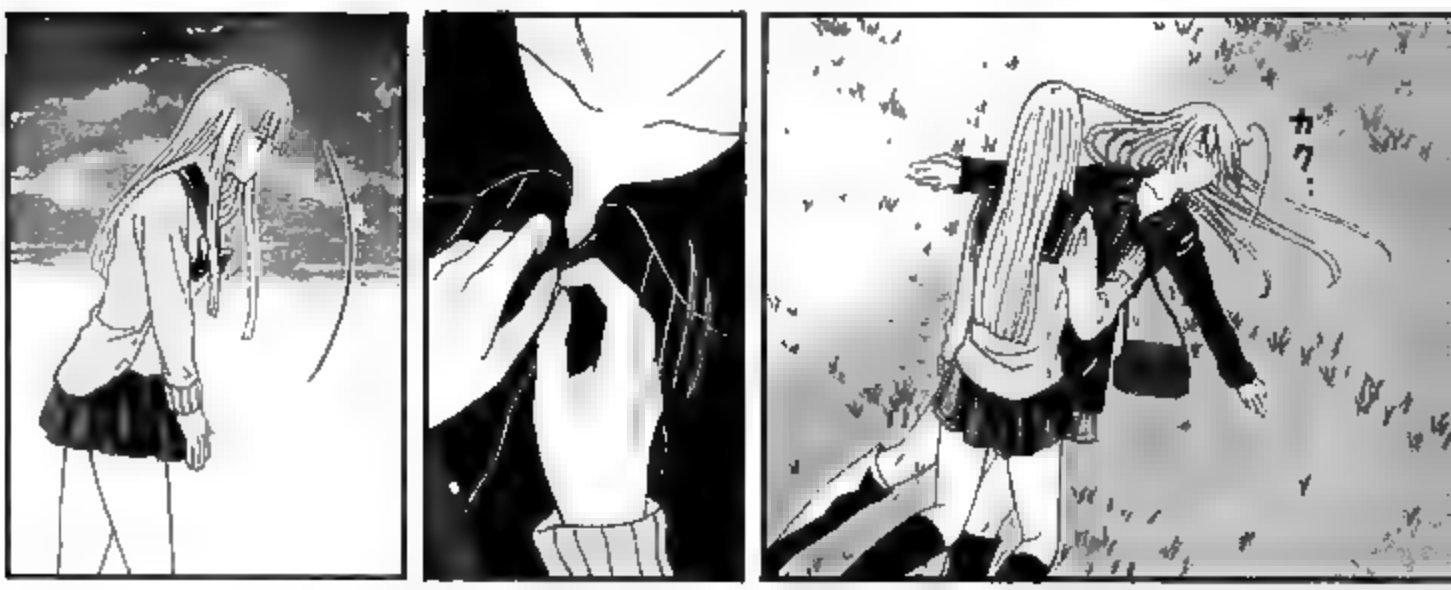
DRAWS POWER DIRECTLY FROM THE TREE OF GENESIS.
IN CONTRAST, THE EXODUS MAGIC.

ABSORB THE POWER OF THE TREE OF GENESIS THAT IS WIDE-SPREAD IN THIS WORLD,
TO POWER THE EX-ODUS MAGIC.
IN OTHER WORDS, WHEN YOU USE MORE POWER,
I WILL BE ABLE TO USE AN EVEN STRONGER MAGIC USING THAT AS AN ENERGY SOURCE.
ALTHOUGH THERE IS A LIMIT TO THE ABSORPTION,
I CAN STILL MANAGE IF IT'S ONLY YOU ALONE.

THAT'S WHY YOU HAVE NO CHANCE OF WINNING...
IN A HEAD-ON FIGHT WITH ME.







SHAKESPEARE'S HAMLET ACT 1 SCENE 5

I GUESS IT'S BETTER TO QUOTE FROM THE TEMPEST.
YOSHINO-SAN WILL BE MAD AGAIN.
OH NO, I'M QUOTING FROM HAMLET.
"AT PICKED LEISURE, WHICH SHALL BE SHORTLY SINGLE, I'LL RESOLVE YOU,"
SHAKESPEARE'S THE TEMPEST
"TILL WHEN, BE CHEERFUL AND THINK OF EACH THING WELL."
"WHICH TO YOU SHALL SEEM PROBABLE, OF EVERY THESE HAPPENED ACCIDENTS."

PLEASE UNDERSTAND ...
YOSHINO-SAN, MAHIRO...

絶園のテンペスト

THE CIVILIZATION BLASTER

easy going scans
www.egscans.com

ZETSUEN NO TEMPEST

by SHIRODAIRA Kyou
and SAIZAKI Ren

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Zetsuen no Tempest ch 37

Credits

Scanner: Claudia
Translator: Kanra
Proofreader: Otaku_confesses
Cleaner: dom
Redraws: THE IMMORTAL MORRIGAN
Typesetter: Syrelli
QC: dom

Read Online or download all of our projects at:
www.egscans.com

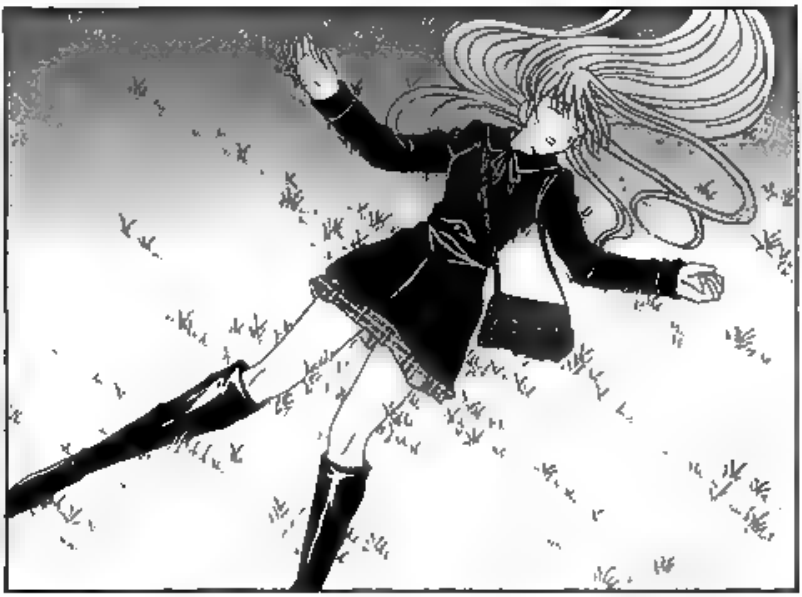
EASY GOING SCANS
Recruiting
Chinese Translators
Korean Translators
Japanese Translators
Quality Checkers
Editors
Cleaners
Redrawers
Typesetters
Proofreaders
easy going scans
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
http://egscans.com/
Artwork from the manhua "The Lawless"

絶園のテンペスト

CHAPTER 38: AND SO IT BEGINS...

THE CIVILIZATION BLASTER

UH...



COUGH

UH...

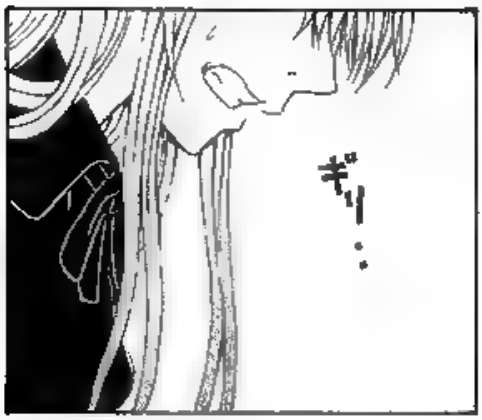
COUGH
COUGH

Unbelievable.
How... how did things turn out like this...?

Damn.

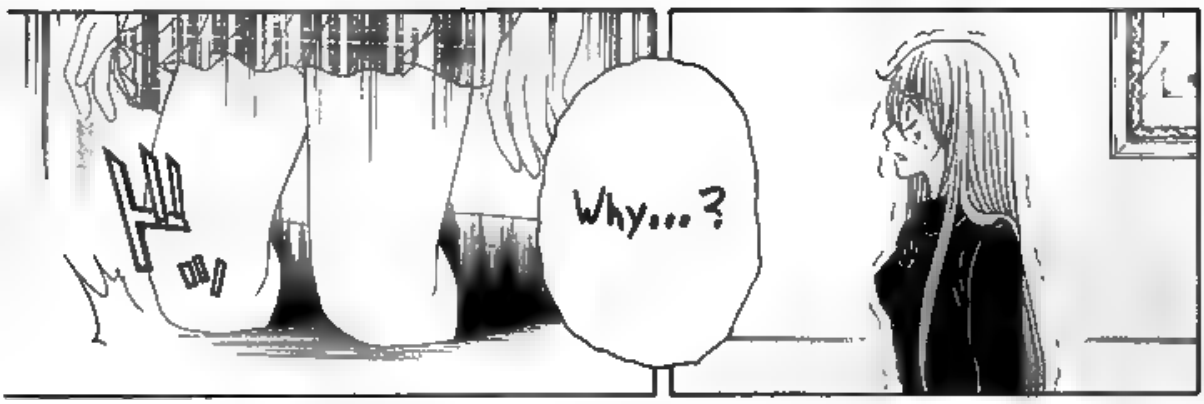
11:53
22:30

The time!
What time is it?!


ギリ…

Aika's presumed time of death...
It's long past 10pm...

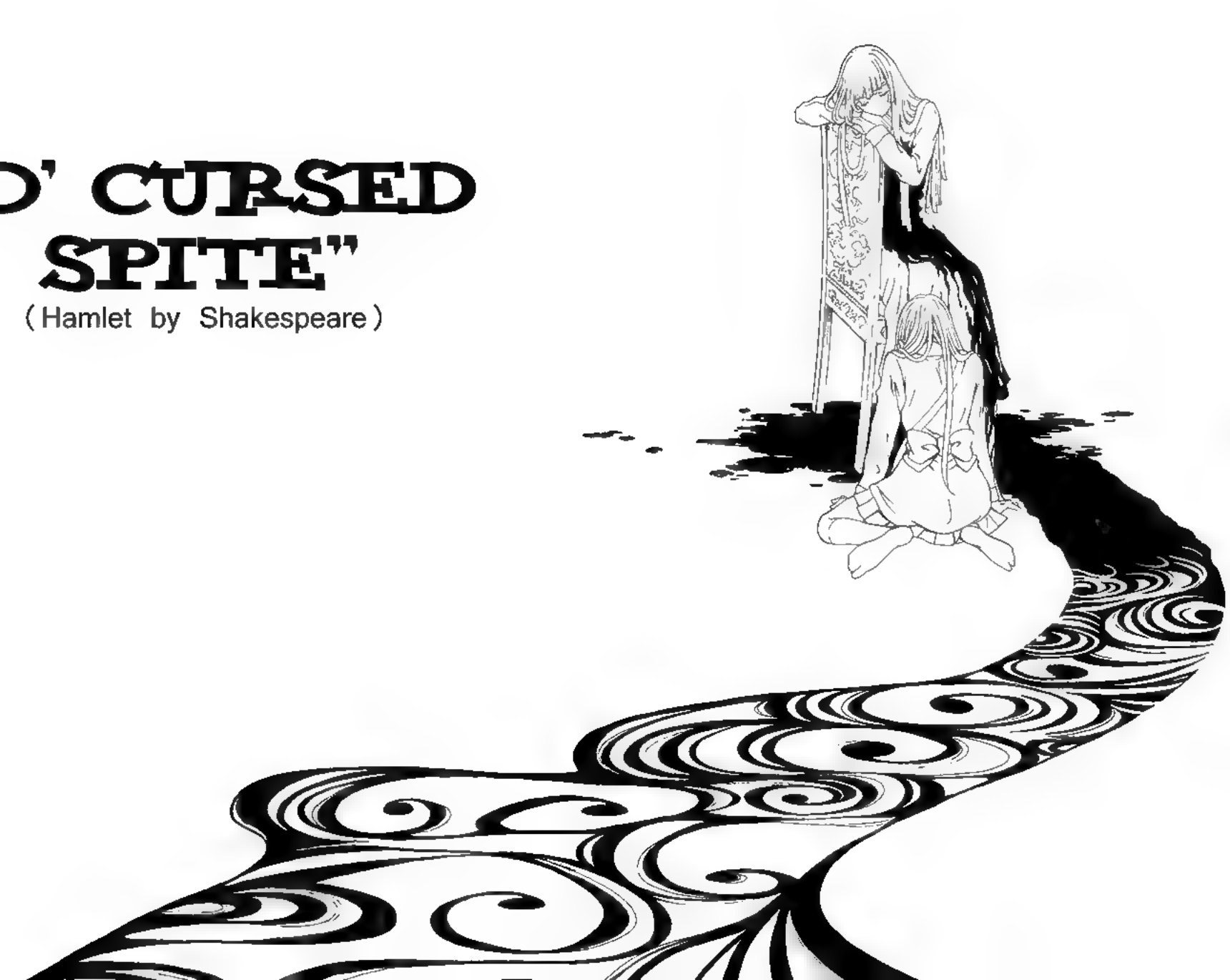
I MIGHT STILL MAKE IT IN TIME!
AIKA'S DEATH COULD HAVE OCCURRED AT 12AM!
HER TIME OF DEATH IS PRESUMED, SO IT'S NOT EXACT!
NO!
I MIGHT BE ABLE TO STOP AIKA!
Please give me a chance!
Please, Aika!

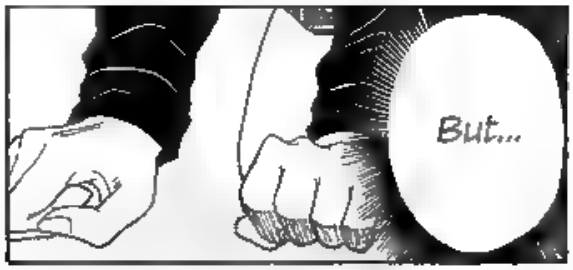

Why...?

What... about the logic that I've always strongly believed in?
Why did it turn out this way?!

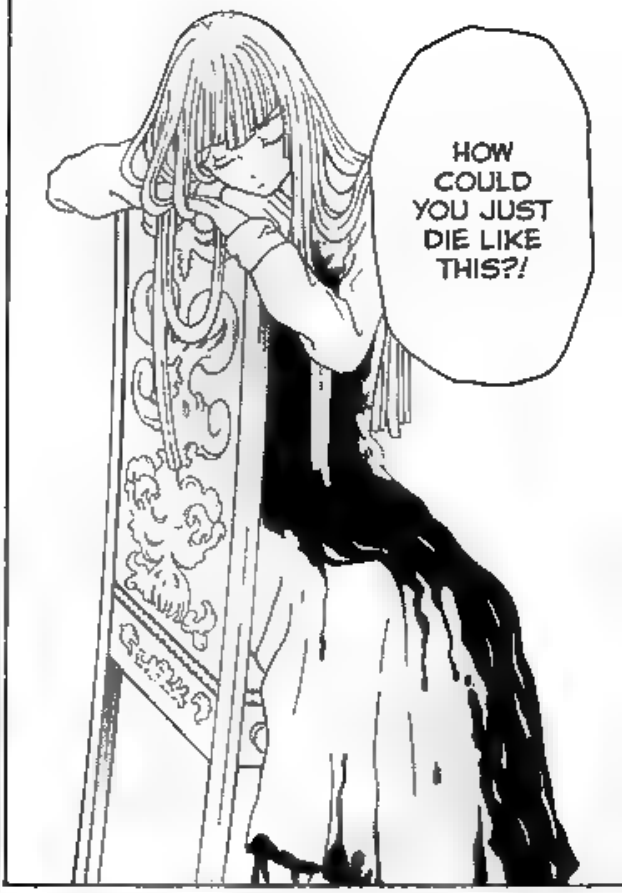
"O' CURSED SPITE"

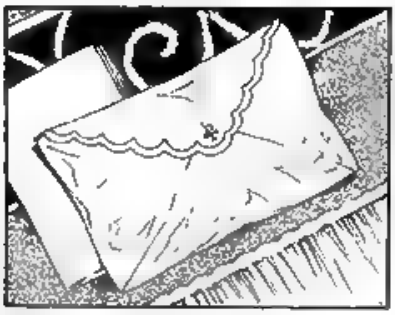
(Hamlet by Shakespeare)




But...

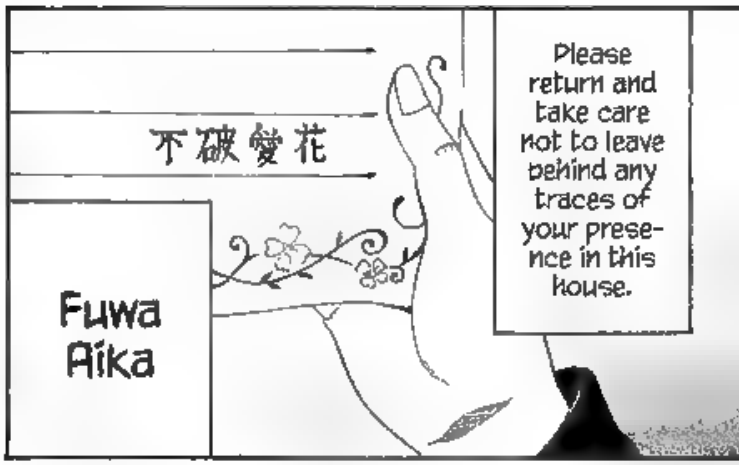
I would have done the same,
if I had been in your position!

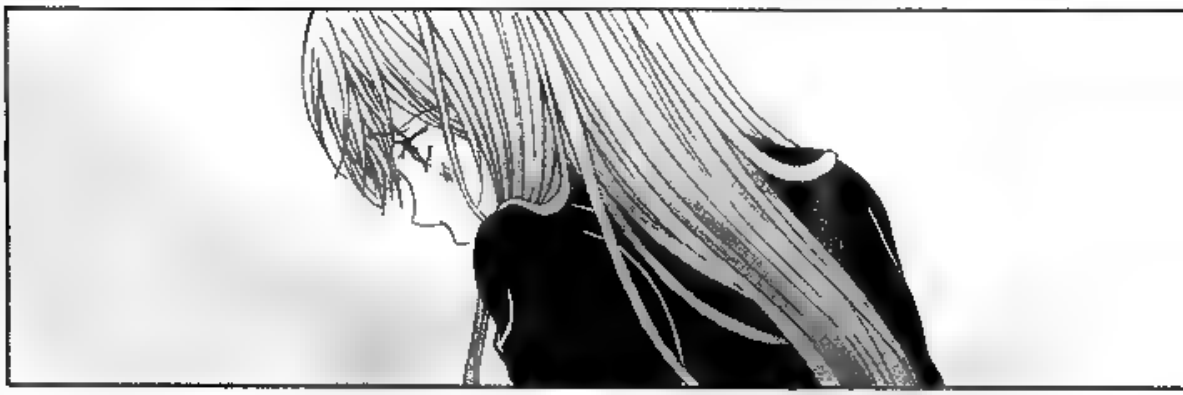

HOW COULD YOU JUST DIE LIKE THIS?!



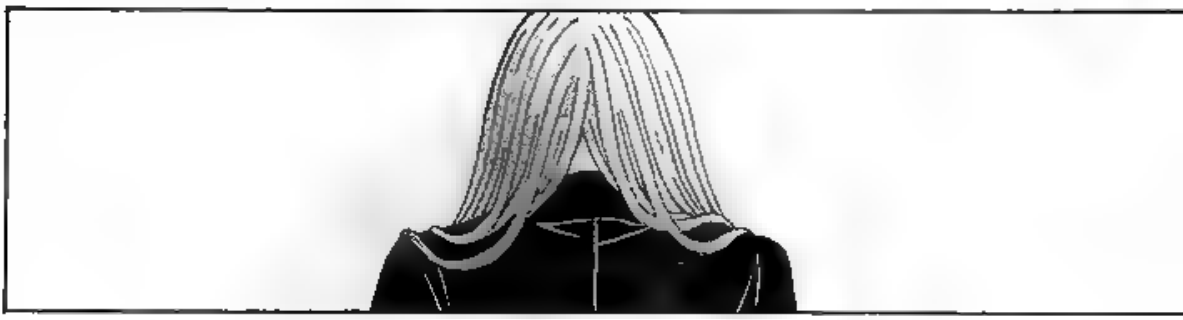
ズ
ズル…

Dear Princess,
姫宮へ
パラ
I've enclosed a message for Yoshino-san and Mahiro in this envelope.
I trust that you are reader of this letter.
Since this letter was never found when my body was discovered,
Cheers.
Please give it to them after the Tree of Genesis has been destroyed.


不破愛花
Fuwa
Aika
Please return and take care not to leave behind any traces of your presence in this house.

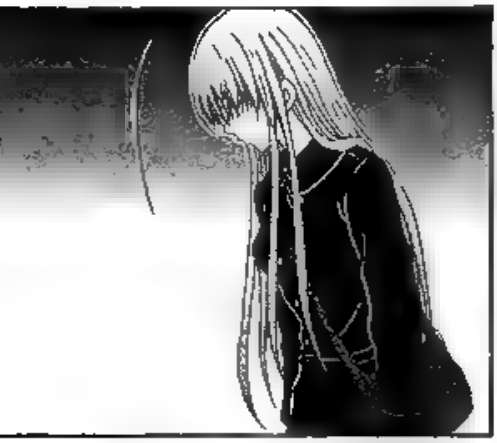


THERE ARE THINGS THAT I MUST DO...
...SHE'S RIGHT. I CAN'T REMAIN HERE ANY LONGER.

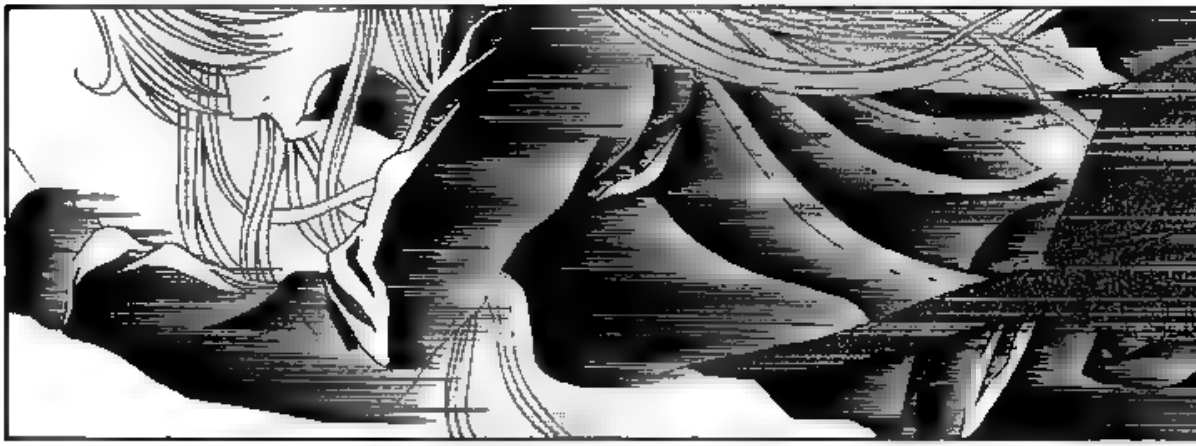


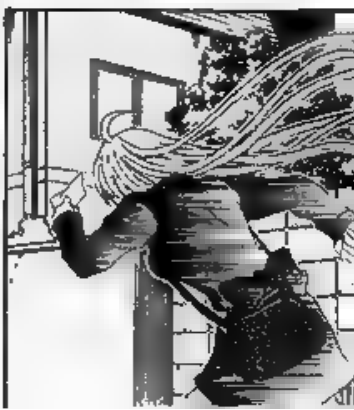
WAITING FOR US TO DANCE TO THEIR TUNE?

IN A PLANET BEYOND THE SKIES,
SOME-WHERE OUT THERE, IS THERE SOME-ONE E.SE,



JUST WAITING FOR US TO CLEAR YOUR TRIALS?
CAN WE NEVER TRULY WIN AGAINST YOUR WILL, NO MATTER WHAT WE DO?



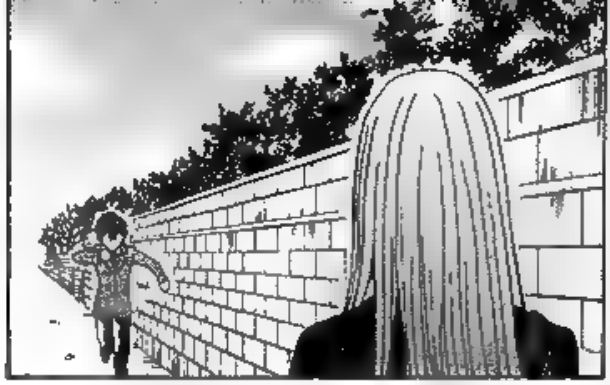


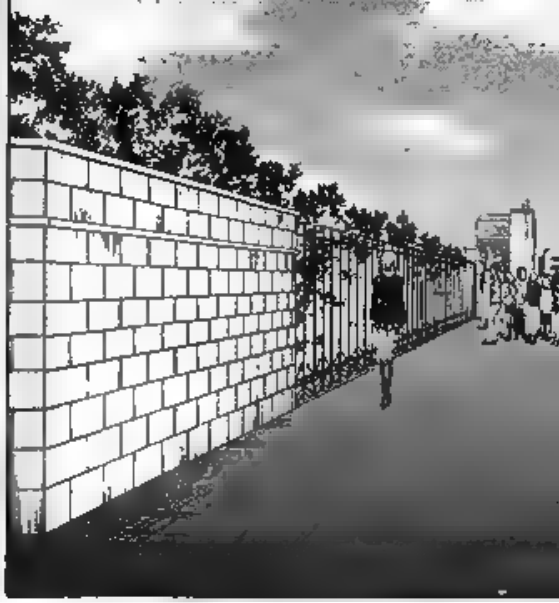
GRAVE
...
I have to carry her message. I have to defeat the Tree.
I can't run away from this.
...I understand.
I have to go back.

But,
now...

GRA

警視庁
JT 立入禁止 KEEPOUT 立入禁止 K



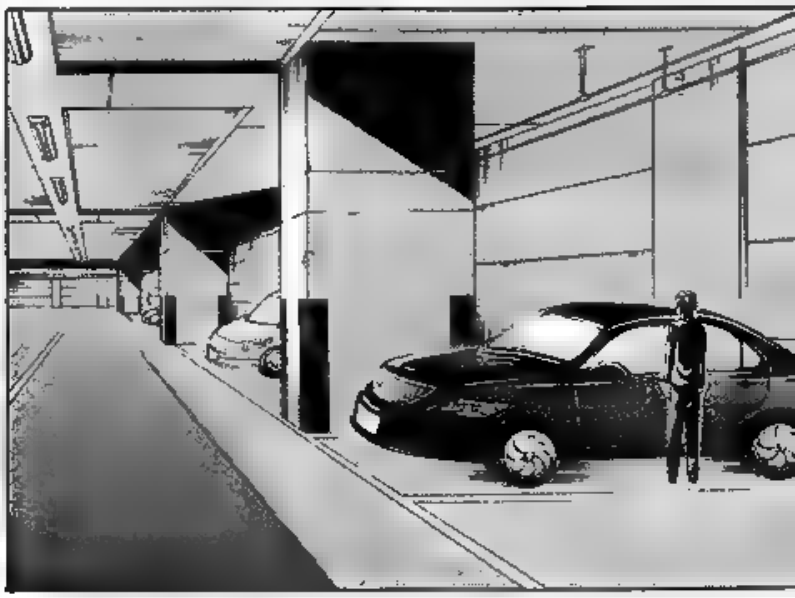


I SHOULD RETURN...
TO WHERE EVERY-ONE IS.

DON'T FALL SHORT OF MY EXPECTA-TIONS.

UNDER-STOOD.

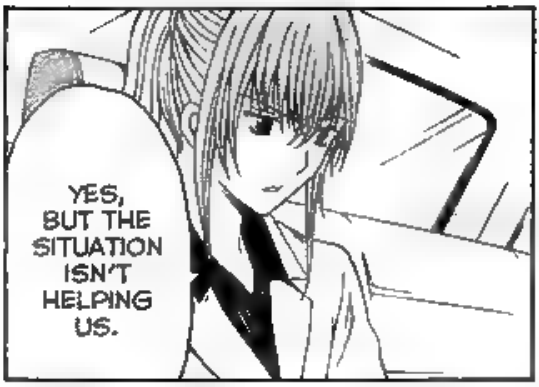
...do it over?



YOU SEEMED LIKE YOU JUST LISTENED TO SOMETHING BORING.
ALTHOUGH THAT IS THE COVER STORY FOR THE MOMENT,
ORDERS HAVE BEEN GIVEN TO ACTIVELY SUPPRESS THOSE WHO WOULD SEEK TO OPPOSE OR DESTROY THE TREE OF GENESIS.
THE CENTRAL GOVERNMENT HAS ENDORSED A POLICY TO PROTECT THE TREE OF GENESIS.
IT APPEARS TO BE FUTILE.
ALTHOUGH WE'VE TAKEN MEASURES TO COUNTER THIS SITUATION,

ITS PRESENCE COULDN'T GO IGNORED.
IT WOULD HAVE BEEN BETTER TO DEAL WITH THE LAST FRUIT OF TEMPEST INSTEAD OF WAITING FOR THE PRINCESS TO RETURN.

IT IS INEVITABLE THAT THE TIDES HAVE TURNED AGAINST US DUE TO THE EMERGENCE OF THE "PILLAR".


YES, BUT THE SITUATION ISN'T HELPING US.

FROM THE KUSARIBE CLANSMEN WHO HAVE INFI..TRATED THE .NVEST - GATING SHIPS?
HAVE YOU COMPILED THE INFORMATION...

IT WON'T BE EASY TO DESTROY IT...
EVEN IF THE PILLAR IS THE CORE,

JUST AS I THOUGHT.

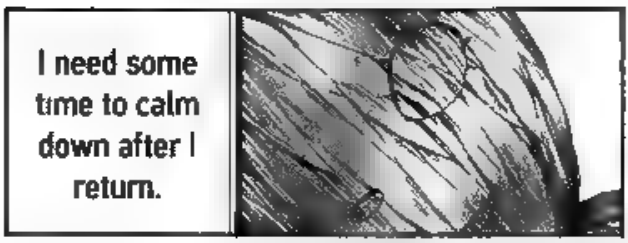
YES.
THAT WOULD MAKES THINGS EASIER FOR US.
ALL THAT'S LEFT IS TO HEAR WHAT THE PRINCESS HAS TO SAY WHEN SHE RETURNS
WE MIGHT EVEN DECIDE...
THAT WE SHOULDN'T DESTROY THE TREE OF GENE-SIS.
IS IT THE PRIN-CESS?
YES, WE'RE GOOD TO GO.
HOW'RE THINGS ON YOUR END?
...Come in.
Samon?

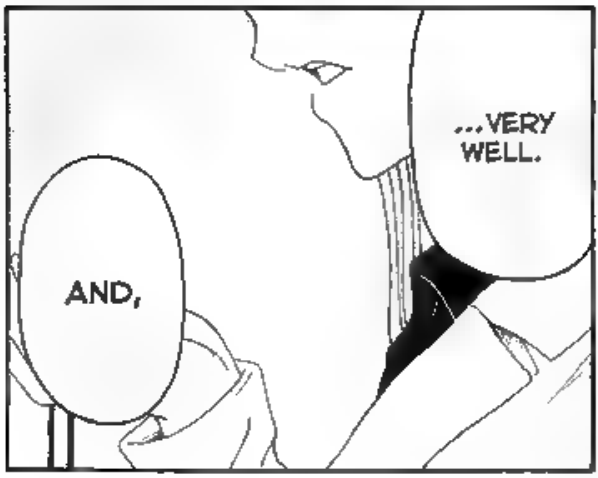
I'M ON THE MOVE IN A CAR.
ONLY HAYAKAWA AND TETSUMA ARE PRESENT IN THE CAR.

I am back at the island and making preparations for my return.
Where are you and who is present?

Do not alert Yoshino and Mahiro about my return.

Good.
Please get ready for my return with just the three of you.

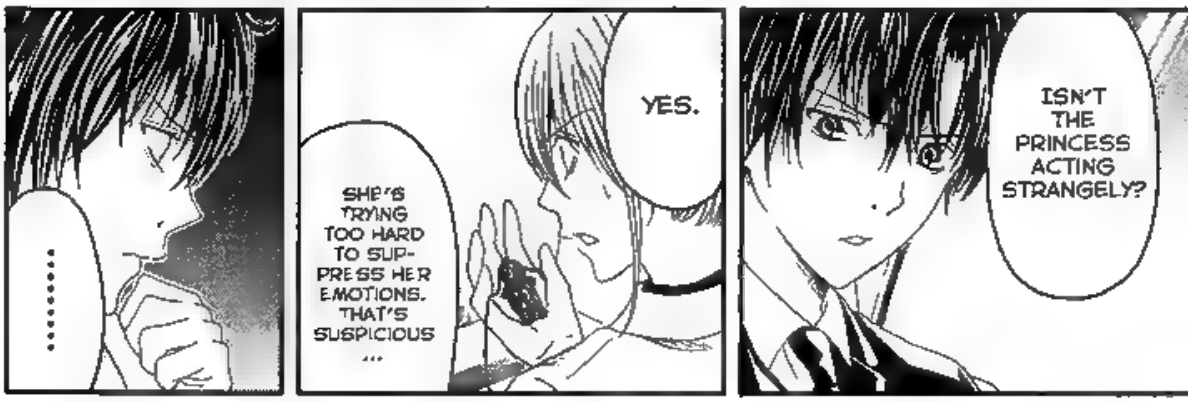

I need some time to calm down after I return.


...VERY WELL.
AND,

HAVE YOU DISCOVERED THE IDENTITY OF FUWA AIKA'S MURDERER?
I know every-thing.
...More than just the murderer,
But, its destruction can't be considered a victory for us.
.....
The Tree of Genesis must be de-stroyed. We don't need that kind of god.

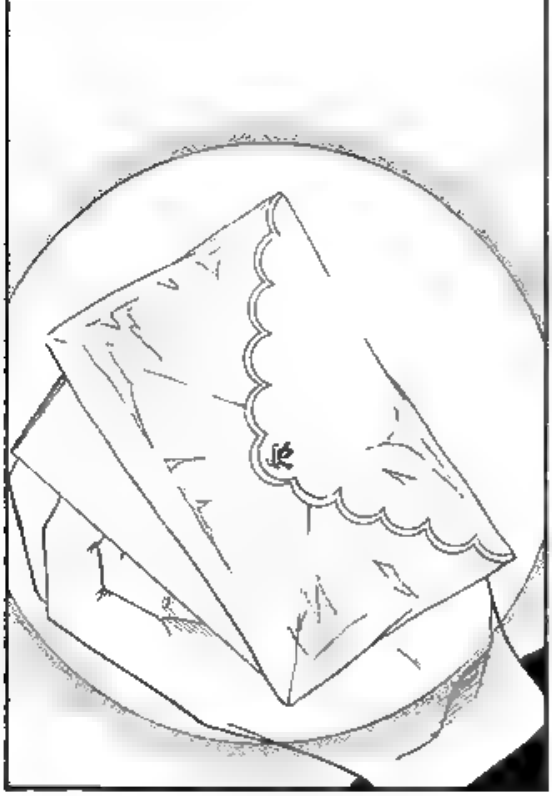
I WILL CONTACT YOU ONCE THE PREPARATIONS ARE COMPLETED
IS THAT ALL RIGHT?
I UNDERSTAND.
I NEED ONE HOUR TO PREPARE FOR YOUR RETURN.

Alright. I'm counting on you.


.....
SHE'S TRYING TOO HARD TO SUPPRESS HER EMOTIONS. THAT'S SUSPICIOUS ...
YES.
ISN'T THE PRINCESS ACTING STRANGELY?

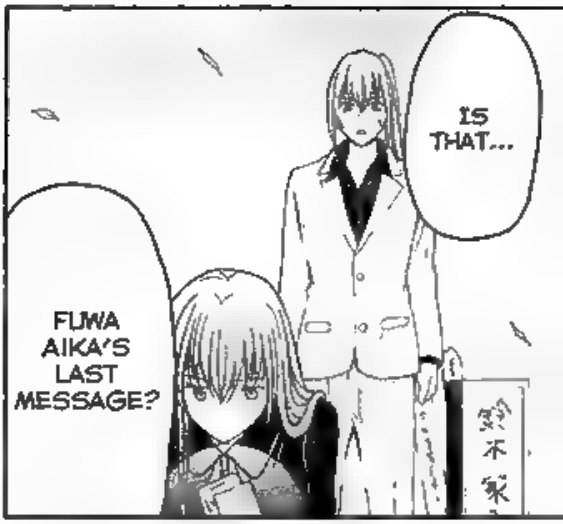
THERE IS SOMETHING ELSE EVEN BEYOND OUR WILDEST EXPECTATIONS?
DOES THAT MEAN THAT...

ALTHOUGH, I'M SURPR.SED THAT THE THEORY THAT APPEARED ON THE INTERNET OUT OF THE BLUE TURNED OUT TO BE TRUE...
不破家之墓
I'VE CONSIDERED THAT POSSIBILITY,
SURELY FUWA AIKA COULDN'T HAVE BEEN THE MAGICIAN OF THE TEMPEST...
THE MORE I THINK ABOUT IT, I COULDN'T THINK OF ANYBODY ELSE STRONGER.
BUT...

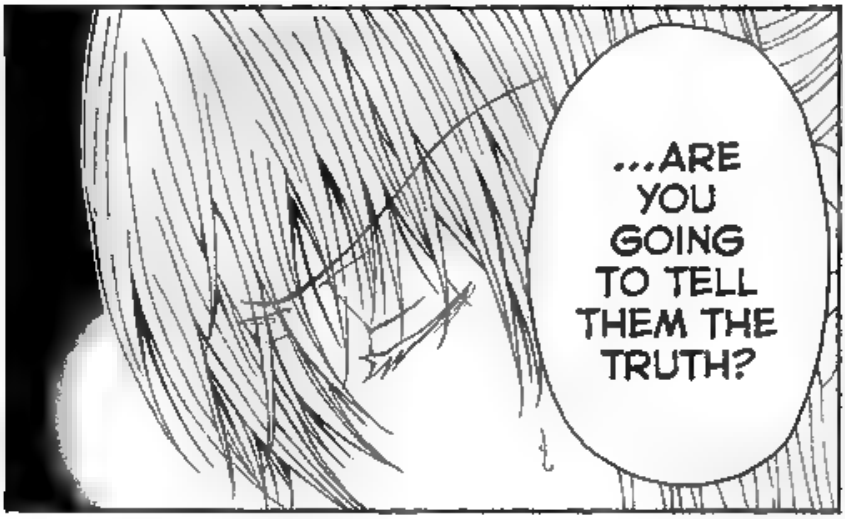


Tree of trees, Great Tree of Great Trees,
In my name, heed me.

I HID IT HERE WHILE I WAS IN THE PAST SO THAT I COULD RECOVER IT WHEN I RETURNED TO THE PRESENT.


IS THAT...
FUWA AIKA'S LAST MESSAGE?

SINCE I USED MAGIC TO CONCEAL AND GUARD IT,
THERE WAS NO RISK OF IT DEGRADING OR BEING FOUND.


...ARE YOU GOING TO TELL THEM THE TRUTH?

I PROMISED THEM.
IF I DON'T TELL THEM,
THEY WON'T BE ABLE TO MOVE ON.
THE TRUTH WOULDN'T AFFECT THEM...
BUT,
THEY MIGHT HATE YOU FOR IT.
I COULDN'T ASK FOR ANYTHING BETTER.

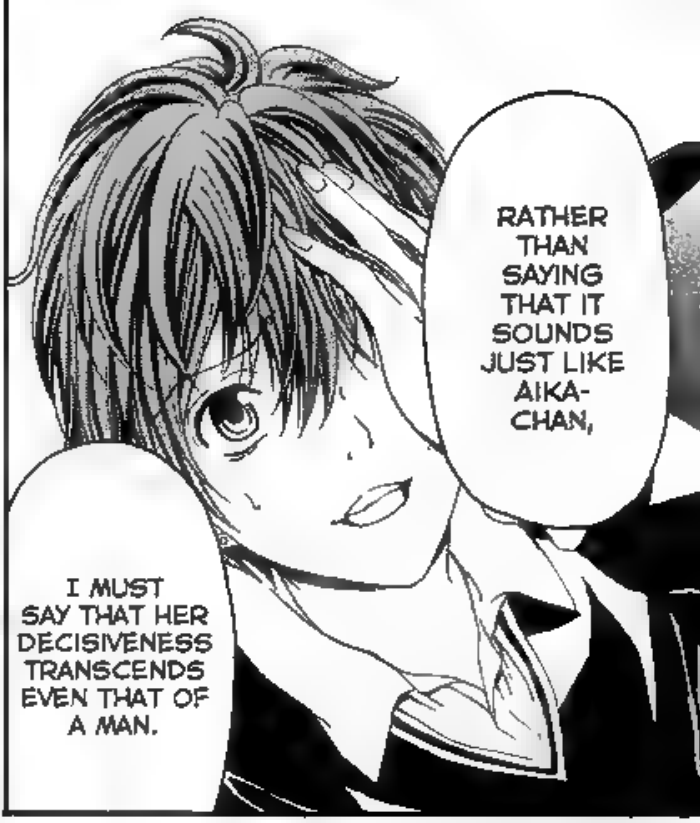
THE TRUTH OF FUWA AIKA'S DEATH.
...THIS IS THE TRUTH OF THE TREE OF GENESIS AND TREE OF EXODUS.

IS THAT REALLY THE TRUTH?
NO LIES AT ALL?
YES.
OF COURSE NOT.
THERE'S NO DOUBT THAT...
THIS IS AIKA'S HAND-WRITING.

FINALLY,
IT ALL MAKES SENSE.
EITHER WAY,
I'M NOT AN IDIOT WHO WOULDN'T ACKNOWLEDGE THE TRUTH.
...ARE YOU FINE WITH THIS?
AIKA ACTED FOR HER OWN REASONS,
THAT IS COMMENDABLE.
SINCE AIKA ACTED ON HER OWN WILL AND DID WHAT SHE THOUGHT WAS RIGHT,
I HAVE NO RIGHT TO FIND FAULT WITH HER.

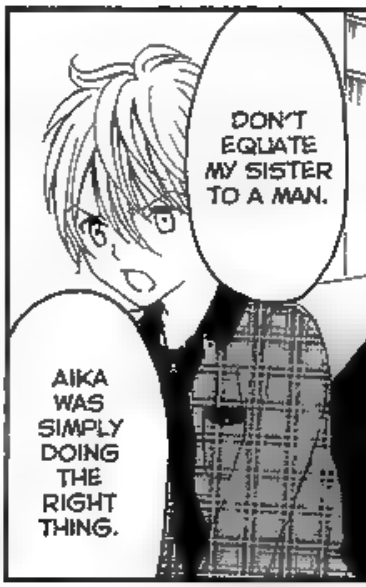
I'M CONTENT WITH THIS.
IT WOULD BE ILLOGICAL TO FEEL ANY OTHER WAY.
YOSHINO ...
WHAT ABOUT YOU?

EVEN IF SHE WASN'T ABLE TO TALK ABOUT IT WITH US,
HOW DID SHE ACT SO DECISIVELY ...?


RATHER THAN SAYING THAT IT SOUNDS JUST LIKE AIKA-CHAN,
I MUST SAY THAT HER DECISIVENESS TRANSCENDS EVEN THAT OF A MAN.

THERE COULD HAVE BEEN OTHER WAYS IF WE THINK ABOUT IT,
BUT ONLY AIKA-CHAN COULD HAVE DONE IT SO SIMPLISTI-CALLY.

BUT, I NEVER THOUGHT THAT SHE WOULD GO AS FAR AS KILLING YOUR PARENTS.


DON'T EQUATE MY SISTER TO A MAN.
AIKA WAS SIMPLY DOING THE RIGHT THING.

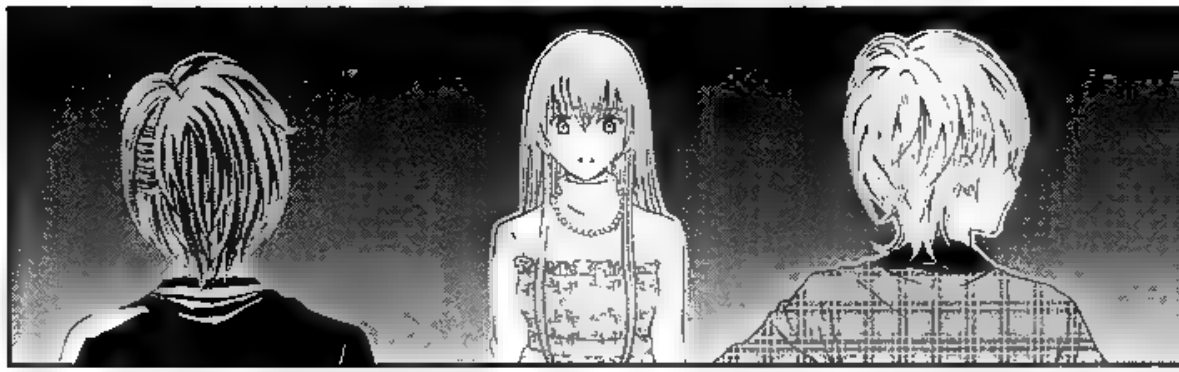
SHE COULDN'T HAVE DONE SO IF SHE WERE MERELY AN ORDINARY GIRL.

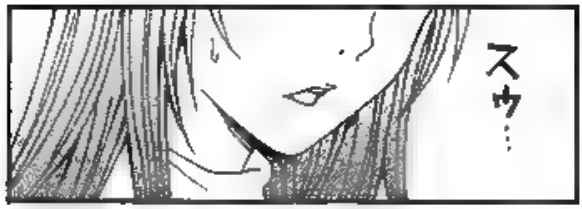
WELL, IT CAN'T BE HELPED.
フ...

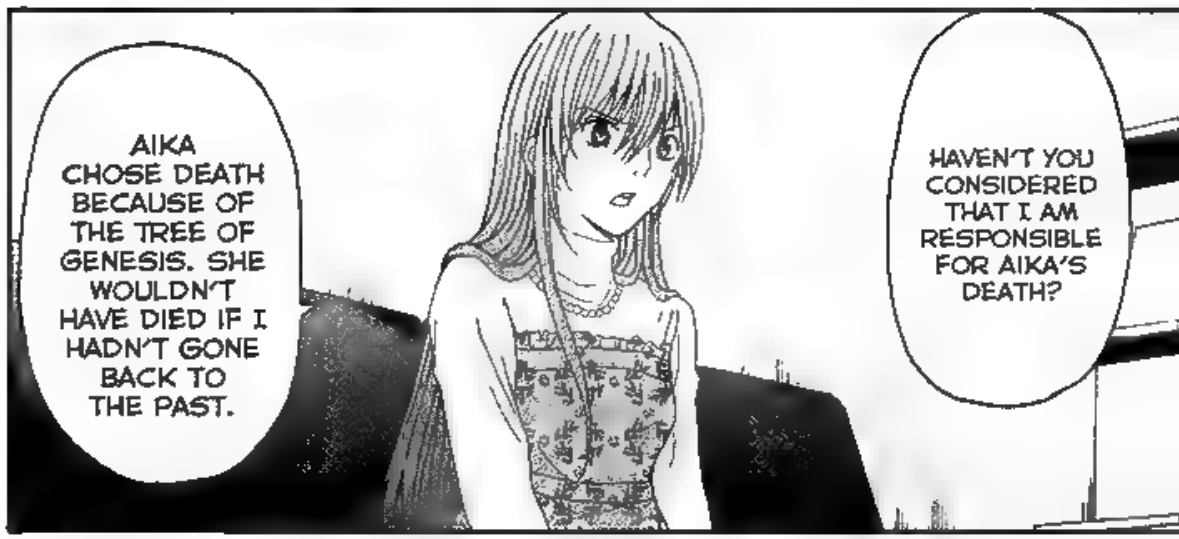
DON'T TALK AS IF AIKA HAS A DISTORTED PERSONALITY.
WRONG. HER PERSONALITY IS TRULY DISTORTED.
IF SHE WERE NORMAL,
I WOULDN'T HAVE DATED HER.
HAKAZE-SAN,
IT MUST HAVE BEEN PAINFUL FOR YOU.

YEA, THANKS. I MIGHT HAVE DONE SOME TERRIBLE THINGS TO YOU.
PLEASE DON'T MIND IT.

THANK YOU VERY MUCH.




スゥ…


AIKA CHOSE DEATH BECAUSE OF THE TREE OF GENESIS. SHE WOULDN'T HAVE DIED IF I HADN'T GONE BACK TO THE PAST.
HAVEN'T YOU CONSIDERED THAT I AM RESPONSIBLE FOR AIKA'S DEATH?

AIKA MIGHT HAVE MADE A DIFFERENT CHOICE IF SHE HADN'T GONE OUT WITH YOSHINO.
NOW THAT YOU PUT IT THIS WAY, YOU RETURNED TO THE PAST BECAUSE I WANTED TO AVENGE AIKA.
AS THE MAGICIAN OF EXODUS,
THERE'S NO WAY THAT I HAVE NOTHING TO DO WITH HER DEATH.
SO,
YOSHINO AND I ARE ACCOMPLICES, TOO.
GET THIS STRAIGHT...
AIKA IS RESPONSIBLE FOR HER OWN DEATH.
DON'T ADD ANYTHING UNNECESSARY TO IT.

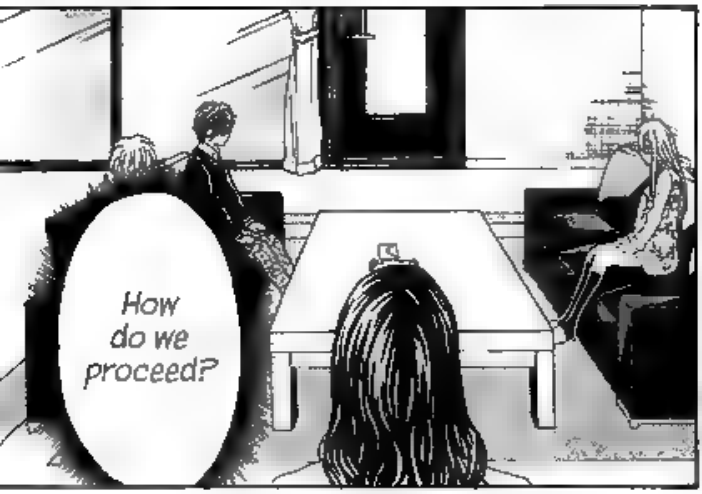
ALL RIGHT.
I WON'T MENTION IT AGAIN.

So, it happened exactly as Aika predicted.
Both of them are fine.

Be it remembering Aika or fulfilling her wishes,
They showed that they cope well.

What should we do if they become emotional...?
...The main issue for the time being is...

They might be at a loss because of all that.
They're good-natured for their self-control.


How do we proceed?

That said...

Indeed...

We're in trouble if they get upset.
It would be just as good as losing the war.

It's possible that we don't even have a chance at winning anymore.

Mahiro-kun...
How long are you going to endure?
This is wrong.
You should feel angry now.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
IT IS ILLOGICAL TO BE ANGRY NOW.

SHUT UP ABOUT YOUR LOGIC!

Hey, Hanemura-san! Calm down!
Mahiro has his own...
YOU TOO!
Even if it is logical, even if Aika-san wished for this,
Is it right to accept everything so coolly?

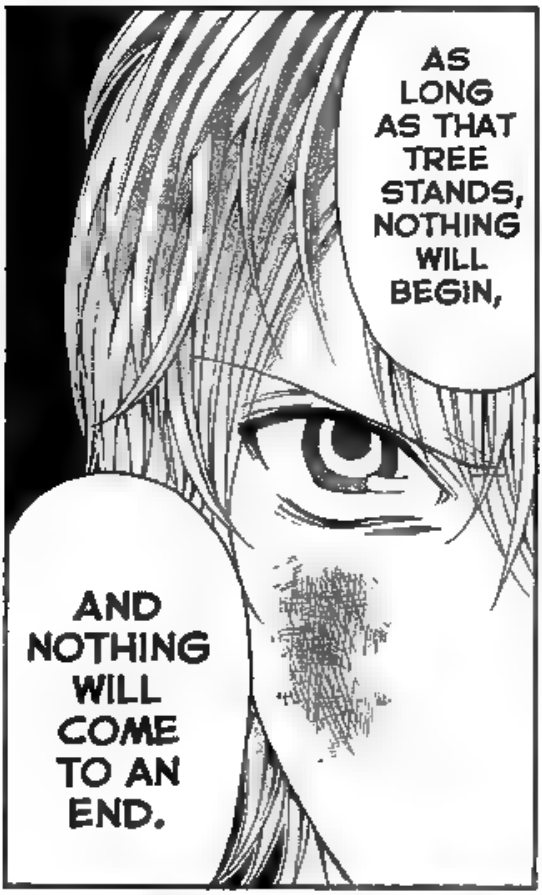
WHO MADE UP THAT RULE TO BEGIN WITH?!
IS THIS RIGHT FOR A HUMAN BEING?!
YOU SHOULD BE MAD THAT AIKA-SAN DID SOMETHING SO IDIOTIC!
HOW CAN YOU THINK THAT IT IS RIGHT?!
くっ
THIS ISN'T THE TIME TO PUT UP A BRAVE FRONT!
IT'S NO GOOD IF YOU DON'T CRY.
ANYWAY, DON'T MIND THE PEOPLE HERE AND JUST HOLLER.

IF NOT, YOU WON'T BE ABLE TO MOVE ON FROM YOUR VENGEANCE OR WHAT-NOT...
AND YOU'LL JUST KEEP LOOKING BACK FOREVER!
EVEN IF IT'S ILLOGICAL OR IRRA-TIONAL,
YOU HAVE TO DO IT!
IT'S NOT OVER YET!

I-I acted without thinking...
U-uwah, I'm sorry!
...THAT HURTS...
HUH...
NOW I FEEL A LITTLE BETTER.
OH WELL.
...IS TO DEFEAT THE TREE OF GENE-SIS.
OUR FIRST PRIORITY ...
DO YOU GET OUR CURRENT SITUATION?
SO, HANE-MURA,
CURRENT SITUATION?

IN OTHER WORDS, WE'LL BE UP AGAINST THE WORLD TO DEFEAT THAT TREE.
AS LONG AS IT EXISTS, IT'S USELESS TO CRY OR RAGE.
AS LONG AS THAT EXISTS, THE WORLD WILL SHIFT TOWARDS DEFENDING THE TREE OF GENESIS.
HENCEFORTH, YOU'LL BE TAKING THE LEAD IN THIS BATTLE AGAINST THE WORLD.
YOU'RE THE ONLY ONE WITH THE POWER OF EXODUS TO DEFEAT THAT TREE OF GENESIS.
I WON'T TAKE NO FOR AN ANSWER SINCE YOU'VE BEATEN ME UP.
BUT,
EEHH?!

I've assumed such a respon-sibility!
Oh noooo-ooooo!


AS LONG AS THAT TREE STANDS, NOTHING WILL BEGIN,
AND NOTHING WILL COME TO AN END.

ポロ

LISTEN, DEFEAT THE TREE OF GENE-SIS,
ALTHOUGH DOING SO WOULD BE DANCING TO THE TUNE OF THOSE WHO SENT IT HERE...

THERE WILL BE NO BEG-INNINGS IF THIS DOESN'T END.
IT'S NOT OVER YET.

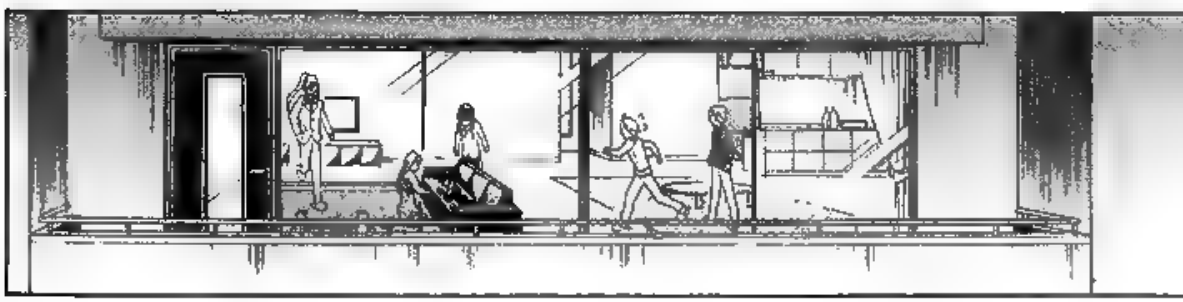
THAT'S RIGHT.
ズル…

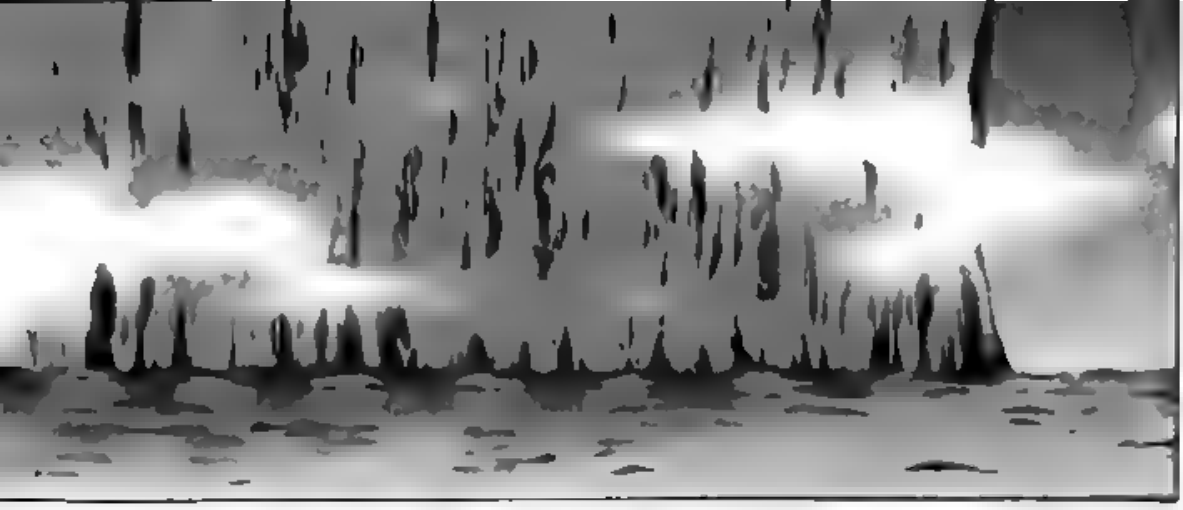
EVEN IF NOTHING WILL BEGIN, WE HAVE TO END THIS.
BESIDES,
IF WE DON'T END THIS, WE CAN'T READ AIKA'S MESSAGE.
BY THE WAY, HAKAZE-SAN,

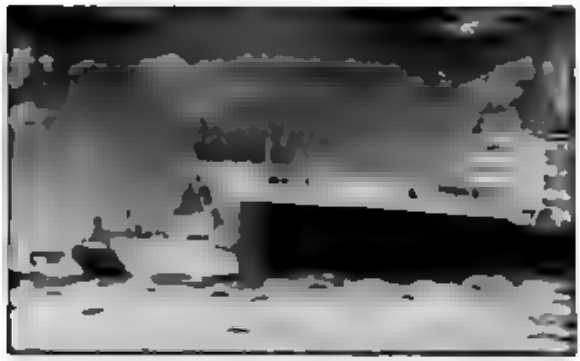
I suffered some severe broken bones,
When I was beaten up just now...

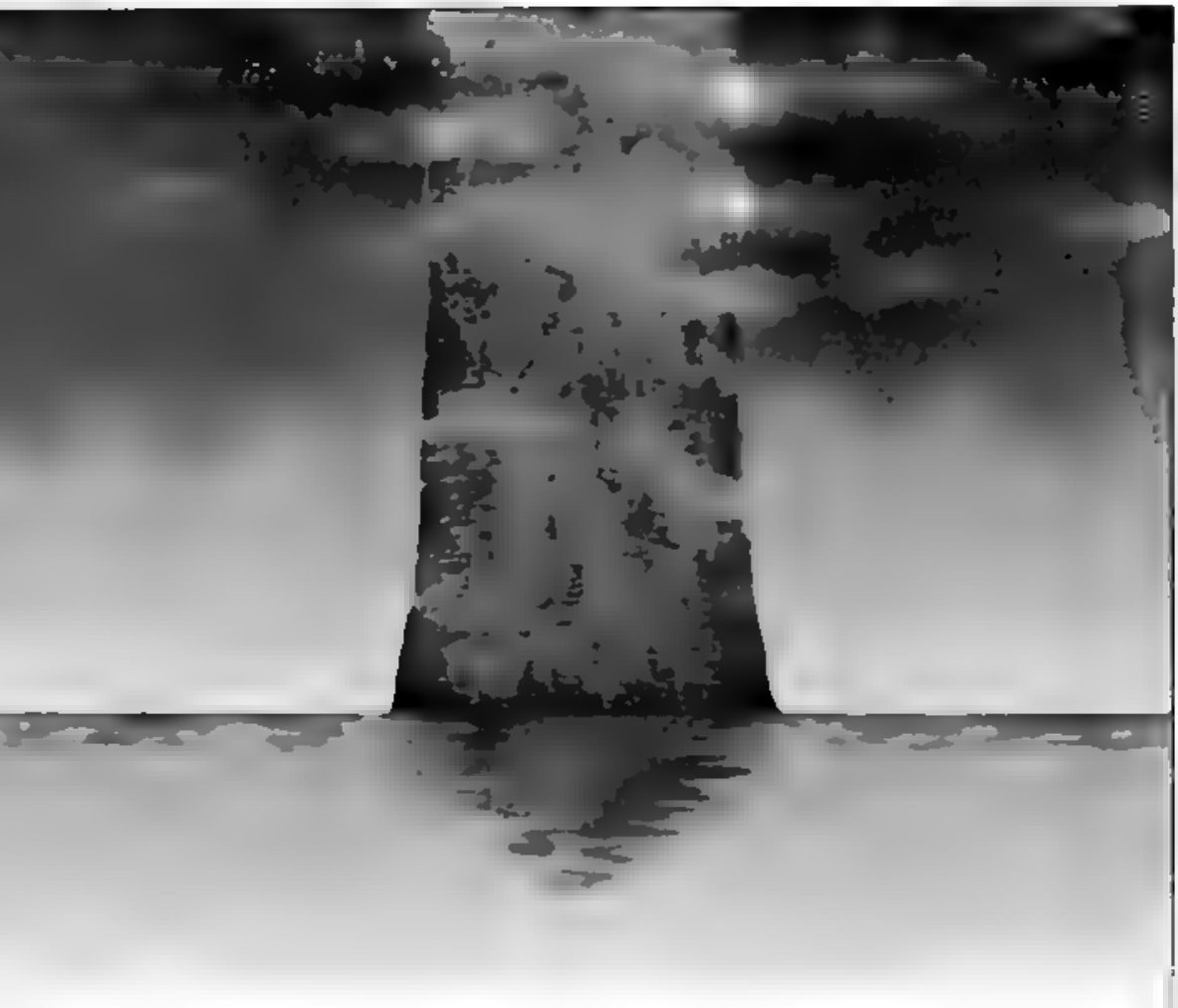
CAN YOU USE RECOVERY MAGIC?

I'LL HEAL YOU RIGHT AWAY!
UWAA-AAAAH! K-K-KEEP STILL!









THE CIVILIZATION BLASTER

ZETSUEN NO TEMPEST

by SHIRODAIRA Kyou
and SAIZAKI Ren

easy going scans
www.egscans.com

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Zetsuen no Tempest ch 38

Credits

Scanner: Claudia
Translator: Kanra
Proofreader: Kurosenai
Cleaner: Haelle
Typesetter: Kyraptorin
QC: Ell

Read Online or download all of our projects at:

www.egscans.com

Easy Going Scans

Recruiting

Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum

Chinese, Korean, & Japanese Translators

Proofreaders

Cleaners

Editors

Typesetters

Redrawers

www.egscans.com

Artwork from Honorable Baek Dong Soo

絶園のテンペスト

Chapter 39 – The Little Sister's Story

THE CIVILIZATION BLASTER

I'M GOING TO HAVE A LITTLE SISTER.
LITTLE SISTER?

IN THE FIRST YEAR OF MIDDLE SCHOOL.
SHE HAS A DAUGHTER, AND SHE'S A YEAR YOUNGER THAN US, AT THAT.
I TOLD YOU BEFORE...
FATHER'S GETTING REMARRIED.
ズ
ズズ
AH...
HENCE, A LITTLE SISTER.
A YOUNGER WOMAN MOVING INTO OUR HOME ALL OF A SUDDEN?
RIGHT?
ゴクン
BUT...
THAT'S UNFORTUNATE...

I DON'T MIND THE STEPMOTHER, BUT HAVING TO LIVE WITH THAT...
I WON'T BE ABLE TO STAND IT.
AND A MIDDLE SCHOOLER AT THAT; THOSE ARE THE MOST DIFFICULT ONES TO DEAL WITH.
YOU CAN TELL BY LOOKING AT OUR CLASS, RIGHT?
THAT GIRL IS THE UNFORTUNATE ONE, NOT YOU...
NO, NO...
HUH? WHAT'S THAT?
Haa
HAVING TO SUDDENLY COME LIVE IN AN UNFAMILIAR PLACE, IN AN UNFAMILIAR HOME.
SHE'S WAY MORE TROUBLED.
SOMEONE LIKE YOU IS GOING TO SUDDENLY BECOME HER BIG BROTHER?
AND, PLUS, SHE'S COMING HERE TO LIVE, RIGHT?

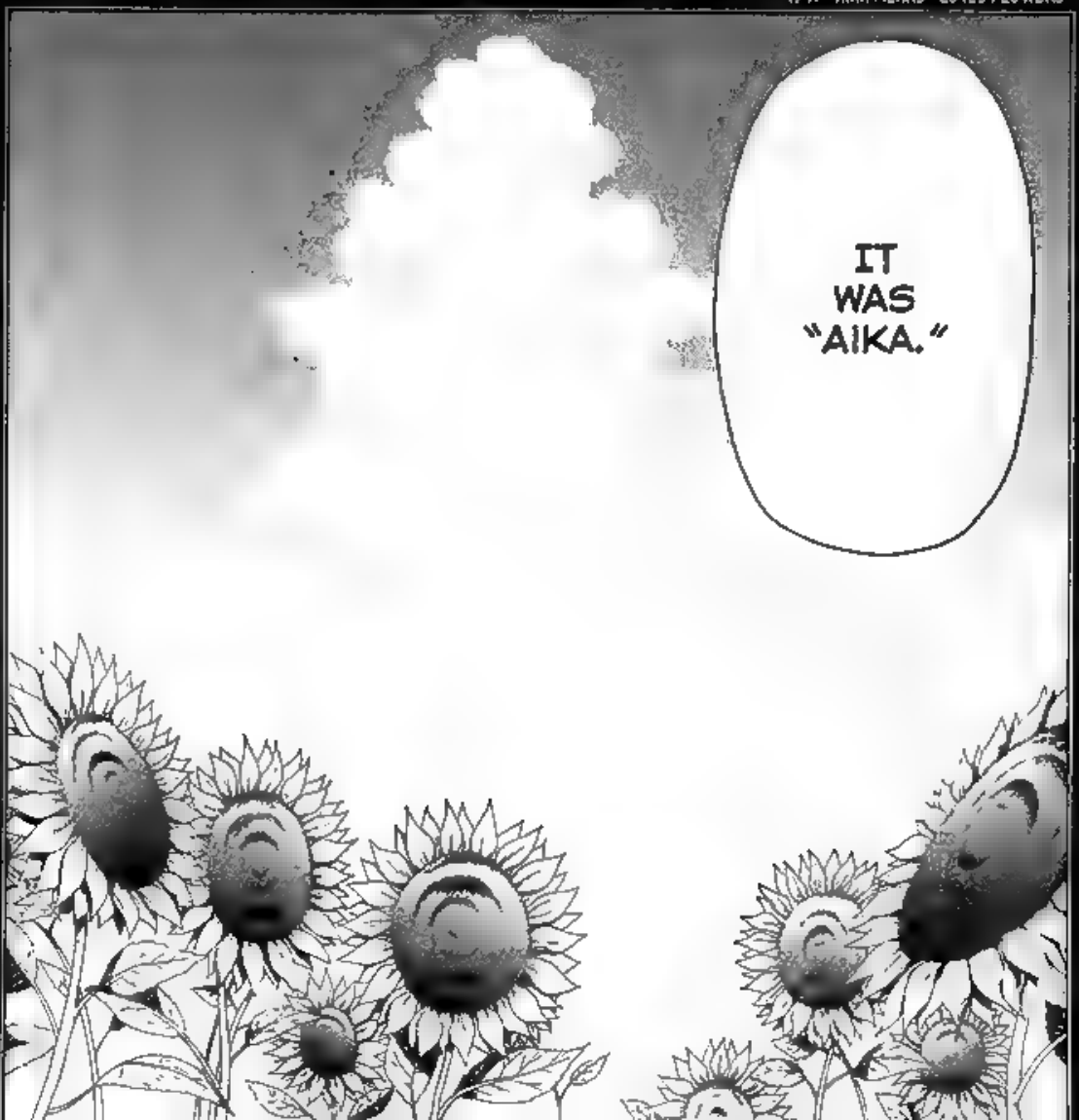
SO...
WHEN ARE THEY MOVING HERE?
THAT'S NOT SUCH A BIG DEAL...
DON'T APPLY YOUR STANDARDS TO A MIDDLE SCHOOL GIRL.
IT'S SUMMER BREAK RIGHT NOW, AFTER ALL.
THEY'RE TRYING TO HAVE THE TRANSFER COINCIDE WITH THE START OF THE NEW TERM.
SO, WITH THE WOMAN WRAPPING THINGS UP WITH HER JOB, AND THE DAUGHTER HAVING TO TRANSFER SCHOOLS. .
IT'LL HAPPEN SOMETIME AROUND THE END OF THE MONTH.
SHE'S GOING TO THE SAME MIDDLE SCHOOL AS US, RIGHT?
YOU'RE GOING TO KEEP AN EYE OUT FOR HER, RIGHT?
TRANSFER, HUH...
SHE MUST BE ANXIOUS ABOUT GOING TO A NEW SCHOOL.
IT'LL REALLY BE TOUGH FOR HER SHE'LL HAVE TO LEAVE ALL HER FRIENDS, TOO.

ズズー
I HAVE NO OBLIGATION TO DO THAT!
YEAH, YOU DO.
NO.
SEEMS LIKE WE'RE GOING TO HAVE A DINNER DATE AT A HOTEL THIS SUNDAY FOR OUR FIRST MEETING, THOUGH.
HAVE YOU MET THEM YET?
HE SAID I SHOULD AT LEAST KNOW THEIR FACES BEFORE MEETING THEM
BUT, FATHER GAVE ME A PICTURE.
HERE IT IS.
SEE...

HMM...
SHE'S A PRETTY GIRL.
WHY CAN'T YOU JUST SAY SHE'S "SLENDER"?
YEAH, SHE'S A LOOKER.
BUT, DON'T YOU THINK SHE'S PRETTY BONY?
MORE IMPOR-TANTLY..
ズッ
HU

DOESN'T SHE LOOK KINDA SICKLY OR SOMETHING?
SOMETHING ABOUT THE ATMOSPHERE AROUND HER...
SHE'S PROBABLY JUST STARVING.
FROM SOME STUPID DIET OR SOMETHING.
ズ
ズズ
SO,
WHAT'S HER NAME?
IF YOU'RE THAT WORRIED, THEN WHY DON'T YOU WATCH OVER HER?
WE'LL HAVE YOU MEET HER TOO, SOON.

T/N - AIKA MEANS "LOVES FLOWERS"



BUT, CURRENTLY..
THERE MIGHT BE SOME INACCURACIES WITH THIS MODEL...
WITHIN A 20 KILOMETER RADIUS, SPREAD OUT AND SURROUNDING THE "PILLAR" IN ALL 360 DEGREES.
THE SITUATION AROUND THE "PILLAR" IS MORE OR LESS LIKE THIS.

THERE ARE 100 CRUISER-CLASS MILITARY VESSELS SENT FROM 20 COUNTRIES.

AND TO PROVIDE A MUTUAL DETERRENT TO ANY NATION THAT MIGHT TAKE ACTION AGAINST THE "PILLAR."

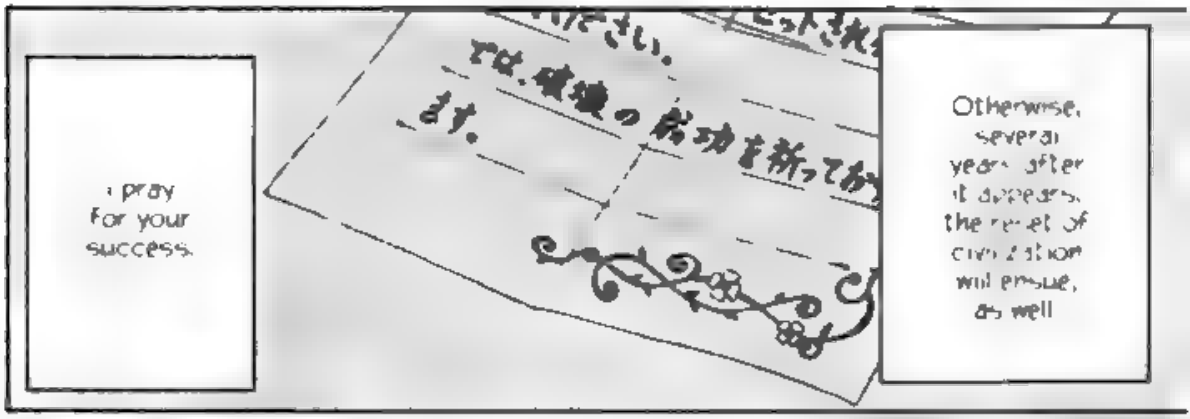
IF SOMETHING WERE TO HAPPEN, EACH COUNTRY WANTS TO AVOID DELAYS IN INFORMATION OR TAKING ACTION.
THERE WON'T BE ANY MOVEMENT FOR RIGHT NOW, BUT...

THEY HAVEN'T SENT OUT THE BIG GUNS?
WHAT ABOUT AIRCRAFT CARRIERS AND NUCLEAR-POWERED SUBMARINES AND WHAT NOT?

THEN, SURELY, THESE SHIPS WILL ATTACK.
IF ANYONE ATTACKS THE "PILLAR" FROM OUTSIDE...

WITH THE "TREE OF GENESIS" THAT APPEARED LAST YEAR
THE WORLD'S MILITARY STRENGTH WAS DRAMATICALLY REDUCED.
PLUS, SENDING MILITARY WEAPONRY LIKE THAT. .
TO A PLACE THAT IS ESSENTIALLY THE CORE OF THE "TREE OF GENESIS" WILL BE THE SAME AS BEGGING FOR IT TO BE ABSORBED
67
SO, THE INTERNATIONAL COMMUNITY CAN ONLY SEND MILITARY POWER OF A CERTAIN LEVEL
AND AGREE TO PREVENT ANYONE FROM ENTERING WITHIN 20 KILOMETERS OF THE "PILLAR."
CURRENTLY, WITHIN 1 KILOMETER OF THE "PILLAR". .
THERE ARE SUPPLY SHIPS AND HELICOPTERS AS WELL.
THERE ARE ONLY 3 UNARMED SURVEY SHIPS.
BUT, THOSE ARE INFREQUENT.

Post-script
AC-CORDING TO THE NOTES THAT FUMA LEFT US, THE "MAGICIAN OF EXODUS," LEFT US,
IF THE "PILLAR" IS DESTROYED, THEN THE "TREE OF GENESIS" WILL BE DEFEATED AS WELL.
That is the heart of the "Tree of Genesis" and if that is destroyed, the "Tree of Genesis" will fall
I believe that the "pillar" of the "tree" will appear somewhere in the ocean


I pray for your success.
Otherwise, several years after it appears, the revel of civilization will ensue, as well

IN DEFEATING THE "TREE OF GENESIS,"
OUR SOLE TARGET IS THE "PILLAR."

IF THE "MAGICIAN OF EXODUS" APPROACHES,
THEY'LL DEFINITELY GET IN THE WAY, RIGHT?
BUT, AMIDST A HUNDRED CRUISER-CLASS SHIPS STANDING LOOK-OUT,
GOING TO DESTROY THE "PILLAR" WON'T BE EASY.
THE INSTANT ANY COUNTRY DISCOVERS THE "MAGICIAN OF EXODUS,"
EITHER AN ATTACK OR CAPTURE WILL BE ORDERED.
THE WORLD AT PRESENT ABSOLUTELY PRIORITIZES THE "TREE OF GENESIS."
THEREFORE, THE "MAGICIAN OF EXODUS" CAN ONLY BE AN ENEMY.
I...I probably could!
But, do you know how many people would die?!
I don't want to do something as scary as that!
DO WE NEED TO CONCERN OURSELVES WITH THEM GETTING IN THE WAY?
RIGHT NOW, HANEMURA COULD INSTANTLY TURN ALL ONE HUNDRED SHIPS INTO ASH, COULDN'T HE?

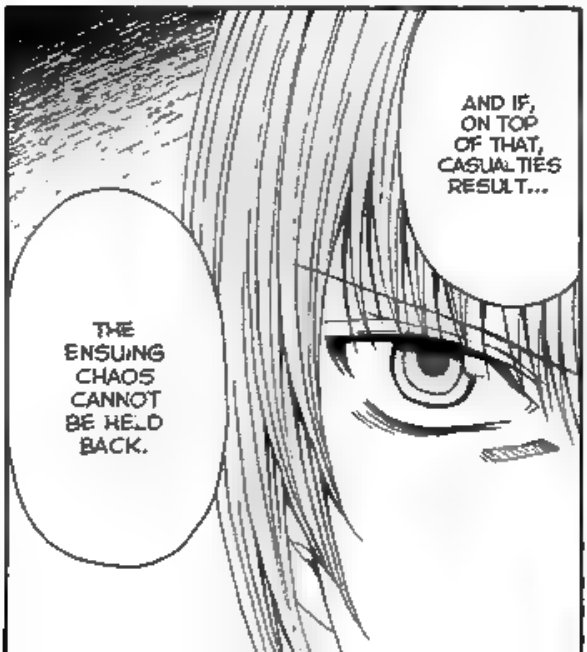
WE HAVE TO THINK OF WHAT HAPPENS AFTER THE "TREE OF GENES.5" IS DESTROYED, AS WELL.
EVEN IF HE COULD DO IT, IT'D BE PROBLEMATIC IF HE DID.
AND YET, YOU'RE STILL AS AMBIVALENT AS EVER, HUH?
ALL OF THE "FRUITS OF EXODUS" HAVE BEEN RELEASED ...
THERE WILL BE NEGATIVE EFFECTS ON THE GLOBAL SITUATION AFTER-WARD.
EVEN IF THE TREE IS DESTROYED, IF WE DON'T DO IT CORRECTLY...
AND THE DESTRUCTION ITSELF WOULD HAVE DIFFICULTY ESCAPING THE JUDGMENT OF HISTORY.
IT'D BE DIFFICULT FOR THOSE WHO SUPPORTED THE DESTRUC-TION TO STATE THEIR VIEWS.
IT WOULD BE DIFFICULT TO JUSTIFY THE DESTRUC-TION.
IF THE "MAGICIAN OF EXODUS" WERE TO SINK THE SHIPS OF 20 COUN-TRIES,

IN OTHER WORDS,
IT WOULD JUST LEAD TO GLOBAL CHAOS.
MOREOVER, THE DESTRUCTION OF THE SHIPS MAY RESULT IN AN INTERNATIONAL CONFLICT.
IT MUST BE DONE WITHOUT ANY HARM TO THE SHIPS, WHILE AT THE SAME TIME GETTING PAST THEIR INTERFERENCE!
IF THE "TREE OF GENESIS" IS TO BE DESTROYED,
THERE'S ANOTHER PROBLEM.
AND EVEN IF WE CAN GET PAST THE SHIPS WITHOUT ATTACKING THEM,
WE NEED TO CONSIDER ATTACKS FROM THE "PILLAR" ITSELF.
INDEED.
IT'S NOT SOMETHING THAT CAN BE DESTROYED IN A SINGLE BLOW.
THE "PILLAR" IS ENORMOUS.

IF THE SURROUNDING SHIPS GET CAUGHT UP IN ITS ATTACKS...
AND SINK AS A RESULT, THAT'S NO GOOD, EITHER.

IF OPINION WINS OUT THAT IT SHOULDN'T HAVE BEEN DESTROYED AFTER ALL, THEN THE GLOBAL SITUATION WILL DESTABILIZE...
AND BECOME CAUSE FOR CONFLICT.

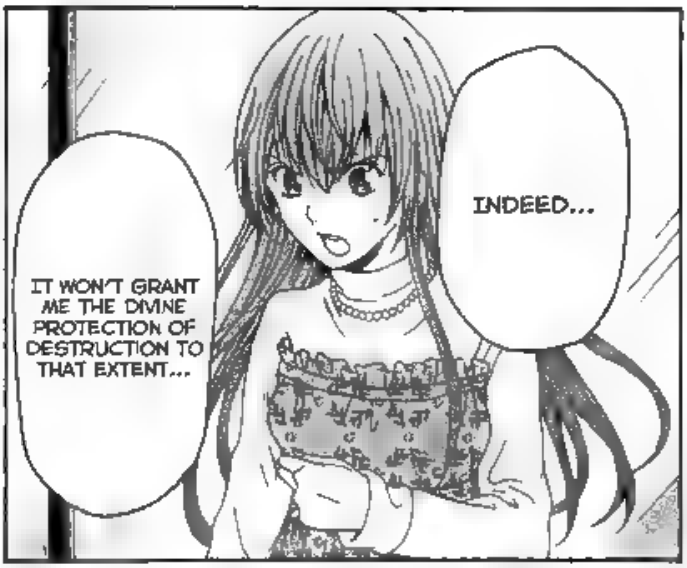
IF THERE ARE SHIPS THAT HAVE BEEN DESIGNATED FOR PROTECTION THAT GET INVOLVED IN THE FIGHT AGAINST THE "TREE OF GENESIS"...
"EXODUS" WILL BE UNABLE TO AVOID JUDGMENT.


AND IF, ON TOP OF THAT, CASUALTIES RESULT...
THE ENSUING CHAOS CANNOT BE HELD BACK.

WHAT WE INTEND TO DO IS NO LESS THAN K... THE GOD THAT HAS BESTOWED PEACE AND ORDER, AND DISCARD ITS BLESSINGS.
THIS IS NOT SOMETHING TO UNDERTAKE LIGHTLY.

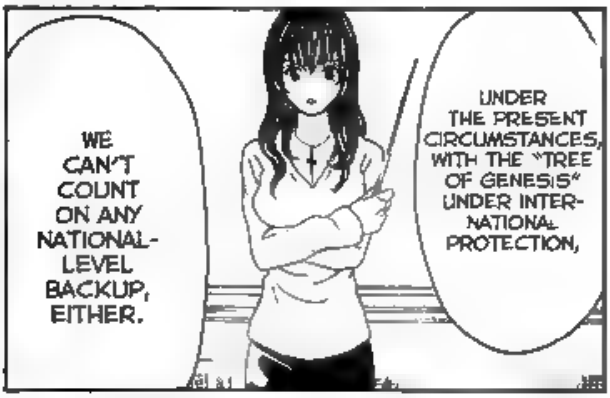
TO DISALLOW ANY HARM FROM BEFALLING THE SHIPS SURROUNDING THE PILLAR...
OUR CONDITIONS FOR VICTORY ARE...
OR THE SURVEY SHIPS ON THE INSIDE...
DESTROY THE "PILLAR" ITSELF.
AND, WHILE SIMULTANEOUSLY GETTING PAST THE SHIPS, PROTECT THEM FROM THE "PILLAR'S" COUNTERATTACKS TO FINALLY...
That's... that's totally impossible!

IN THIS PAST MONTH, OUR INVESTIGATIONS HAVE DETERMINED THAT...
KUSARIBE MAGIC ESSENTIALLY CANNOT BE USED WITHIN 10 KILOMETERS OR SO OF THE "PILLAR."
AS FAR AS THE "PILLAR'S" DESTRUCTION GOES?
CAN WE COUNT ON HAKAZE-SAN'S AND THE KUSARIBE CLAN'S MAGIC...
IN ALL LIKELIHOOD,
YOU WON'T BE ABLE TO COUNT ON KUSARIBE MAGIC.
SO, AT LEAST WITHIN THE RADIUS OF THE SHIPS,
ONLY HANEMURA WILL BE ABLE TO ENGAGE THE "PILLAR."


INDEED...
IT WON'T GRANT ME THE DIVINE PROTECTION OF DESTRUCTION TO THAT EXTENT...

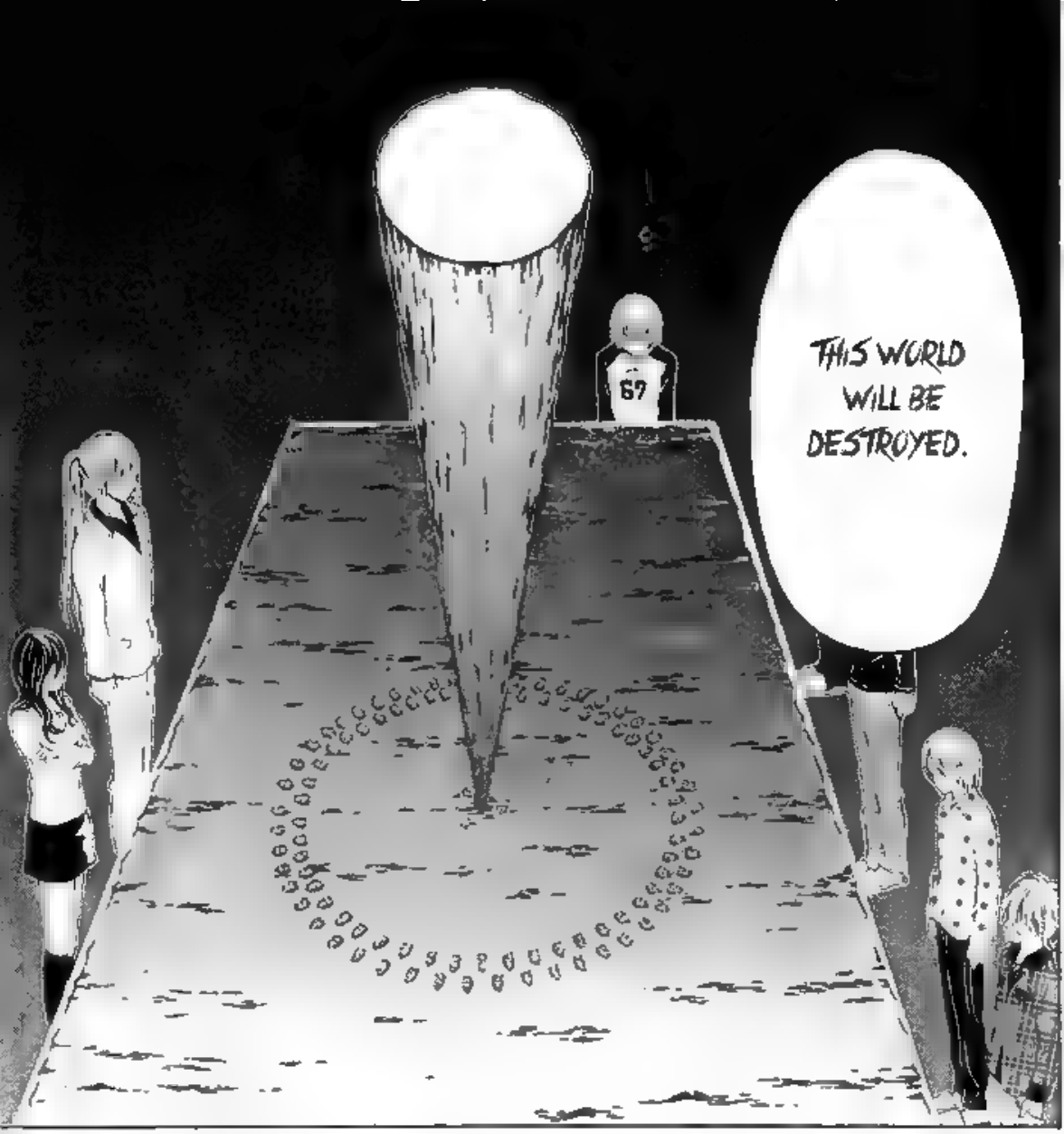
EVEN HAYA-KAWA...
IS DOING ALL HE CAN TO ASSURE OUR CURRENT FREEDOM OF MOVE-MENT.

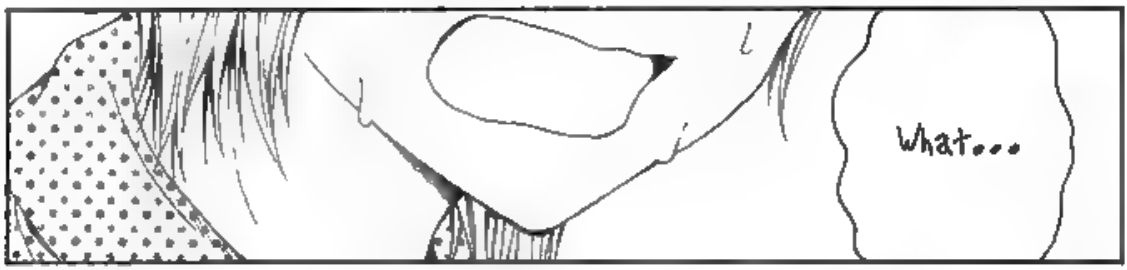
PLUS,


WE CAN'T COUNT ON ANY NATIONAL-LEVEL BACKUP, EITHER.
UNDER THE PRESENT CIRCUMSTANCES, WITH THE "TREE OF GENESIS" UNDER INTER-NATIONAL PROTECTION,

IT WILL BE DIFFICULT TO EVEN APPROACH THE "PILLAR," AS THINGS STAND.
BUT, THERE'S NO TEL...NG HOW LONG THAT WILL HOLD FOR.

IDEALLY...
WE WOULD MARSHAL AN AGREEMENT THAT THE "TREE OF GENESIS" SHOULD BE DESTROYED
AND ACT ONLY AFTER AN INTERNATIONAL AGREEMENT HAD BEEN SECURED.
HOWEVER, THERE'S NO MORE TIME TO WASTE.
BEYOND WHICH, THAT IS IMPOSSIBLE AT THIS POINT.
IF WE DON'T...
NO MATTER HOW THE ODDS ARE STACKED AGAINST US, WE HAVE TO ACT NOW.

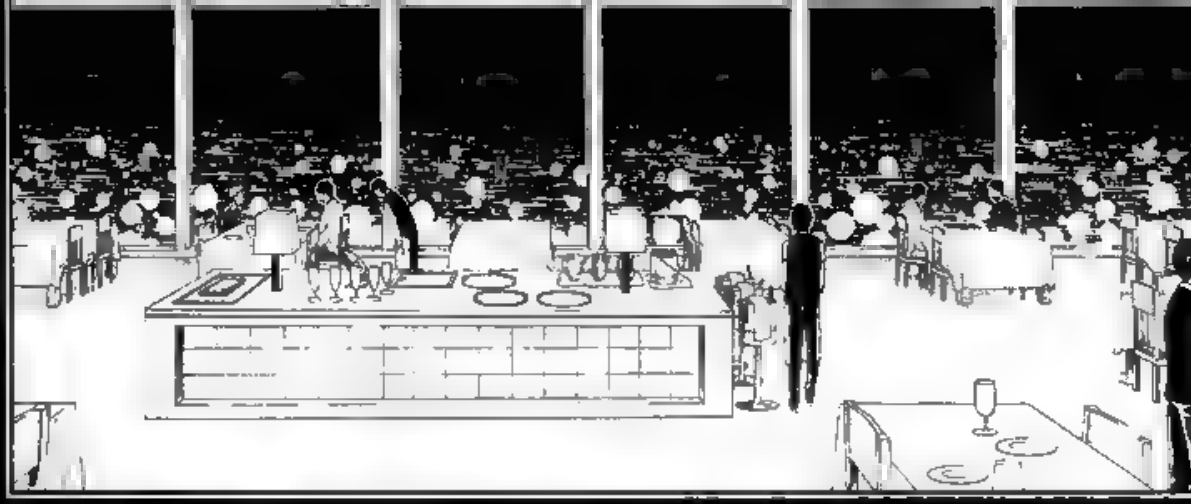

67
THIS WORLD WILL BE DESTROYED.


What...

Mahiro-kun?
What should we do...

THAT'S HOW WE WERE FROM THE VERY BEGINNING.
SURROUNDED BY ENEMIES
YOU CAN ONLY RELY ON YOURSELF, RIGHT?
IT'S NOT SOMETHING FOR YOU TO WORRY ABOUT.
IF THE CONDITIONS HAVE ALREADY BEEN DECIDED, THEN WE CAN ONLY DO WHAT WE MUST.
I'M GOING TO SAY WHAT I THINK WE SHOULD DO.
IT'S FINE IF YOU DISAGREE.

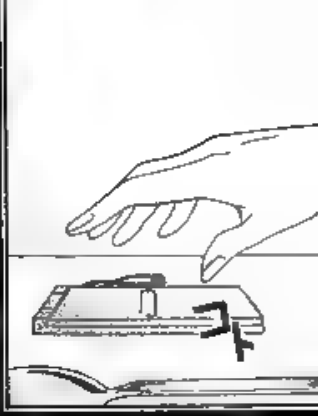
I DARESAY THAT THERE IS NO BETTER PLAN.
HOWEVER,
67
THE DIE IS CAST.
I TAKE RESPONSIBILITY FOR EVERY-THING TO COME.

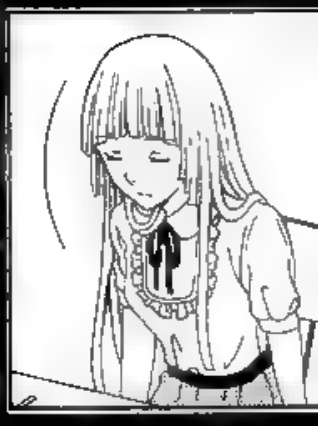


HEY...

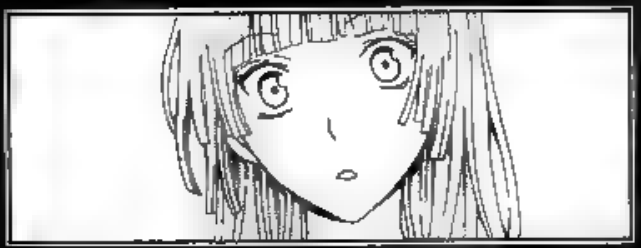
ARE YOU AIKA?
WHAT ABOUT YOUR MOM?
IT'S TERRIBLE FOR US TO GET TO KNOW EACH OTHER, MEETING LIKE THIS, BUT FATHER'S RUNNING LATE BECAUSE OF WORK.
HE TOLD US TO GO AHEAD AND GET STARTED
"WORK'S RUNNING ABOUT HALF AN HOUR LATE."
SAME GOES FOR MY MOTHER.
MY APOLO-GIES.

NICE TO MEET YOU.
MY NAME IS MAYAMI AIKA.

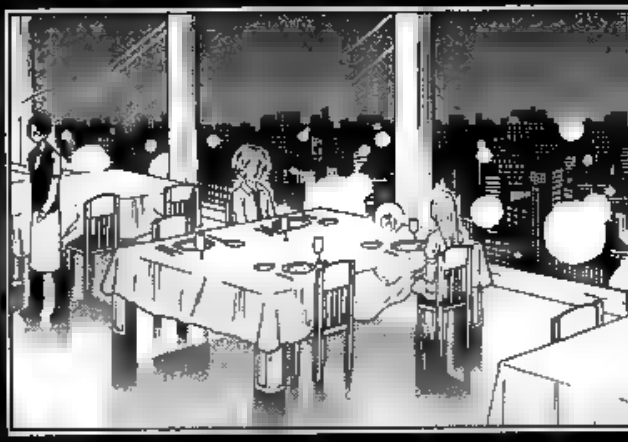




I'VE HEARD IT ALREADY.
NO NEED FOR INTRO-DUCTIONS THIS LATE IN THE GAME.



I'D LIKE TO VERIFY SOME-THING...



OBVIOUSLY.
IT'S NOT MY PLACE TO OBJECT.
YOU'RE NOT OPPOSED TO YOUR FATHER AND MY MOTHER RE-MARRYING, RIGHT?
HOWEVER...
IF FATHER WANTS TO, THEN HE SHOULD.
WE'RE JUST A MODEST MOTHER-DAUGHTER HOUSE-HOLD.
YOU'RE A FAMILY OF MEANS, WELL KNOWN FOR ITS BUSINESS ACCOMPLISH-MENTS.
Pfft...
DON'T YOU SUSPECT MY MOTHER'S JUST AFTER THE MONEY?

IF I NEED MONEY, I'LL EARN IT MYSELF.
NO MATTER THE OBJECTIVE, SO LONG AS MY FATHER AND YOUR MOTHER CAN LIVE HAPPILY, IT'S FINE, ISN'T IT?
IF YOU ARE AFTER OUR WEALTH, JUST TAKE IT AND GO...
IT'S NOT LIKE I REALLY NEED IT IN THE FUTURE.
IF HE COULDN'T SHUT THEM UP, HE WOULDN'T BE MY DAD.
OUR RELATIVES WILL MAKE A FUSS, BUT...
MORE IMPORTANTLY, JUST WHAT ARE YOU EATING EVERYDAY TO BE SO SKINNY?
ARE YOU REALLY SICKLY?

YOU'RE TOO THIN, IT'S UN-SIGHTLY.
THEN GAIN SOME WEIGHT
NO...
I'VE NEVER EVEN HAD SO MUCH AS A STOM-ACHACHE SINCE THE DAY I WAS BORN.
THIS ARM...
IS AS THIN AS A SCALLION.
YOU'RE NOT VERY DELICATE.
COMPARING THE BODY OF A GIRL YOU'RE MEETING FOR THE FIRST TIME TO A VEGETABLE!

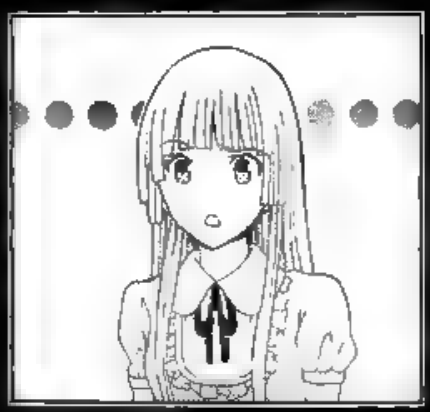
I'M NOT GOING TO PUT UP A FRONT FOR YOU, AND YOU SHOULDN'T FOR ME, EITHER.
IT'LL MAKE THINGS AWKWARD AT HOME, RIGHT?
THERE'S NO NEED TO MIND THE NICETIES WITH SOMEONE THAT'S ABOUT TO BECOME FAMILY, RIGHT?
THAT WAY WE WILL FIGURE OUT THE APPROPRIATE DISTANCE TO ESTABLISH TO GET ALONG.
IF I PISS YOU OFF, JUST SAY SO.
YOU'RE A STRANGE PERSON.
I'M NOT THE TYPE TO GET CLOSE TO PEOPLE EASILY TO BEGIN WITH, YOU KNOW.

I'M SAYING THE PROBLEM IS ON YOUR END!
ARE YOU SAYING THERE'S SOMETHING WRONG WITH YOUR OWN PERSONALITY?
WHAT'S UP WITH THAT?
WELL, THEN...
THAT'S GROSS.
USE SOMETHING ELSE.
IF WE'RE GOING TO BE FAMILY SOON, THEN WHAT SHOULD I CALL YOU?
"BIG BROTHER"?

IT'S NOT LIKE YOU'RE THE TYPE TO ALWAYS USE HONORIFICS WITH PEOPLE OLDER THAN YOU?
...

FIRST NAME, ALL OF A SUDDEN?

MAHIRO, THEN.



WELL, THAT'S FINE, THEN.
THAT'S TRUE, HUH.

WHY SHOULD I?
WHAT YOU SAID WAS TRUE.

WHAT'S WRONG?

NOTHING.
I THOUGHT YOU'D GET MAD.

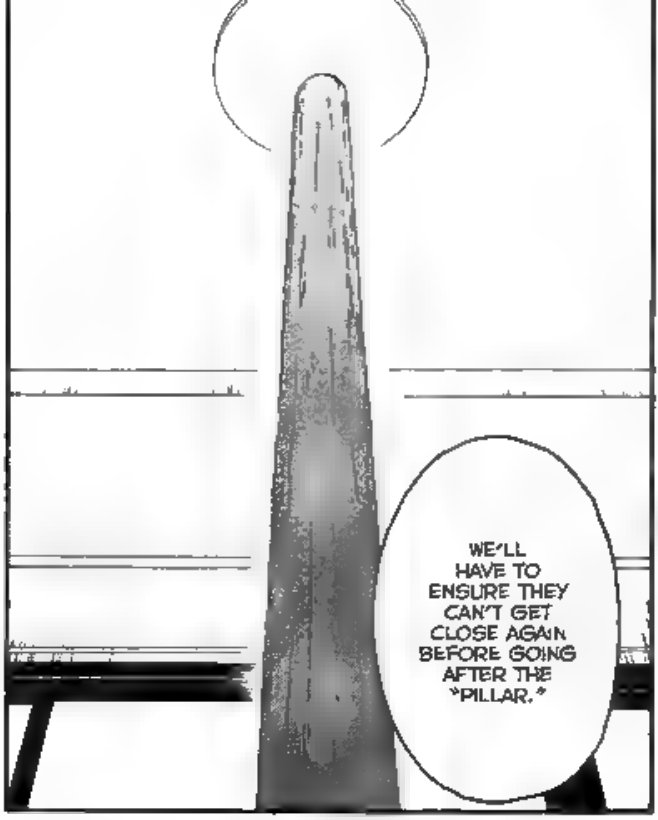
IT SEEMS MOTHER IS CONCERNED ABOUT THE KIDS GETTING ALONG AFTER THE MARRIAGE.
ANYWAYS... CAN WE EXCHANGE NUMBERS AND EMAIL ADDRESSES?
I WOULD RATHER RARELY CONTACT YOU, THOUGH.
YEAH.
THEN IT WILL SEEM LIKE WE'RE GETTING ALONG FINE.
AH... YEAH, IF WE EXCHANGE OUR INFO AT THIS FIRST MEETING...
I'M NOT THE TYPE TO RELY ON OTHERS, ANYWAY
PLEASE PUT YOURSELF AT EASE.
I'D RATHER YOU NOT HAVE TO RELY ON ME.
BY ALL MEANS.

THE MORE YOU SAY THAT,
THE MORE APT YOU ARE TO FAIL.
チュ
"YOSHINO"?
WHO'S THAT?
JUST IN CASE, I'LL GIVE YOU YOSHINO'S EMAIL AND PHONE NUMBER AS WELL.
SAVE THE INFO ON YOUR PHONE.

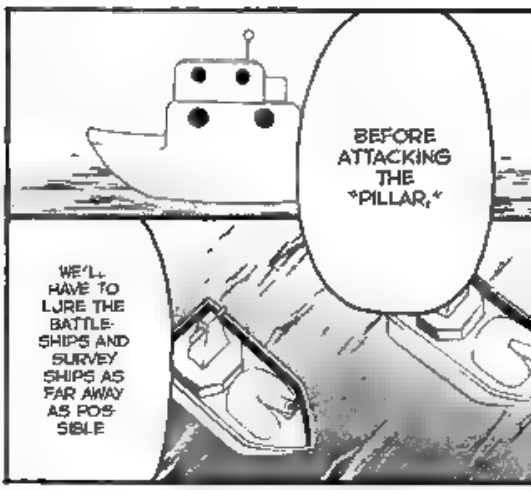
I'LL INTRODUCE YOU AFTER YOU'VE MOVED HERE.
AS I SAID...
MY FRIEND.
IF YOU HAVE ANY PROBLEMS AT SCHOOL OR ANYTHING, JUST GET IN TOUCH WITH HIM.
I'M NOT THE TYPE TO RELY ON OTHERS...
AND I SAID, "JUST IN CASE".
IT'S NOT LIKE IT'LL DO ANY HARM.
WELL, THAT'S TRUE.
YOSHINO'S NOT A BAD GUY, YOU KNOW?
WELL, HE IS A STRANGE GUY, THOUGH.

DON'T YOU THINK YOU'RE THE STRANGER ONE?
IF I'M NOT NORMAL,
THEN NO ONE IN THIS WORLD IS.

THERE'S NOTHING TO SAY.
WHAT DO YOU THINK?
ABOUT MAHIRO'S STRATEGY.
EVEN IF MAHIRO HADN'T SAID IT,
THEN YOU OR I WOULD HAVE SUGGESTED IT
EVEN BEFORE MAHIRO GAVE HIS EXPLANATION, GIVEN THE CURRENT SITUATION, DESTROYING THE *PILLAR*...
INDEED.
WOULD HAVE ENTAILED SOMETHING SIMILAR TO THAT, THOUGH THE SPECIFICS MIGHT HAVE DIFFERED A BIT.

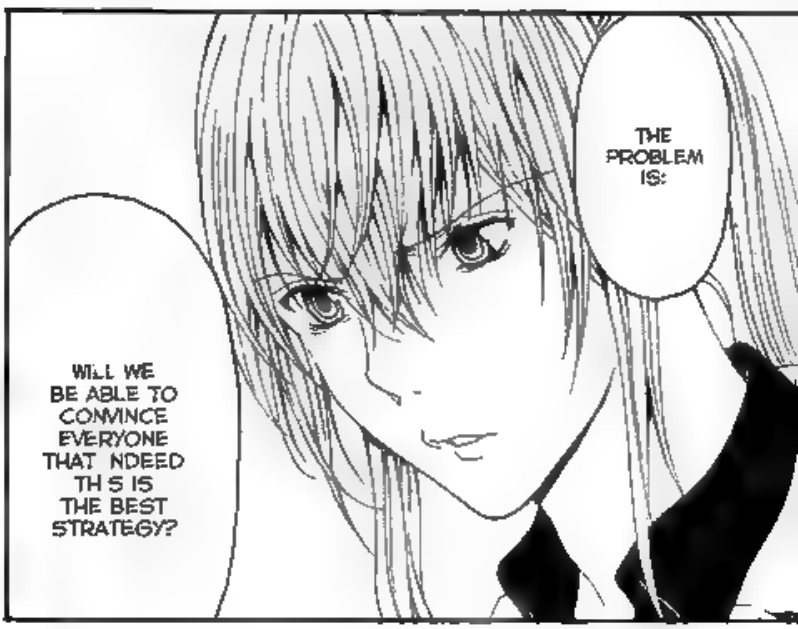

WE'LL HAVE TO ENSURE THEY CAN'T GET CLOSE AGAIN BEFORE GOING AFTER THE "PILLAR."

IN THE END...


BEFORE ATTACKING THE "PILLAR,"
WE'LL HAVE TO LURE THE BATTLE-SHIPS AND SURVEY SHIPS AS FAR AWAY AS POS-SIBLE

GIVEN OUR BATTLE STRENGTH AT PRESENT, OUR OPTIONS ARE LIMITED IN THAT REGARD.

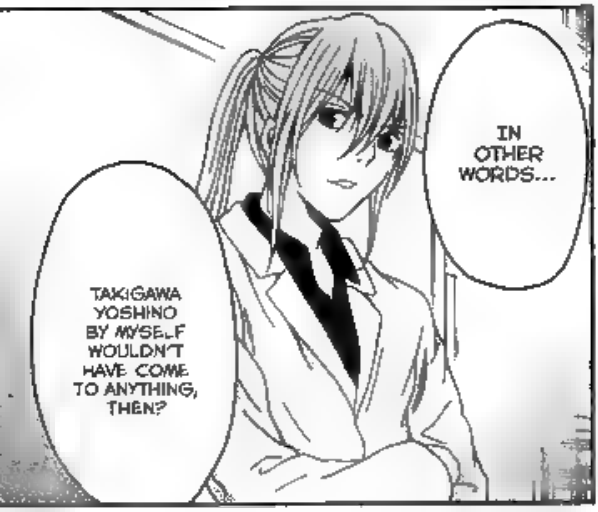
THAT'S NOT SOME-THING THAT YOU OR HAYA-KAWA...
OR I CAN DO AT PRESENT, RIGHT?


THE PROBLEM IS:
WILL WE BE ABLE TO CONVINCE EVERYONE THAT NDEED TH S IS THE BEST STRATEGY?

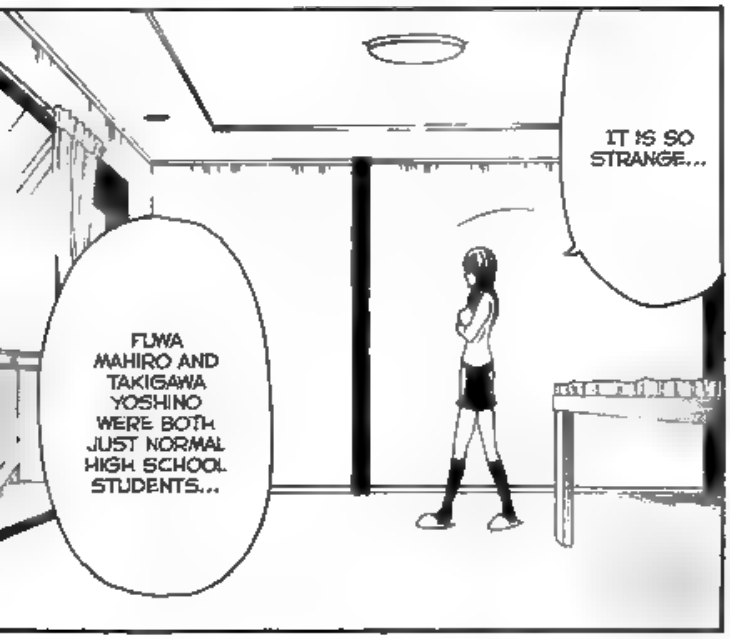
MORE ACCURATELY ...

IF TAKIGAWA YOSHINO WEREN'T BEHIND MAHIRO,
HE WOULDN'T BE ABLE TO DO IT, RIGHT?

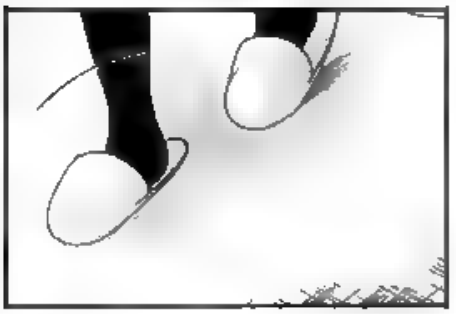
THAT'S RIGHT.
ONLY FUWA MAHIRO COULD ACHIEVE THAT, RIGHT?


IN OTHER WORDS...
TAKIGAWA YOSHINO BY MYSELF WOULDN'T HAVE COME TO ANYTHING, THEN?

NO...
IT'S BECAUSE YOSHINO IS HERE THAT THINGS DON'T GO TOO FAR, YOU MEAN?


IT IS SO STRANGE...
FUWA MAHIRO AND TAKIGAWA YOSHINO WERE BOTH JUST NORMAL HIGH SCHOOL STUDENTS...

Hmm..



IT'S NOT LIKE EITHER OF THEM HAVE SOME SPECIAL KNOWLEDGE OR SPECIAL ABILITIES...
THEY DON'T EVEN HAVE MAGIC ON THEIR OWN... THEY'RE JUST NORMAL TEENAGERS.

YET, IN THIS BATTLE, IN WHICH THE FATE OF THE WORLD RESTS...
THEY'VE BEEN RIGHT IN THE THICK OF IT, FROM BEGINNING TO END.

AND NOW,
NOTHING HAS CHANGED.
BOTH OF THEM ARE JUST PLAIN TEENAGERS, WITHOUT ANY SPECIAL POWERS.

YOU COULD EVEN GO AS FAR AS TO SAY THAT THE TWO OF THEM JUST HAPPENED TO BE AT A SPECIAL PLACE AT A SPECIAL TIME.

AS WAS THINKING OF WHAT THEY WERE SUPPOSED TO DO...
AND WHAT THEY COULD DO.

BE THAT AS IT MAY,
NOT RUNNING AWAY FROM THAT CRUEL PLACE WAS UNDOUBTEDLY OF THEIR OWN VOLITION.

To be continued...

ZETSUEN NO TEMPEST

絶園のテンペスト

次巻予告
真広と吉野、
お前と真広がこれからやろうとしているのは
何かを倒したり何かを手に入れれば終わりというものではない
これからの二人が進む道は、
ひでえ時代が続くのは避けられねえ
だがオレが残りの人生賭けて必ずそいつを止めてやる
長い報われることの少ない道…。

「御柱」の数十キロ圏内は
鎖部の魔法が使えないことが判明。
必ず世界を
救ってやるよ
そんな条件下で真広が考えた作戦とは―!?
戦闘にはお前が
「絶園の魔法使い」
として出てもらう

お前はそんなことを書いていても何かあれば理由も聞かず
私を助けてくれるのだろう?
真広君
もし僕に何かあったらこれを出して欲しいんだ
百隻の武装艦に囲まれた「御柱」。
これまでの己の行いを顧みれば
この辺りでそれくらいの報いを受けそうだがな
たった7名で行うこの作戦に
だから死ぬなと書っている
行いが悪いのはお互い様だお前に無様に死なれるとこちらも将来が心配になる
世界の命運が委ねられた!!
あらゆる災いの後には必ず希望が残る
それが神話であり物語ってもんでしょ?

［絶園のテンペスト］第９巻へ続く!!

To be continued

原作者あとがき

都筑道夫という方の長編ミステリに『猫の舌に釘をうて』というものがあります。この作品は主人公と思われる人物の、自分はこの事件の犯人で探偵で被害者にもなりそう、といった語りで始まる特異な構成になっています（そしてその通り、その人物は犯人で探偵で被害者になりそうになるのですが）。

同様の趣向はミステリにおいていくつも作例があります。セバスチアン・ジャプリゾの「シンデレラの罠」は「私」という語り手が、探偵で証人で被害者で犯人、という構成になっておりますし、草野唯雄『陰の告発者』では主人公が、犯人で被害者で探偵で告発者で裁判官で死刑執行人だったりします。ちゃんとそのことが冒頭で示されますし、まったくもって、ミステリ作家というのはややこしいことを考え、それを形にしてしまうものです。

城平京です。第八巻です。前巻の予告通り、この巻でほぼ全ての真実が明らかになりました。この先、愛花の死に別の犯人や別の真実が提示されることはありませんので、ご安心ください。ああ、いえ、意外などんでん返しを期待されていた方はがっかりされたかもしれません。今回の真相を早い段階で予想された方も多いと思われます。因果関係のねじれは時間SFの定番アイディアですし、容疑者も少ないわけですから、ある意味物語としては普通の着地点とも言えるかもしれません。

私は実のところ、「意外な真相」とか「意外な解決」というのを考えるのが苦手だったりします。もとも

と発想が平凡で思考の引き出しも乏しいと来ていますから、意外性と言われても大したことは思いつきませんし、長くミステリを読んできた身としましては、意外そうなことは大抵すでにやられていて、意外性を狙えば狙うほど先例に足をすくわれそうだなあ、などということも考えてしまいます。

そういったわけで、意外性を狙わない代わりに、そこにたるまでなるべく多く伏線や手掛かりを入れてみたり、普通こういう展開ではやらないだろうなあ、といった趣向を意識的にやってみたり、など小技を心掛けていたりします。そのせいか無駄にわかりにくい話になっているのかもしれません。

愛花が「被害者で犯人で探偵役」というのもそのような心掛けの一環で、先例のいくつもあるちょっとした趣向にしか過ぎませんが、その趣向によってこれまで表舞台に出ることのなかった愛花さんに見せ場が増えたようにも思います。

ちなみに第一話から「人形に釘をうて」というセリフが出ており、まるで都筑道夫作品を連想させ、この真実を直感させようといった伏石のようですが、これは全く意図していなかった符合でした。後になって発見して自分でも驚いたくらいです。いやはや。

次巻は最終決戦で完結。それなりに派手にやります。でも粛々と進みますよ。

では第九巻でお会いできることを祈りつつ。

城平京

WOMEN'S INTENT

YOU MADE YOSHINO-SAN CRY, HUH?
HE'S NOT THE TYPE TO CRY IN FRONT OF OTHERS!
YOSHINO'S CRYING FACE WAS SUPER CUTE, YOU KNOW?
AND THEN I SPENT A LONG TIME JUST HOLDING HIM...
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED EXACTLY, BUT DO YOU THINK THAT I, YOSHINO-SAN'S GIRLFRIEND, WOULD GET JEALOUS OVER SOMETHING LIKE THAT?
PLUS, IF YOU'RE GOING TO TALK ABOUT YOSHINO-SAN'S CRYING FACE, I HAVE ANY NUMBER OF HIS SECRET PHOTOS IN MY SPECIAL FOLDER...
WHAT'S WRONG, YOSHINO?
This awful chill just came over me...

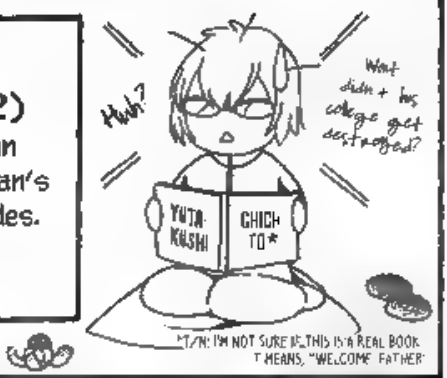
AFTERWORD:

Thank you for purchasing Volume 8 of Zetsuen no Tempest.
SANO
Hello everyone, this is Sano Arihide from Production.
This is a bit solemn...
And Makiro, Yoshino, and everyone else turn their hearts anew to the two great trees.
In the 8th volume, many mysteries are solved
The two heroines, Hakaze and Aika, saw a great deal of action as well.
And there you have it, volume 8.
Cat life.

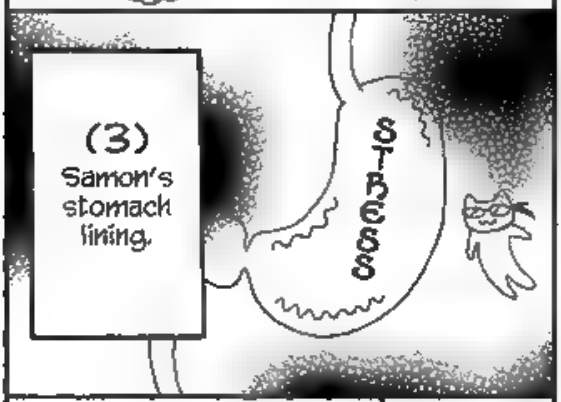
THINGS TO WONDER ABOUT UNTIL THE NEXT VOLUME:

(1) Yamamoto-san's day job.

(2) Jun Nii-san's grades.



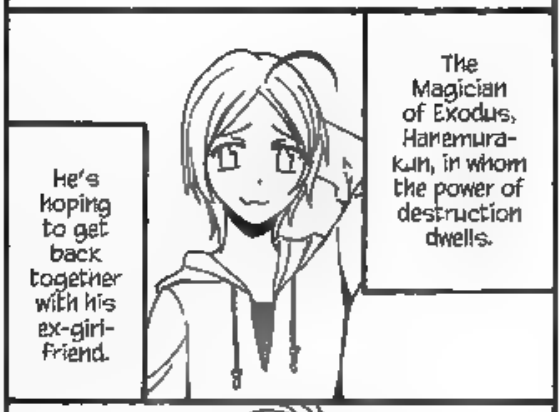
(3) Samon's stomach lining.



I've lumped all these mysteries together.

See you next volume!

I'M TRYING MY BEST!


He's hoping to get back together with his ex-girlfriend.
The Magician of Exodus, Hanemura-kun, in whom the power of destruction dwells.

(毎月12日発売)にて
大人気連載中!!

月刊少年ガンガン

ガンガンコミックス

絶園のテンペスト

~THE CIVILIZATION BLASTER~

絶園のテンペスト 8

2013年1月22日 初版

原作/城平 京
構成/左 有秀
作画/彩崎 廉

©2013 Kyo Shirodaira
©2013 Arihide Sano
©2013 Ren Saizaki

発行人
田口浩司

発行所
株式会社スクウェア・エニックス

〒160-8430　東京都新宿区新宿6-27-30　新宿イーストサイドスクエア2階
〈内容についてのお問い合わせ〉　TEL 03(5292)8310
〈販売・営業に関するお問い合わせ〉　TEL 03(5292)8326
FAX 03(5292)8728

印刷所　図書印刷株式会社

○本書の内容の一部あるいは全部を、著作権者、出版権者等の許諾なく、転載、複写、複製、公衆送信（放送、有線放送、インターネットへのアップロード）、翻訳、翻案など行うことは、著作権法上の例外を除き、法律で禁じられています。これらの行為を行った場合、法律により刑事罰が科せられる可能性があります。また、個人、家庭内又はそれらに準ずる範囲での使用目的であっても、本書を代行業者等の第三者に依頼して、スキャン、デジタル化等複製する行為は著作権法で禁じられています。
○乱丁・落丁本はお取り替え致します。大変お手数ですが、購入された書店名と不具合箇所を明記して小社出版業務部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。但し、古書店でご購入されたものについてはお取り替えに応じかねます。
○定価は表紙カバーに表示してあります。

Printed in Japan

ISBN978-4-7575-3852-8 C9979

絶園のテンペスト

THE CIVILIZATION BLASTER

easy going scans
www.egscans.com

ZETSUEN NO TEMPEST

by SHIRODAIRA Kyou and SAIZAKI Ren

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Zetsuen no Tempest ch 39

Credits

Translator: Waychanger
Proofreader: Kurosenai
Cleaner: Datcom
Typesetter: Kyraptorin
QC: Ell

Read Online or download all of our projects at:
www.egscans.com

Easy Going Scans

Recruiting

Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum

Chinese, Korean, & Japanese Translators

Proofreaders

Cleaners

Editors

Typesetters

Redrawers

www.egscans.com

Artwork from "Guarding".